

# LOS SITIOS DE GERONA



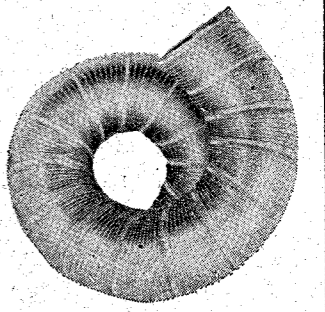
Martes, 15 de Noviembre de 1977 - Número 10.533



**CAT IND. S.A.**

FIGUEROLA 22-24  
T. 202439-213438  
POSTAL BOX 8705  
DIR. TEL. CATUBOS  
**GERONA**

TUBO ALUMINIO FLEXIBLE  
"CELUFORM"  
DE 55 a 450% Ø y 600°C  
PARA CONDUCCION DE  
HUMOS, AIRE, VAHOS,  
PROTECCION CABLEADO,  
EXTRACCION DE POLVO.  
SE FABRICA TAMBIEN  
EN INOXIDABLE



## LOS REYES, EN SAN MILLAN DE LA COGOLLA, "HERMOSO BELEN DE NUESTRA LENGUA"

Don Juan Carlos se refirió a la "promoción y homenaje de todas las lenguas y culturas patrias"

(PAGINA 15)

## SE REANUDA EL TRAFICO NORMAL EN LOS AEROPUERTOS NACIONALES

AHORA, EXPECTACION ANTE LA POSIBLE NUEVA HUELGA DE 24 HORAS, EL VIERNES

(ULTIMA PAGINA)



### NUEVO PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE GIBRALTAR

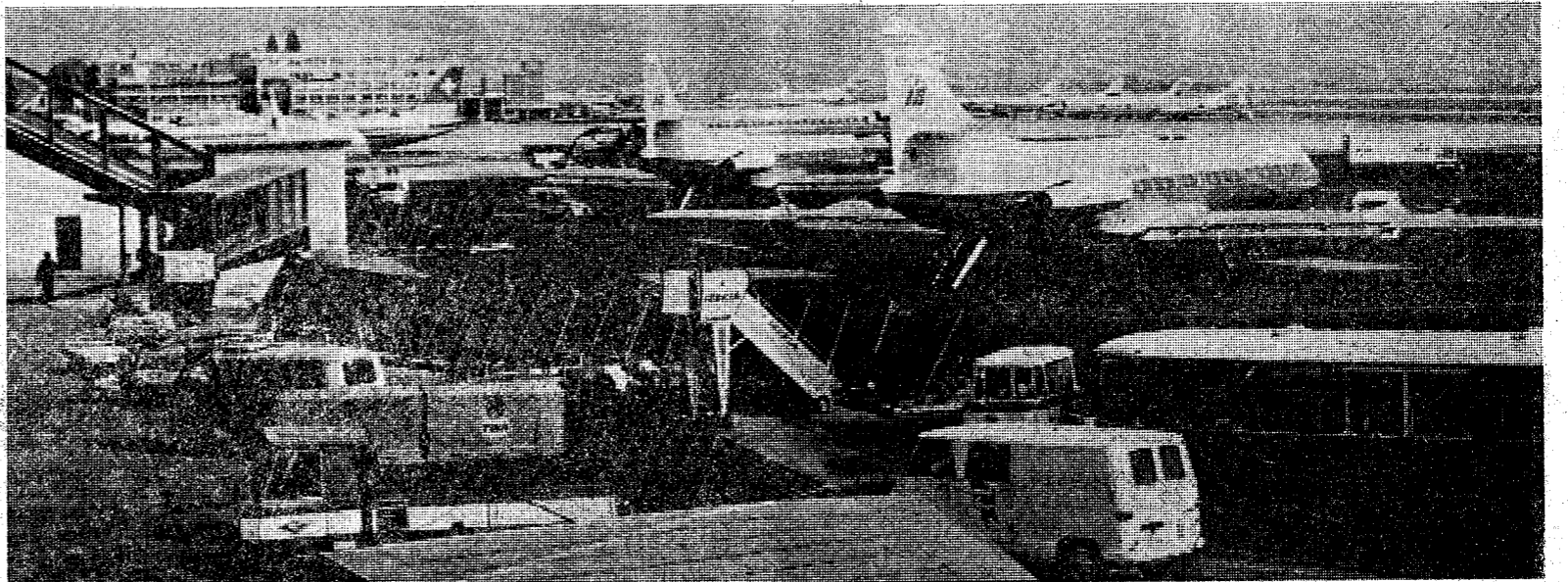
Reunión tripartita en Estrasburgo el día 24

(PAGINA 2)

Al habla con su consejero-delegado, señor Martínez Planas

### EL PATRONATO DE TURISMO DE GERONA CUMPLE UN AÑO

(PAGINA 6)



Don Jorge Martínez Planas (primero por la izquierda), en el reciente acto de constitución de la Comunidad Turística del Pirineo, que tuvo lugar en un hotel de Ribas de Freser. (Foto Pablito).

Carrillo (ayer) y Felipe González (hoy), a Estados Unidos

Numerosas conferencias y contactos de ambos dirigentes políticos

(PAGINA 2)

PRESENTADOS POR FERNANDEZ ORDÓÑEZ

## Los Presupuestos Generales del Estado 1978 suponen más de billón y medio

SUMADOS EL DEL SECTOR PUBLICO Y EL DE LOS 105 ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

Madrid, 14. — (Cifra). — El presupuesto consolidado de las Administraciones Públicas para 1978, asciende a 2.782.000 millones de pesetas, lo que representa el 25 por ciento del producto interior bruto español estimado para ese año, según se puso de manifiesto en la presentación de los Presupuestos Generales del Estado para 1978, por el titular de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez.

Al analizar esta consolidación, debe resaltarse que en el ejercicio

(Pasa a la pág. 16)

"LA CORONA DE SAN ESTEBAN PERTENECE AL PUEBLO"

TUNEL DE TOSES: OBRAS PUBLICAS TIENE LA PALABRA

(PAGINA 3)



El rápido viaje de Carrillo a Belgrado y a Roma sirvió, según el dirigente del PCE, para preparar su incursión «universitaria» por USA. En la fotografía, Carrillo durante su reunión con el secretario general del PCI, Enrico Berlinguer (a la izquierda). Junto a éste, los también dirigentes comunistas italianos Pajetta y Luca Pavolini.



PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO A TODA LA PROVINCIA DECORACION DE INTERIORES ORFEBRERIA OBJETOS DE REGALO FORSA, 19 - GERONA Tel. 201867



Una gran multitud se ha manifestado ante la Casa Blanca para protestar por la decisión del Presidente Carter de devolver la Corona de San Esteban a Hungría. Carter ha explicado su actitud manifestando que la reliquia, símbolo de la independencia y la tradición húngaras, no pertenece al régimen comunista que gobierna el país, sino al pueblo húngaro.

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C. Barcelona, 29

**TELEFONOS:**

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXV

Precio del ejemplar: 12 pesetas



## Carrillo (ayer) y Felipe González (hoy), a Estados Unidos

### Numerosas conferencias y contactos de ambos dirigentes políticos

Madrid, 14. — (Cifra). — A primeras horas de la tarde de hoy, Santiago Carrillo, secretario del Partido Comunista de España, ha salido por vía aérea a Estados Unidos, donde permanecerá hasta el próximo día 25 invitado por las Universidades de Yale, Harvard y Hopkins.

Este viaje es el primero que realiza a Estados Unidos un secretario general de un Partido Comunista que no está en el poder.

Santiago Carrillo pronunciará diversas conferencias en las Universidades citadas y durante los días 21 y 22 se trasladará a Washington, donde se entrevistará con algunos congresistas de Norteamérica y pronunciará una conferencia en el Instituto de Estudios Internacionales.

Antes de regresar a España, Santiago Carrillo concederá una rueda de prensa en Nueva York e intervendrá ante el Consejo de Relaciones Extranjeras.

#### VIAJE DE FELIPE GONZALEZ A U.S.A.

Madrid, 14. — (Pyresa). — El Primer Secretario del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, inicia mañana una visita a Estados Unidos, que fuentes del partido han calificado como muy importante, aunque difícil, por las posiciones que mantiene el PSOE en temas como la OTAN y las Bases Americanas en España.

Durante su visita, Felipe González se entrevistará con el Secretario de Estado, Vance; con el presidente de la

Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, Zablosky; con el Vicepresidente Mondale; con el asesor presidencial para Asuntos Extranjeros, Brejinsky; con el alcalde de Detroit; con los ejecutivos del Sindicato del Automóvil, anfitriones de Felipe González, así como otras personalidades del mundo de la política y las finanzas, y mantendrá varios contactos con la prensa y un almuerzo en la Embajada española.

## Nuevo planteamiento del problema de Gibraltar

### Reunión tripartita en Estrasburgo el día 24

Madrid, 14. (Cifra). — Representantes gibraltareños integrados en una delegación británica celebrarán una reunión con otra española, el próximo día 24, con ocasión de la sesión ministerial del Consejo de Europa, que se reunirá en Estrasburgo, según informó hoy oficialmente el Ministerio español de Asuntos Exteriores.

La delegación española está presidida por el Ministro, Marcelino Oreja, y la británica, por su colega, David Owen. Los representantes gibraltareños serán el Primer Ministro, sir Joshua Hassan, y el líder de la oposición, Maurice Xiberras.

Sin prejuizar, evidentemente, el desarrollo posterior de estos contactos, los observadores diplomáticos subrayan, sin embargo, que esta reunión supone una nueva planteamiento del problema.

## TELEVISORES THOMSON COLOR

Y BLANCO Y NEGRO

— SERVICIO TECNICO GARANTIZADO —



J. Burch Ribugent

La Salle, 18 y 20 — Tel. 21 18 73 — GERONA

## ¿NECESITA CREDITO?

TIENE LA SOLUCION LLAMANDO AL 20 41 48, DE 9 A 11 MAÑANA

## GUDIOL - LEMMENS

RESTAURACION OBRAS DE ARTE

Pintura sobre: TABLA  
Pintura sobre: LIENZO  
Pintura sobre: COBRE  
Pinturas, Murales y Tallas Policromadas.  
Tasaciones

Tel. 46 01 38

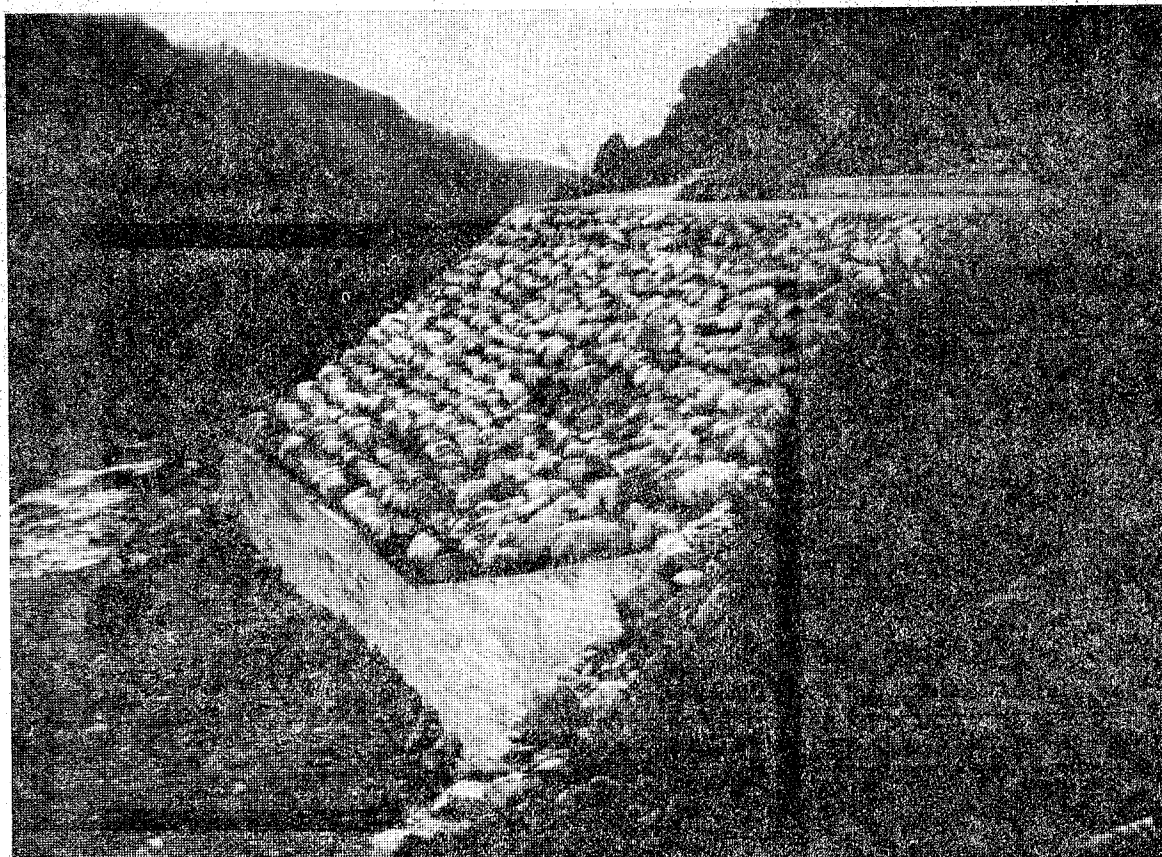
## Convalecencia normal del President Tarradellas

Barcelona, 14. — (Pyresa). Fuentes dignas de todo crédito han precisado esta mañana que el Presidente de la Generalitat, honorable Josep Tarradellas, podrá reintegrarse a sus habituales ocupaciones y abandonar definitivamente la Clínica San José, donde permanece internado desde el pasado día 4.

Según los médicos que le

atienden, el señor Tarradellas pasó ayer una jornada muy tranquila, confirmando el curso normal de la convalecencia. Ayer, primer día que pasó fuera de la Unidad de Cuidados Intensivos, dio varios paseos cortos por su habitación. Aun cuando los médicos no han precisado el día exacto en que el Presidente de la Generalitat podrá trasladarse a su residencia dels Canonges, contigua al Palau de la Generalitat, se cree que, salvo complicaciones imprevisibles, podría producirse entre el próximo miércoles, día 16, y el jueves, 17. El Presidente Tarradellas, de acuerdo con las versiones recibidas, se encuentra muy animado y ha expresado que se encuentra en disposición de poder recibir visitas y conversas.

## ARREGLO DE LA CARRETERA DE CARALPS A RIBAS DE FRESER TRAS EL DESPRENDIMIENTO OCURRIDO HACE MAS DE UN AÑO



Ribas de Freser. — (De nuestro corresponsal, José Teixido). — Han terminado las obras de arreglo del desprendimiento de tierras, ocurrido hace más de un año, en la carretera de Caralps-Ribas de Freser, que ha producido durante este tiempo molestias a la circulación, pese a que en su día se hizo un desvío por encima del canal de FECSA y aunque los camiones de más de tres toneladas no podían pasar por él.

Nos han informado de que han sido costosas y difíciles las obras, por lo accidentado del terreno, siendo necesaria la construcción de muros de contención que aseguren este tramo de carretera. Ahora sólo queda por hacer el asfaltado del tramo afectado, pero, al parecer, por el momento, se dejará el tiempo suficiente con el fin de que el terreno quede firme y bien asentado.

De todos modos, la empresa constructora hizo entrega de la obra al ingeniero de la Diputación Provincial de Gerona. El presupuesto de la obra se acerca a los veinte millones de pesetas. Parece ser que los frecuentes desprendimientos de tierras en este tramo de la carretera de Caralps a Ribas de Freser podría muy bien ser la consecuencia de filtraciones de agua que puedan desprenderse del propio canal de FECSA, paralelo con la carretera. De ser cierto, sería conveniente que se tomaran las medidas correctoras para que no se repitieran tales desprendimientos, que tantas molestias están ocasionando a la circulación rodada y, sobre todo, al pueblo de Caralps, que es el que más directamente sufre las consecuencias.

JOSE TEIXIDO

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, b'co que el CAMPING INTERNACIONAL de Castelló de Ampúries hasta ahora ostentado por don Dionysius Wilhelmus Petrus Lanbman, girará en lo sucesivo a nombre de C.I.A.S.A.



## FESTA MAJOR de LLORET DE MAR

(FESTA DE SANT ROMA)  
DIES 17, 18, 19 i 20 DE NOVEMBRE 1977

- 17 NIT  
El Grup Escènic de Lloret de Mar posarà en escena  
**«LES MOSQUES», de Sartre**
- 18 MATÍ: Audició sardanes - cobles  
**MARINA i LA SELVATANA**  
TARDA: Concert de música catalana amb les veus de:  
**JORDI, MENDOZA i CRISTIAN**  
NIT: Gran ball per les 2 Orquestres i Cantants
- 19 MATÍ: Audició sardanes - cobles  
**SELVATANA i LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**  
TARDA: Selecte concert de cobla i clàssic.  
NIT: Extraordinari ball per les 2 Orquestres i Cantants:  
**JORDI i ALBERT**
- 20 MATÍ: Audició Cobla  
**FOMENT DE LA SARDANA**  
TARDA: Festival infantil  
NIT:

## LA TRINCA

amb l'espectacle  
**TREMPERA MATINERA**  
MONUMENTAL ENVELAT IMPERMEABLE,  
PISTA PARQUET  
PATROCINA:  
Magnífic Ajuntament de LLORET DE MAR  
PROGRAMA:  
ESPECTACLES GIRONA  
Rambla, 41, 2.º — Tels. 21 19 29 - 20 28 89  
G I R O N A DIRECCIÓ: J. PLANAS

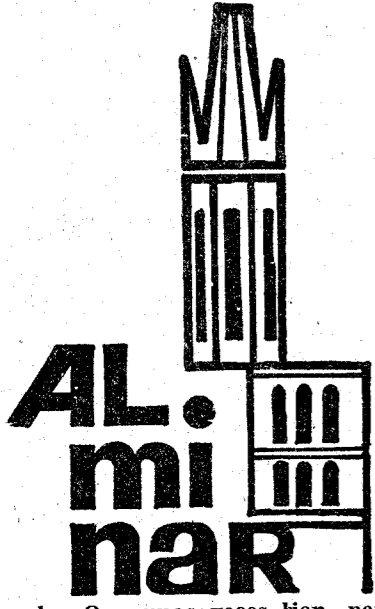
## LA VANGUARDIA

Diariamente páginas especiales dedicadas a GIRONA y sus comarcas

**EN COSTA BRAVA A 70 PASOS DE PLAYA GRAN TORRE 4 HAB.**  
Llaves en manos. A estrenar. Primerísima calidad en acabados. 4 Baños, Salón-Comedor con Chimenea-Hogar. Garaje. Estilo Catalán, con todos los servicios en la zona de Bagur-Aiguablava-Sa Riera. Precio Torre: 1.873.000 ptas. y fac. hasta 11 años.— Informes Telf. (93) 207 18 62 y (93) 207 14 12.

**TORRE 5 HABITACIONES 1.ª LINEA DEL MONTSENY**  
Gran vista, nueva, jardín con abetos, junto Pueblo, 5 habitaciones, 2 baños, comedor, salón muy amplio y a dos niveles cocina con office. Precio: 1.925.000 ptas. Entrada: 490.000 ptas. Resto 5 y 12 años. Telf. (93) 207 12 58 y (93) 207 14 12. Sr. Norman, o festivos y sábados, Tel. (972) 86 02 75.

# Las quejas y sus razones



Indudablemente, nos quejamos por vicio. Y nos quejamos —astutos— no de lo que hacemos nosotros, sino de lo que hacen los demás. Faltaría «plus». Lo que ocurre es que se pone uno a pensarlo seriamente y no acaba de entenderlo. O sea, que si se ha hecho algo de lo que nos quejamos es porque se ha hecho mientras estábamos, porque si no, no habría por qué quejarse. Y si estábamos, ¿por qué nos quejamos? No. No den la respuesta ahora mismo que no hay prisa.

Ya hemos dicho que lo de quejarse es un vicio. Y los vicios, ya se

sabe. Que unas veces bien, pero que otras nos pasamos, porque si no ya no sería vicio, sino actividad. Lo de las quejas vale, porque muchas veces hay razones para ello. Pero, ¿con todas las razones?

Nos quejamos —por ejemplo— de nuestra ciudad, de lo mal que está hecha. De acuerdo. Pero, ¿el tema viene de ahora? Las cosas, ¿se hacen mal ahora o se hicieron mal desde el mismo momento en que nacieron? Porque esa es otra. Resulta que nos quejamos de lo que otros hicieron cuando nosotros ni siquiera habíamos nacido, ni pensamiento remoto. Y con la mano en el corazón habrá que pensar que si las hicieron es porque les iban bien a ellos que eran los que las iban a utilizar. Lo único de lo que puede acusarse es de que no pensaran lo suficiente en los que iban a venir detrás. ¿Es que acaso pensamos nosotros?

Porque la culpa de los atascos de circulación —por ejemplo— no la tienen las calles estrechas, sino los demasiados coches. Porque la culpa de los desniveles ciudadanos, no la tienen los edificios bajos, sino los altos. Eso dicen. Pero, ¿y si lo planteáramos al revés? Es decir. La culpa la tienen los edificios bajos, que no los altos.

La culpa, la verdadera culpa, la tenemos todos. El que hace un edificio alto, el que autoriza un edificio alto y el que vive en un edificio alto. Porque si no se hicieran no habría que pedir permisos. Si no dieran permisos no se construirían. Si no se construyeran, no se habitarian. Y si no se habitaran, no se construirían más... Es un galimatías, pero es una verdad como un templo.

¿Nuestra ciudad con edificios altos? Según donde. En el casco antiguo, desde luego no. En el ensanche, en las zonas de expansión, desde luego que sí, si ello contribuye a un abaratamiento del coste de las viviendas. Porque esa es otra. Se construyen colmenas por lo de la carestía del suelo, y luego te viene a salir igual.

Y otra cosa. La ciudad, nuestra ciudad, se haga como se haga, les seguirá disgustando —y seguirán protestando— a nuestros sucesores. Para que esto no ocurra, hay que hacer una ciudad no para nosotros, sino una ciudad para el año 2.100. Lo malo es que esa ciudad a lo mejor tampoco nos gustaría a nosotros. Y puestos a pensar mal, a lo mejor ya no le gustaría a nadie, porque ya no hubiera nadie para contarle.

No hay nada como empezar el día con optimismo...  
BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

## TUNEL DE TOSES: OBRAS PUBLICAS TIENE LA PALABRA

### La sociedad promotora puede iniciar las obras de inmediato, cuando la Administración apruebe los proyectos de Trazado y Construcción

#### Existe financiación nacional y extranjera para el total de los trabajos

Ayer, a primera hora de la tarde, la sociedad Proydegasa, promotora del proyecto del Túnel de la Collada de Toses, reunió a los periodistas gerundenses y representantes de los medios informativos regionales, para dar

#### UN YA LARGO PROCESO

El señor Xuclá, cedió la palabra al señor Pinedo, quien por indicación del propio presidente de la Diputación, hizo un resumen de las gestiones realizadas.

Explicó, en primer lugar, que Proydegasa, presentó al Ministerio de Obras Públicas el Proyecto de

legislación anterior, sobre este tipo de obras (Ley 55/1960, de 22 de diciembre de dicho año), que en catorce de vigencia sólo acogió cuatro proyectos, incluido el gerundense. Dicha Ley, por ejemplo, no preveía la exacción de las cargas derivadas de la contribución urbana (es decir que el túnel y la carretera tributarían por tal concepto), tampoco contempla el aval del Estado, para conseguir créditos extranjeros, ni la posible emisión de obligaciones, por la sociedad concesionaria, en otra proporción que la del total del capital social desembolsado.

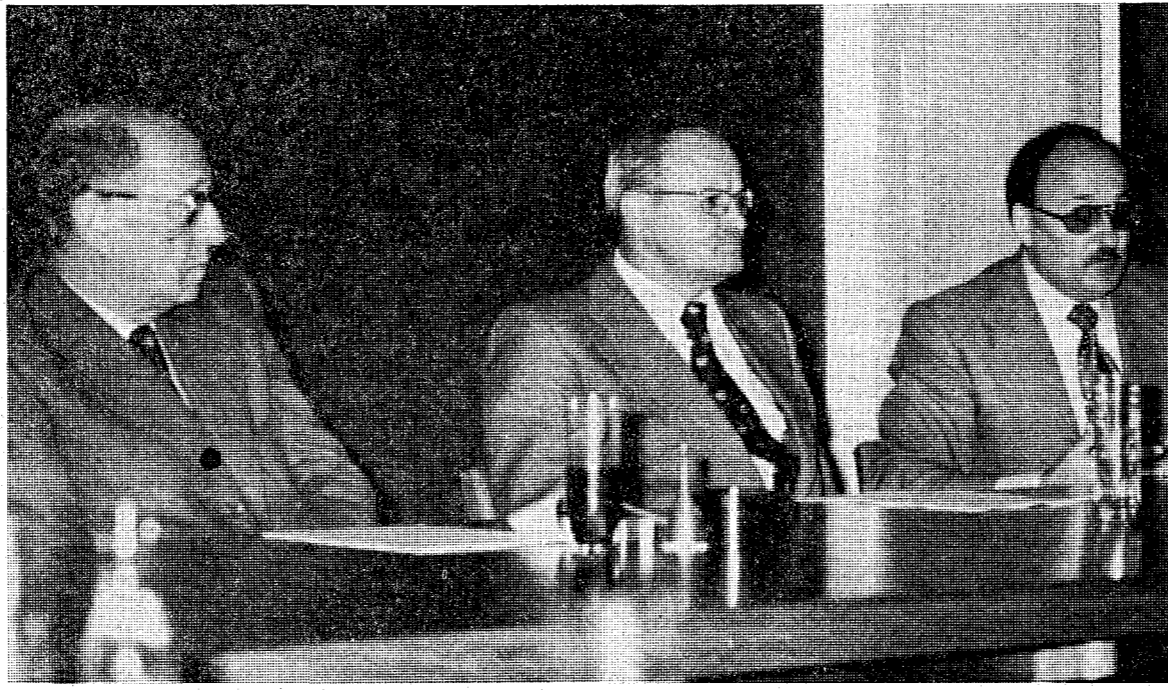
Fue por ello que la concesionaria, pidió agosarse a esta nueva Ley de Carreteras, que precisamente contempla todos estos puntos. Y hasta ahora el Ministerio no ha contestado, pese a las numerosas gestiones que se han realizado, para conseguir que Obras Públicas fije su posición.

#### LA OBRA ESTA FINANCIADA

Proydegasa, ha instado repetidamente al Ministerio, para que apruebe los dos proyectos (trazado y construcción), toda vez que ya dispone de los elementos financieros necesarios.

Efectivamente, tras una serie de gestiones emprendidas por la sociedad, en su Junta de Accionistas del pasado 30 de junio, se acordó la ampliación del capital previsto en 500 millones de pesetas, que se cubriría de la siguiente forma: las Cajas de Ahorros Provincial y de Pensiones, 150 millones cada entidad; la Caja de Ahorros de Cataluña (la antigua Caja de Ahorros Provincial de Barcelona), otros cien millones; el Banco Industrial de los Pirineos y el Ban-

(Pasa a la pág. siguiente)



les cuenta del estado de las gestiones emprendidas para materializar tan esperada obra, de vital importancia y trascendencia para el futuro de las comunicaciones catalanas, y singularmente para mejorar sensiblemente los accesos a La Cerdanya.

Presidió la reunión, don Antonio Xuclá Bas, presidente de la Diputación, Corporación, que alentó dicha iniciativa, al que acompañaban el director general de la Caja de Ahorros Provincial, señor Vergés y don Rafael Pinedo, gerente de la citada sociedad pro-

motora. La representación periodística estaba encabezada por don Manuel Bonmatí, presidente de la Asociación de la Prensa de Gerona.

En primer lugar, pronunció unas palabras de salutación y bienvenidas el presidente de la Diputación, quien lamentó la ausencia del pre-

sidente de la sociedad Proydegasa, señor Ribera, y explicó, que la Corporación Provincial, que efectivamente había alentado esta importante obra, una vez, cubierta esta primera etapa, por la que, cómo se explicaría, se va a entrar en la de obras, finalizaba, su tarea. A partir de ahora será la propia sociedad, la que deberá ocuparse del tema, para llegar a su materialización final.

Trazado, con fecha 17 de diciembre de 1975 y el Proyecto Total de construcción, el 20 de febrero del año pasado. Posteriormente, ya este año, el Ministerio hizo llegar a Proydegasa, el pasado 24 de mayo, el expediente de información pública, que se devolvió por la sociedad concesionaria, al citado departamento ministerial, el pasado 3 de junio. Y, por tanto, ahora se está pendiente de la aprobación definitiva del Proyecto de Trazado, para iniciarse los trámites de expropiación forzosa de los terrenos necesarios, y cuando el propio departamento apruebe el Proyecto de Construcción, las obras podrán iniciarse.

En consecuencia, las obras no se inician en espera de que el Ministerio tome su decisión, que, evidentemente puede ser doble: o de aprobación, o de denegación. En el primer caso, ya se ha señalado, que las obras se iniciarían con la máxima rapidez, y en el segundo caso se tendría que replantear formalmente.

La sociedad ha solicitado del Ministerio, que se le concedan los beneficios previstos en la nueva Ley de Carreteras, de 19 de diciembre de 1974, que contempla un régimen económico - administrativo favorable para la realización de esta obra, y que es un texto legal que vino a sustituir la inoperante

# TVE PROGRAMAS

- HOY, MARTES**
- 13,15 Carta de ajuste: Ray Conniff.
  - 13,31 Apertura y presentación.
  - 13,32 Avance Telediario.
  - 13,35 Gente.
  - 14,00 Programa regional simultáneo.
  - 14,30 Telediario. (Primera edición). Incluye «Hora 15».
  - 15,20 Los escritores.
  - 15,45 Viejas tierras, voces nuevas. Ceuta y Melilla: Carnet de Identidad.
- Tarde**
- 16,15 Harry-O: «Monedas del reino».
  - 17,15 Despedida y cierre.
  - 18,15 Carta de ajuste: «Candi Station».
  - 18,31 Apertura y presentación.
  - 18,32 Avance Telediario.
  - 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, sésamo! Dibujos animados: «Pájaro Loco: Vigilante descuidado». El mundo de la música.
  - 20,00 «Abel Sánchez», de Miguel de Unamuno. (Capítulo II).
  - 20,30 Telediario. (Segunda edición).
  - 21,00 7 cantos de España: «El peregrino de la Atlántida».
  - 22,00 Esta noche... Fiesta.
  - 23,10 Última hora.
  - 23,30 Poesía e imagen.
  - 23,40 Despedida y cierre.
- UHF**
- 19,00 Carta de ajuste. «Sinfonía Alpina», Ricardo Strauss.
  - 19,30 Presentación y avances.
  - 19,31 Avance informativo.
  - 19,35 Polideportivo.
  - 20,00 Pop-grama.
  - 21,30 Las reglas del juego: «Los tripos».
  - 22,30 Redacción de noche. Incluye «Universidad TV».
  - 23,45 Despedida y cierre.
- RADIO GIRONA E. A. J. 38**
- 7,00 Apertura.
  - 7,03 Sintonía y pensamiento.
  - 7,05 Sant Rosari.
  - 7,30 Musical.
  - 7,45 Matinal Cadena SER. (SER).
  - 8,30 La saga de los porretas.
  - 8,45 El matí és nostre.
  - 11,00 Mediodía Cadena SER. (SER).
  - 12,10 Novedades musicales.
  - 12,30 Sardanias en la radio.
  - 12,50 Què en sabem de Catalunya.
  - 13,00 ¡Altaveu!
  - 14,15 Micrófono deportivo.
  - 14,30 Informativo de las dos y media. (SER).
  - 15,00 Veus i cançons.
  - 15,30 Dotze cordes.
  - 16,00 La muchacha que vino de le-

- 17,00 los. Cap. 22.
- 17,30 Eva, nada más. Cap. 92.
- 18,00 Desfile de éxitos.
- 18,30 Niños. (SER).
- 18,30 La SER informa. (SER).
- 18,35 Baile de estrellas. (SER).
- 18,45 Voces famosas.
- 19,00 Montecristo. Cap. 22.
- 19,30 Meridiano de Londres.
- 20,00 Informativo de las ocho. (SER).
- 20,30 Retransmisión del partido de fútbol Alcoyano — Girona Club de Fútbol.
- 22,00 Informativo de las diez. (SER).
- 22,15 Sigue retransmisión del partido de fútbol.
- 22,30 Diario musical.
- 23,30 Hora 25. (SER).
- 1,00 Sintonía y pensamiento.
- 1,05 Cierre.

#### LA VOZ DE GIRONA

- 8,05 Feliz despertar.
- 9,05 Llicons de català.
- 9,15 Mundo musical.
- 10,45 Información local y provincial.
- 11,00 Boletín de RNE.
- 11,10 Banco de Dios (Emisión de Caridad).
- 12,02 Favoritos radiocadena.
- 12,33 Parlem amics.
- 13,05 La fiesta de los toros.
- 13,20 Polideportivo.
- 13,30 Panorama.
- 14,00 Diario hablado de RTVE.
- 14,45 Cambios de la Bolsa.
- 14,48 Avance discos dedicados.
- 14,50 Música para el relax.
- 15,20 Tarde en ritmo.
- 16,30 Novela.
- 17,23 Francis.
- 18,00 Variedades radiofónicas.
- 19,22 Santo Rosario.
- 20,00 Diario hablado de RTVE.
- 20,30 Forum cultural.
- 21,15 Radiocadena actualidad.
- 21,30 Grandes orquestas.
- 21,45 Escenario lírico.
- 22,40 Nocturno.
- 24,00 Sumario y cierre.

## SUBVENCION A LAS RELIGIOSAS DEL BUEN PASTOR

A propuesta del Gobierno C.v.l de Gerona, la Dirección General de Asistencia y Servicios Sociales ha otorgado a las Religiosas del Buen Pastor de esta capital, una subvención de dos millones de pesetas para la realización de obras de mejora en sus instalaciones.

## CUPON PRO CIEGOS

Lorenzana, 45 T. 208 298

BANCO OCCIDENTAL GIRONA

## PLAYA DE ARO - MAS AMBROS

CHALET CON PISCINA

A ESTRENAR, con gran panorámica sobre el mar y a 2 minutos Playa. Torre de gran estilo con terraza y porche. Comedor-Salón de grandes dimensiones con «Llora de Foc». Vendo sólo por 2.350.000 ptas., entrada 450.000 Resto 12 años. Tel. 302 18 41. SR. LOGER, mandará fotos y planos de la Torre. Sábado y domingo, Tel. 65 00 92.

# CINES

#### CINEMA MODERN

AVUI, continua 4 tarda i nit a les 10,10



Un amor pur en un món real i insòlit

Majors 18 anys

#### TEATRO ULTONIA

**DOMINGO NEGRO**  
Robert Shaw y Bruce Dern  
Horario: 3,00 - 6,35 y 10,10

#### EL GRAN AMANTE

con Alberto Sordi  
Horario: 5,20 y 8,55

Mayores de 18 años

#### COLISEO IMPERIAL

**GOLPE DE MIL MILLONES DE DOLARES**  
Robert Shaw y Shelley Winters  
Horario: 4, 7,20 y 10,45

#### AMOR PRECOZ

Horario: 3,15, 5,45 y 9

Para mayores de 18 años

#### TEATRO ALBENIZ

**ES PECADO... PERO ME GUSTA**  
Esperanza Roy y Aldo Maccione  
Horario: 5,05, 8,10 y 11,10

**ULTIMO TREN A KATANGA**  
Rod Taylor y Jim Brown  
Horario: 3,30, 6,35 y 9,30

Para mayores de 18 años

## PROMOTOR IMMOBILIARI:

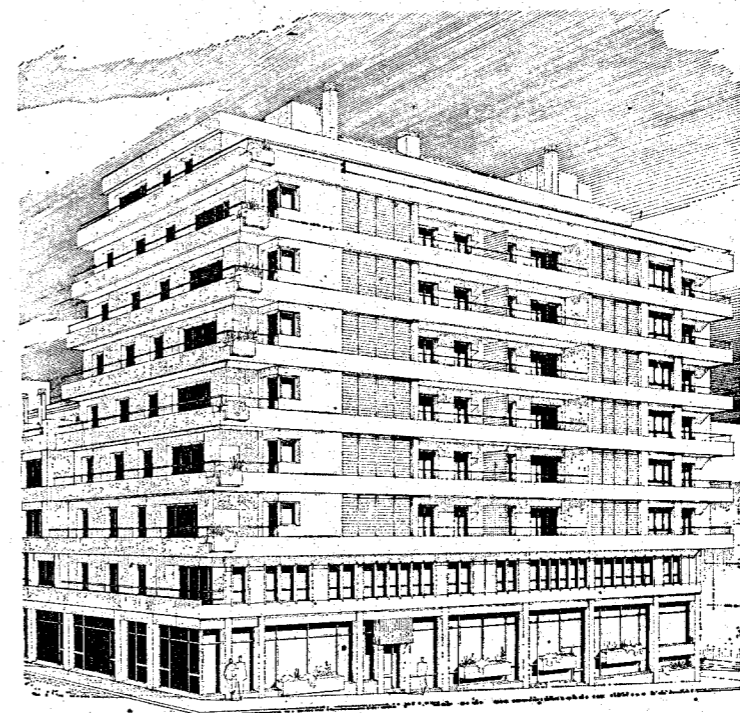
Els problemes del nostre sector, no es resolen pas amb accions solitàries i aïllades. Precisem de la solidaritat de tots els empresaris, si volem eficàcia, i que totes les nostres inquietuds econòmiques, socials i professionals, trobin ressò en l'Administració i en els altres organismes amb els que tenim relació.

Afiliat al «GREMI DE PROMOTORS IMMOBILIARIS DE GIRONA», carrer Francesc Ciurana, 17, entresol, 3er. Telèfon: 209366.

Oficines: Dijous i divendres, de 5 a 8 de la tarda.

## Edificio "ZARAGOZA"

(dentro de la Zona Residencial MEDIODIA)



VENTA DE PISOS  
Y  
LOCALES  
COMERCIALES

TENEMOS PISOS DE VARIAS SUPERFICIES Y DISTRIBUCIONES PARA QUE VD. PUEDA ESCOGER.

Desde 49 m<sup>2</sup>. hasta 127 m<sup>2</sup>. y de 1 a 3 terrazas por piso

PLAZAS PARKING

PISOS CON: Baño y aseo, calefacción, cocina amueblada, pavimentos cerámicos en servicios, portero electrónico, ascensor hasta planta parking, etc.

#### INFORMACION Y VENTA

Avda. Jaime I, 3 - 20 60 82



CONSTRUYE HOMS

# Túnel de Toses: Obras Públicas tiene la palabra

(Viene de la página anterior)

do los trabajos de construcción.

El señor Pinedo, informó, que de acuerdo con las informaciones que se poseen, lo que se ha iniciado es el camino de acceso a la galería norte de ventilación.

Se refirió también, a las sensibles diferencias, que existen entre ambos proyectos, especialmente en el orden técnico, así, mientras el del Cadi, supone la construcción de un túnel de 6 kilómetros, el de Toses, es de menos de tres, igualmente, el proyecto gerundense, está incluido en los planes del Ministerio de Obras Públicas en nuestra región, lo que únicamente hace Proydegasa, es anticiparse a la propia acción administrativa, que no se había fijado plazos para esta obra. Igualmente, el túnel de Toses, incluye una vía para vehículos de marcha lenta, a lo largo de la pendiente del 3 por ciento (sentido Gerona - Puigcerdà), así como la gratuidad para todos los vehículos de la zona de Toses y de La Molina, en la otra vertiente (se entiende para los habitantes de dichas localidades), así como la mejora de un tramo de la N-152, por un importe de un centenar de millones de pesetas, dentro de los planes de accesos al túnel.

Sin pretensión comparativa, pues es de esperar que ambas obras puedan ser realidad, se pueden unir en el doble de presupuesto el túnel del Cadi, frente al de Toses. El primero de dichos proyectos, administrativamente se halla más adelantado que el gerundense, al haberse conseguido la aprobación a los proyectos de trazado y construcción.

de los trabajos de construcción.

El señor Pinedo, informó, que de acuerdo con las informaciones que se poseen, lo que se ha iniciado es el camino de acceso a la galería norte de ventilación.

Se refirió también, a las sensibles diferencias, que existen entre ambos proyectos, especialmente en el orden técnico, así, mientras el del Cadi, supone la construcción de un túnel de 6 kilómetros, el de Toses, es de menos de tres, igualmente, el proyecto gerundense, está incluido en los planes del Ministerio de Obras Públicas en nuestra región, lo que únicamente hace Proydegasa, es anticiparse a la propia acción administrativa, que no se había fijado plazos para esta obra. Igualmente, el túnel de Toses, incluye una vía para vehículos de marcha lenta, a lo largo de la pendiente del 3 por ciento (sentido Gerona - Puigcerdà), así como la gratuidad para todos los vehículos de la zona de Toses y de La Molina, en la otra vertiente (se entiende para los habitantes de dichas localidades), así como la mejora de un tramo de la N-152, por un importe de un centenar de millones de pesetas, dentro de los planes de accesos al túnel.

Sin pretensión comparativa, pues es de esperar que ambas obras puedan ser realidad, se pueden unir en el doble de presupuesto el túnel del Cadi, frente al de Toses. El primero de dichos proyectos, administrativamente se halla más adelantado que el gerundense, al haberse conseguido la aprobación a los proyectos de trazado y construcción.

a la fase de obras. En cuanto tengamos noticia de tales gestiones, de los parlamentarios, informaremos a los lectores.

### SE CREA «PROGEST»

Una vez obtenida la concesión para construir y explotar el Túnel de la Collada de Toses, se consideró que la sociedad concesionaria, tendría ya suficiente tarea que realizar, y por ello se consideró oportuna la creación de una segunda sociedad, para promover aquellos otros proyectos, obras y servicios que fuesen de interés para nuestras comarcas. Para ello se procedió a la reducción, en un cincuenta por ciento del capital social de Proydegasa (de 15 a 7,5 millones), y entregar en la misma proporción que se reducía, acciones de la nueva sociedad a quienes habían suscrito el capital adicional de la concesionaria del túnel, que corresponde por orden decreciente: a Caja de Ahorros Provincial, Diputación de Gerona, 53 ayuntamientos de nuestras comarcas, Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros, Banco de Gerona, Ibering, S. A., Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas, Cámara de Comercio e Industria de Gerona y don Matías de Albert y de Muntadas.

La característica principal de la nueva sociedad es su renuncia a todo ánimo de lucro y a la reversión de todos los beneficios que pueda obtener en el desarrollo económico, social y cultural de nuestras comarcas. Esencialmente colaborará con los Ayuntamientos, y demás Corporaciones locales, para la puesta en marcha de todas aquellas facetas de la vida administrativa, que no puedan ser cubiertas directamente o por las administraciones central y regional. De esta forma, insistió el presidente de la Diputación, esta Corporación pretende seguir alentando todos aquellos proyectos e iniciativas que beneficien el conjunto de nuestras comarcas. La fórmula social adoptada, se debe a que, lealmente, no se puede actuar de otra forma, y así se consigue agilizar la gestión de importantes temas para nuestras comarcas, recordó, que de igual forma se ha procedido con el Patronato de Turismo, y con determinadas actividades culturales.

Tras un amplio cambio de impresiones, con los reunidos, y agradecer don Manuel Bonmati, la amplitud de la información recibida, y esperar el apoyo que a todo ello prestarían los medios de comunicación gerundenses, se levantó la reunión, a la hora y media de haberse iniciado.

### LA DECISION EN OBRAS PUBLICAS

A modo de resumen a lo expuesto, se puede afirmar, que la posible construcción del Túnel de Toses, se halla, en estos momentos, en manos del Ministerio de Obras Públicas. En consecuencia de todo ello, Proydegasa, desea que los gerundenses sepan, todo este proceso, que ciertamente no ha sido fácil, especialmente en la referente a la cuestión de financiación, pese a la cual se ha podido resolver, y que es, ahora una cuestión estrictamente administrativa, la que frena una de las obras más vitales para el desarrollo de las comunicaciones catalanas.

La sociedad ha informado de todo ello, a las autoridades provinciales, y también a los parlamentarios elegidos en las recientes elecciones generales, para que, aunando gestiones, se pueda conseguir una decisión favorable por parte del Ministerio.

No dudamos de la eficacia de las gestiones que nuestros parlamentarios, siempre tan preocupados, por las infraestructuras gerundenses, especialmente en lo que atañe a nuestras comarcas, habrán de conseguir la definitiva luz verde a este proyecto, para que pase



**estudi de bellesa**  
**HEBE**

C/ SANTA CLARA, 50 — GIRONA  
Telèfon 20-87-70

COMUNICA LA SEVA  
REOBERTURA  
A PARTIR DEL  
DIA 17 NOVEMBRE.

Obert tot el dia



### URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Girona

|                              | Centro Ciudad  | Habitat Parque de Montjuich |
|------------------------------|----------------|-----------------------------|
| TEMPERATURA MAXIMA           | 17             | 18                          |
| TEMPERATURA MINIMA           | 9              | 9,8                         |
| AGUA EVAPORADA               | 1,3            | 1,6                         |
| RECORRIDO DEL VIENTO EN KMS. | 22,6           | 22,6                        |
| LLUVIA                       | —              | —                           |
| PRESSION ATMOSFERICA         | 760,6          | 752                         |
| HUMEDAD RELATIVA             | 65 %           | 60 %                        |
| DIRECCION DEL VIENTO         | Sur            | Sur                         |
| FUERZA                       | 5 kms. hora 16 | 6 kms. hora 16              |
| CLASE DE NUBES ALTAS         | Alto cúmulos   | Alto cúmulos                |
| CLASE DE NUBES BAJAS         | Cúmulos        | Cúmulos                     |
| VISIBILIDAD                  | 10 kilómetros  | Más de 20 kms.              |

**HORARIO AUTOBUSES:**  
SALIDAS DE MONTJUICH, mañana, a las 7:45, 8:20, 10:30, 11:40 y 12:45.  
Tarde a las 6:05 y 7:15.  
SALIDAS GERONA. Plaza Mercado, mañana, a las 8:05, 9:00, 11:00, 12:20 y 13:20.  
Tarde a las 3:10, 6:25 y 7:45.



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## EMILIA THARRATS i BELLOC

qui morí a Girona, el dia 14 de novembre del 1977, a l'edat de 48 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

La seva mare, Leonie Belloc; germans, Joan i Anna; germà polític, Josep Sánchez i Suñer; nebots, Jordi, Enric i M.ª Angels; oncles, cosins i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dimarts, dia 15, a les 11 del matí, a l'Església Parroquial del Mercadal.

Domicili mortuori: Plaça Poeta Marquina, n.º 11.  
Girona, 15 de novembre del 1977

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## CARLES CASTILLON i SANCHEZ

qui morí a Girona, el dia 13 de novembre del 1977, a l'edat de 85 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

La seva esposa, Neus Pellicer i Sendra; filla, Carme; fill polític, Pere Frigola i Roquet; nètés, Montserrat, Carles i M.ª Carme; nèt polític, Lluís-Ramon Quintana i Moratones; besnètes, Maria i Neus, i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà ahir, dilluns, dia 14, a l'Església Parroquial de Sant Josep.

Domicili: C/. Balmes, 15, 5.º, 1.ª  
Girona, 15 de novembre del 1977

# RESUELVALO POR



### ALARMES

ALARMES ANTI - ROBATORIO  
Sistemas electrónicos de detección i alarma.  
DISTEC - TRONIC  
TEL. 20 83 09

### ALTA FIDELIDAD

ACÚSTICAL. Alta Fidelidad  
Sonorización: C. Juan Margall, 35. GIRONA.  
TEL. 20 68 58

### AUTOMOVILES

Hágase socio del CLUB ESPANOL DEL AUTOMOVILISTA. A su disposición grúas, créditos, préstamos de coche, 10% dto. en comercios adheridos, etc. Avda. Menéndez y Pelayo, 15-7. SALT-GIRONA.  
TEL. 21 34 72

### AUTOMOVILES SALT

de Gerado Carcavilla Colomer, Compra-Venta y cambio de automóviles. C/. Major de Salt, núm. 202. SALT-GIRONA.  
TEL. 21 28 39

### AUTO-ESCUELAS

No se conforme con aprobar. Aprenda a conducir. A. F. A. (Allu-Ferrer-Alvarez). Bañolas, 57 12 32 - La Bisbal, 64 07 55 - Celrà, 49 23 47 - Llorençana, 44 bis. GIRONA.  
TEL. 21 18 08

### ESTANTERIAS

COMERCIAL CYP. Estanterías para comercios, almacenes y hogares. Expositores y mostradores. Avda. Dr. Fleming, 1. FIGUERAS.  
TEL. 50 04 08

### FERRETERIAS

PUIGMARTI. Ferrería Industrial. Carpintería. Menaje. Electrodomésticos. Sbd. Pte. Isabel II, 1. C/. Alicante, núm. 5. GIRONA.  
TELS. 20 67 03 - 20 01 74 - 20 33 91

### FOTOGRAFOS

Momentos entrañables recordados con nitidez. FOTOGRAFIA REGINOS. Especialidad en reportajes de bodas y fiestas familiares. Fotos Carnet. C. Angel Guimerà, 3. SALT-GIRONA.  
TEL. 20 20 70

### INFORMATICA

CENTRO DE CALCULO JUAN CAMA TARRUS, Ingeniero industrial. Trabajo gestión empresarial, estudios y proyectos mecanización oficinas. C. Figuerola, 34. GIRONA.  
TEL. 20 43 45

### MOTOCICLETAS

VESPA, VESPINO Y GILERA les cambiamos su ciclomotor usado por uno nuevo. Agencia Oficial: LLUIS CASADEMONT PUATE, C/. Figuerola, 39. GIRONA.  
TELS. 20 45 22 y 20 53 15

### MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José M.ª de Sagarra. 42-A. GIRONA.  
TEL. 21 20 60

### PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo, alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles y cortinas, etc. NUEVO DOMICILIO: desde ahora nuestra dirección es: C/. Acaquia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GIRONA.  
TELS. 20 40 62 - 21 30 72

### YESEROS

JOAQUIN BADOSA. Yesero. Decoraciones. Trabajos para la construcción y casas particulares. C. Major de Salt, 286. SALT-GIRONA.  
TEL. 20 25 33

### IMPORTANTE FABRICA DE LAMPARAS

precisa REPRESENTANTE Para GERONA y Provincia

- Libre.
- Vehículo propio.

Importantes Comisiones. Dirigirse por escrito aportando los mayores datos posibles a: OLMALUZ - Avda. Calvo Sotelo, 109. ALCANTARILLA (Murcia)

### ¡ATENCIÓN!

BARES Y BODEGAS COMPRARIA RESTOS DE EMBOTELLADOS VINOS, CHAMPAN, etc. — Pago contado — Telf.: 31 35 93. REUS. — (Tarragona)

### Trias Fargas y Macià Alavedra, en el acto de E. D. C.

En acto organizado por Esquerda Democràtica de Catalunya, y en el Saló de descanso del Teatro Municipal, ayer intervinieron los diputados Ramón Trias Fargas y Macià Alavedra. Ambos fueron presentados por el abogado gerundense Pedro Ribas. Una referencia del acto, así como unas declaraciones de Trias Fargas, les serán ofrecidas en nuestra edición de mañana.

### MAÑANA, PRESENTACION DEL "CONGRESO DE PERIODISTES CATALANS"

Mañana, miércoles, en el Centro de Estudios Empresariales de la Cámara de Comercio de Industria de Gerona, tendrá lugar la presentación a los periodistas gerundenses del «Congrés de periodistes catalans». Correrá a cargo de Jaume Guillaumet quien, en nombre de la Comisión Ejecutiva, invitará a los presentes a tomar parte en el citado Congreso y, muy especialmente, en la ponencia «Prensa comarcal», de la cual es responsable. JAIME DEVESA

Suscribase a LOS SITIOS



CASA DE CULTURA "OBISPO LORENZANA" GERONA

Hoy, sesión musical: «Las corrientes de la nova cançó»

Mañana, concierto de la soprano soviética Vela Captur

Esta tarde se ofrece al público una nueva sesión del ciclo musical dedicado a «La Nova Cançó» a base de audiciones discográficas en alta fidelidad.

El movimiento musical de «La Nova Cançó», iniciada por Raimon, pronto encontró amplio eco en numerosos ambientes de grupos de juventud y los promotores de esta corriente cultural y musical.

catolán ofrece semanalmente la Casa de Cultura a través de las antenas de las emisoras de la provincia, tratará en esta semana de un tema muy humano relacionado con la comarca de «El Gironés».

Suspensió de dos militants del PSC-R

Amb relació a l'expedient incoat a dos militants del Secretariat Local de Figueres del Partit Socialista de Catalunya (Reagrupament), en el darrer Consell Politic del partit celebrat el proppassat dia 29 d'octubre es prengué, entre altres, l'acord de suspendre als militants Narcís Oliveras i Pere Palahi fins el proper Congrés.

CONCIERTO DE VERA CAPTUR Como concierto extraordinario, mañana miércoles actuará, por primera vez en nuestra ciudad, la eminente soprano soviética Vera Captur.

SESION DE ARTE El programa de arte de esta semana, que se dará mañana miércoles, girará en torno a las figuras de los grandes impresionistas.

CONMEMORACION DE «L'ATLANTIDA» El próximo viernes, se cierra el ciclo conmemorativo del centenario de la famosa obra épica de Mosén Cinto Verdaguer.

EMISION «FORUM CULTURAL»

Jaime DEVESA La emisión radiofónica que en

«STOP» A LAS OBRAS DE UNA URBANIZACION, EN REGENCOS

Las obras emprendidas en la urbanización de Regencós y que comprendían tan sólo once viviendas, compuestas de planta y piso, han sido paralizadas a requerimiento del Colegio Profesional de Arquitectos.

Hoy se cumplen 25 años de la creación de la Parroquia de Sant Josep Es la de mayor feligresía de la diócesis

Se cumplen hoy, martes, 15 de noviembre de 1977, los veinticinco años de la creación de la parroquia de Sant Josep de Girona.

En el terreno puramente pastoral, Sant Josep ha sido pionera en diversas innovaciones litúrgicas y de catequesis especializadas con sus «Missa Jove» y «Missa divertida».

Toda esta proyección más allá de los meros ámbitos de una parroquia de la ciudad no se ha hecho sin dificultades.

Tal vez la mayor dificultad para la parroquia sea hoy, precisamente, el crecimiento de su feligresía, lo que sugiere la oportunidad de una partición de la parroquia con la creación de una nueva que situaría su centro hacia el extremo sur de la calle Mediodía.

La celebración de estos primeros veinticinco años de la parroquia será muy sencilla, con la celebración de la Eucaristía, esta tarde a las ocho y media, y finalizado este acto, en el pabellón habrá un acto de confraternidad entre los feligreses.

ANUNCIO OFICIAL

Gobierno Civil de Gerona

SECCION DE COORDINACION Y RELACIONES PUBLICAS

Se recuerda a todos los funcionarios del Estado, tanto activos como jubilados, viudas pensionistas y huérfanos, que vienen acreditando a través de esta Comisión su derecho a la percepción de los beneficios de la Ayuda Familiar establecidos por las Leyes de 15 de julio de 1954 y 17 de julio de 1956 y Decreto de 7 de noviembre de 1957.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Gerona, a ocho de noviembre de mil novecientos setenta y siete.

El Gobernador Civil, José M.ª Mesa Parra

¡COMPRE VERDAD!

L'ESCALA - COSTA BRAVA

Torre muy cerca de Playa. Nueva. Vende propietario. Estilo rústico. Amplio jardín con pinos. Terraza y barbacoa.



Li ofereix la solució ràpida i econòmica al seu problema de

COMPTABILITAT

ASSOCIAT A GABINET FISCAL, MERCANTIL i LABORAL

Ctra. Barcelona, 47 - GIRONA - Tel. 21 42 64

FINCAS RUSTICAS A 2,- PTAS. EL PL.²

¡Precio de lanzamiento por últimos días!

En la Costa Brava, a 6 minutos de las playas de Llansá, Cadaqués y Roses. Terrenos llanos, con agua abundante (manantial propio) y con vistas sobre la bahía de Roses.

CINEMA ORIENT

(SALA ESPECIAL DE GIRONA)

5.ª SETMANA DE GRAN ÈXIT

¡LA PELLÍCULA MÉS INCREÏBLE, SORPRENENT I ESCANDALOSA QUE MAI S'HA VIST A LA PANTALLA!

Advertisement for 'El Mundo cane' del sexo americano (PLAYBOY &). Includes a photo of a woman and a quote: 'Salones de masaje para deleite sexual, burdeles extraños; certamen de la miss desnuda; prisiones en libertad sexual; los nuevos y sorprendentes nigts-clubs; clinicas del sexo; el satanismo; fiestas sadomasoquistas; los placeres pornos de la alta sociedad; y por supuesto, ¡la violencia a la americana!'.

Advertisement for 'THIS IS AMERICA (LA LOCURA AMERICANA)'. Includes a drawing of the Statue of Liberty and text: 'Director: ROMANO VANDERBES Versión original íntegra comentada en castellano'.

NOTA MOLT IMPORTANT:

AQUESTA PELLÍCULA NO SERÀ PROJECTADA A CAP LOCAL DE LA PROVINCIA DE GIRONA, PER TENIR L'EXCLUSIVA L'EMPRESA CINEMA ORIENT.

SESSIÓ DES DE LES 6 HORES

Pel·lícula: 6'10, 8'10 i 10'10

# El PSUC, contra el cierre de una industria textil en Santa Eugenia

La Comisión del Movimiento Obrero del PSUC, de Girona, denuncia la maniobra que intenta llevar a cabo la industria textil Marfa Mataró de Santa Eugenia, que pretende cerrar dicha empresa argumentando que hay crisis cuando, en realidad, la empresa hasta ahora estaba trabajando a pleno rendimiento, incluso haciéndose horas extras.

Nosotros pensamos que el auténtico motivo de dicho

cierre se debe al valor que han obtenido, con la especulación, los solares que ocupa la empresa.

Con el cierre de la fábrica, numerosos trabajadores se quedarán sin empleo, incluso algunos de ellos sin hogar, puesto que viven en casas propiedad de la empresa.

El PSUC de Girona se solidariza con los trabajadores de Marfa Mataró y con los del ramo de la textil, por la reivindicación de los puestos de trabajo.

# El Patronato de Turismo de Girona cumple su primer año

## ES EL UNICO QUE, COMO TAL, FUNCIONA EN ESPAÑA DECLARACIONES DE SU CONSEJERO - DELEGADO, DON JORGE MARTINEZ PLANAS

Va a cumplirse un año de la constitución del Patronato de Turismo de Girona. Un período de tiempo suficiente para poder tener una perspectiva de la labor realizada, de las tareas que el mismo ha cubierto dentro y fuera del país. Y también para pensar en lo que va a ser el futuro inmediato, así como aquellos temas que aún no ha podido abordar.

Una de las últimas novedades que el Patronato ha aportado, ha sido la designación como consejero - delegado, de don Jorge Martínez Planas, que ya formaba parte del Consejo de Administración, y que pasa ahora, a ocuparse de esta nueva esfera de responsabilidades.

que, como nos explicará, permite, también, cobrar una nueva agilidad de funciones y administrativa, especialmente en cuanto a gestión operacional, al Patronato. Con él, en su calidad de flamante consejero - delegado vamos a dialogar, a los pocos días, casi horas de haberse posesionado del puesto. Su dinamismo, al frente de la alcaldía de Lloret, puesto al que llegó en las últimas elecciones, lo han evidenciado, como motor capaz de remover estas aguas turísticas, que se habían tal vez quietado, en la población, pese a que, curiosamente, el señor Martínez Planas, no tiene ninguna vinculación profesional directa con el turismo.

Sepamos, en primer lugar, de sus propios labios, por qué el Patronato pensó en la necesidad de designar un consejero - delegado, y por qué se pensó en él.

—Como sabes, el Patronato fundado, hasta ahora, por necesidad legal, como una sociedad anónima. En ellas la figura del consejero - delegado es normal, y por tanto, no es sorprendente que en el Patronato también exista. En cuanto al hecho que se me eligiera, se debería preguntar a los demás miembros del Consejo, pues precisamente lo acordaron en una reunión a la que me fue imposible asistir.

—¿Qué misión corresponderá, corresponde ya al consejero - delegado del Patronato de Turismo

de Girona?

—Sabre todo tomar una serie de decisiones, que se delimitaron, precisamente en el acuerdo de nombramiento, que hasta ahora se veían constreñidas por la dificultad que suponía tener que reunir al consejo de administración, en el que como sabes, se integran personas de todas las comarcas, y cuya presencia, obligada suponía graves inconvenientes y molestias. Naturalmente, he de responder ante el Consejo, de las decisiones tomadas en mi calidad de consejero - delegado, y esperar su ratificación o censura si la merezco. Pero, al margen de que de momento ejerza esta función, creo, que el Patronato precisaba de esta capacidad gestora, para descargarse al consejo y al presidente.

—Con esta Comunidad, el Patronato, entiende haber cumplido otra de sus misiones. Es decir, haber dado una responsabilidad directa a los hombres del turismo de montaña. Ellos serán los que tentarán que suponga tener que reunir al consejo de administración, en el que como sabes, se integran personas de todas las comarcas, y cuya presencia, obligada suponía graves inconvenientes y molestias. Naturalmente, he de responder ante el Consejo, de las decisiones tomadas en mi calidad de consejero - delegado, y esperar su ratificación o censura si la merezco. Pero, al margen de que de momento ejerza esta función, creo, que el Patronato precisaba de esta capacidad gestora, para descargarse al consejo y al presidente.

### GRAN TORRE EN LA ESCALA

A estrenar. Vendo sólo a particular. Al lado playa y entre pinos. Zona distinguida. Lujosos acabados. Piscina. Tenis.

Mini-Golf de uso exclusivo.

Precio T. 1.975.000 Ptas. Entrada 400.000 Ptas. resto hasta 11 años. - Tel. 318 69 84 de Barcelona.

## OFERTAS

### Quincena del 11 al 23 de Noviembre de 1977

HiPER MERCADO



SANT PONS

SUPERMERCAT

SALT

- Detergente SKIP barril 5 kgs.
- Detergente ARIEL barril 5 kgs.
- Detergente DASCH barril 5 kgs.
- Detergente DIXAN paquete 500 grs.
- Lote esponjas MUNEKO DOS
- Insecticida ZZ PAFF 1.000 c.c.
- Lavavajillas MISTOL 1 litro
- Desengrasante VIM 500 grs.

- Brandy ABOLENGO 1 litro
- Brandy INSUPERABLE 3/4 litro
- Vino BACH extrísimo rosado
- Champán CODORNIU extra seco
- Quina Miel GONZALEZ BYASS
- Brandy IBERICO botellón 3 litros
- Anís RECUERO dulce 1 litro
- Moscate! DON PEDRO 3/4 litro
- Jerez SANCHEZ ROMATE dulce 3/4 litro

- Nescafé NORMAL 100 grs.
- Nescafé D.S. 200 grs.
- Leche condensada MARIPOSA
- Arroz MIQUELET bolsa 1 kg.
- Garbanzos MIQUELET bolsa 1/2 kg.
- Sardinias en aceite PLEAMAR 30 m/m
- Atún claro OJEDA 1/4 oval
- Aceitunas rellenas HERALDO 150 grs.
- Galletas MARIA Monte Everest 170 grs.
- Tomate natural Cinco Villas 1 kg.
- Melocotón en almibar GARCIA 1/2 kg. 8/10 fru.
- Tomate frito MANITO 420 grs.

- Detergente SKIP barril
- Detergente ARIEL barril
- Detergente COLON barril
- Detergente DASCH barril
- CIF Amoniacal 450 grs.
- Detergente BIOTEX de 360 grs.
- Papel Higiénico CEL doble rollo

- Brandy ABOLENGO 1 litro
- Cóñac BYASS 96 3/4 litro
- Vino Extrísimo BACH rosado
- Champán Codorniu EXTRA SECO
- Jerez seco SOLERA 1847 (González Byass)
- Vermouth CINZANO rojo
- Brandy IBERICO 3 litros

Celebre sus fiestas con



## CODORNIU

SEÑORA! Recordamos que para efectuar sus compras, no precisa Carnet alguno

No dejen de visitar también las primeras plantas comerciales, donde encontrarán precios interesantísimos

NUESTRAS OFERTAS SON VERDADERAS EN ATENCION A TODA NUESTRA CLIENTELA ASIDUA

### “EL HIPEReconómico”

### LA PERSPECTIVA DE UN AÑO

Los doce primeros meses de actuación del Patronato de Turismo de Girona, están próximos a cumplirse. El señor Martínez Planas, ha estado vinculado al mismo desde el primer momento, y ha participado muy activamente en diversas acciones promocionales. Por ello podemos decir que nos sintamos las acciones que considera más destacadas en este año.

—Tras la constitución formal del Patronato, las primeras gestiones se encaminaron a contactar con el Ministerio de Información y Turismo, después con la Secretaría de Estado correspondiente. La ventaja inicial que teníamos, era la personalidad jurídica reconocida, y por tanto con capacidad de diálogo. De éste surgió la posibilidad y realidad de obtención de sustanciales ayudas para la amplia gama de acciones promocionales.

—¿Cuáles son aquéllas que han tenido mayor impacto y efectos más positivos para el turismo hacia Girona?

—Distinguimos claramente las acciones promocionales exteriores, y las de animación, una vez tenemos a los turistas entre nosotros. En este último aspecto se nos ha insistido mucho, pues la Administración, y creo con muy buen criterio considera tan importante el conseguir clientes, para nuestras zonas turísticas, como que éstos, una vez entre nosotros, se sientan satisfechos y vuelvan.

En cuanto a las primeras, diremos que hemos estado con pabellón propio, en todos los certámenes, ferias y reuniones de carácter internacional que se han celebrado en Europa. Creo que es la primera vez que se consigue. Y en las segundas, el respaldo del Patronato a aquellas animaciones más destacadas, ha sido constante, a lo largo y ancho de todas las comarcas.

—¿Qué otras actividades serían de destacar?

—Un éxito reciente ha sido la misión promocional, específicamente pensada, para presentar nuestras estaciones de esquí y en general todo el Pirineo gerundense, en el sur de Francia, la zona que considerábamos que, potencialmente puede mandarnos clientes, para tales estaciones, pues más al norte de la línea Burdeos - Montpellier, la atracción la ejercen los Alpes.

Igualmente, quisiera destacar los alentadores resultados de la oficina que el Patronato instaló y mantiene todo el año, en la primera área de servicio de la autopista, a la altura de La Junquera. Recordemos que se ofrecen toda clase de informaciones, datos y ayudas, que se nos piden, más allá de lo que afecta directamente a Girona, y al mismo tiempo sin particularizar sobre ningún establecimiento, sino datos generales e informativos sobre una localidad.

—La reciente creación de la Comunidad Turística del Pirineo de Girona, ¿qué puede representar en las tareas de promoción futuras?

### LAS ACCIONES CONCERTADAS

El elemento indispensable para que todo organismo funcione, no es otro que el financiero. Sepamos, cómo ha funcionado la economía del Patronato en éste, su primer año de actividad.

—El Ministerio, ahora Secretaría de Estado, puso en marcha el sistema de acciones concertadas. Es decir, que partimos, al cincuenta por ciento. El Patronato, presenta el programa de inversiones, que va a realizar, y sus costes, de los que la Administración aportará la mitad. Costes, que, evidentemente, hay que justificar después.

—Pasemos a las cifras concretas, ¿qué ha dado al Patronato el Estado, en este primer año?

—Tenemos una primera acción concertada, del orden de 44 millones. El concierto es del cincuenta por ciento: 22 millones aportados por Girona y otros 22 por la Administración. Luego, al disponer la Secretaría de Estado de otro centenar de millones se nos convocó a los representantes de todas las zonas, y se nos concedieron otros 15 millones, de los que solamente tres los aportará Girona, los otros doce, son de aportación estatal.

—Ningún otro recurso?

—Sería injusto silenciar la decisiva aportación de la Diputación, con casi ocho millones de pesetas, cantidad que nos permitió arrancar con unas disponibilidades, que completamos, con un crédito abierto por la Caja de Ahorros Provincial, y que suscribimos personalmente los componentes del Consejo de Administración, y que empezaremos a amortizar dentro de

(Pasa a la última página)

**AUDITORIA**  
CURSO INTENSIVO dirigido por José M. Vázquez, Contador Público (Universidad de La Habana). Director de ORGANIZACION Y AUDITORIA DE EMPRESAS.

Pueden seguirse 2 modalidades:

- a) 4 sesiones en miércoles solamente de 9,30 a 1,30 y de 4 a 7, comenzando en nov. 30.
- b) 8 sesiones en martes y jueves, de 6,30 a 9,30 de la tarde, comenzando en nov. 29.

**MATRICULA TOTAL:** 12.000 Ptas. (plazas limitadas a 14 participantes).  
Solicitud de programa detallado e inscripciones en O.A.E. calle Mahón, 21, bajos. Barcelona - 6. Teléfonos 211 08 52 y 212 34 92/93.

**SEÑORITAS**  
PARA VISITA MEDICA EN GERONA

Precisa importante Laboratorio Farmacéutico. INDISPENSABLE: Título Bachiller Superior o similar, carnet de conducir.

EDAD: 30/40 años. Escribir con amplias referencias al Apartado, núm. 9.064 de BARCELONA.

En este momento alguien puede estar penetrando en su domicilio.

Vd. trabaja. Su esposa acaba de salir. Los niños están en el colegio.

Su domicilio está vacío de miradas y lleno de objetos atractivos para los que esperan entrar, lo cual (y Vd. lo sabe) no es muy difícil.

Es ahora, el mejor momento para violar su hogar. El portero es fácilmente franqueable y los porteros eléctricos todavía más.

Por ello, le recomendamos Puntos Fuertes.

Un equipo de seguridad para puertas con cinco puntos de anclaje y con blindaje especial de toda la superficie.



Juli Garreta, 34.

Tel.: 20.01.56.

GIRONA

Porque más vale prevenir que dejarse robar.

FUTBOL resultados / clasificaciones / comentarios

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team name and score. Includes ELCHE - AT. BILBAO, RAYO - GIJON, VALENCIA - BURGOS, etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from MADRID to BURGOS.

No cabe la menor duda de que el Real Madrid se halla en un pletórico estado de fuerzas. Anteayer, en San Sebastián, confirmó el liderato al imponerse a la Real Sociedad por 2-3, con un segundo gol merengue que puede dar bastante que hablar.

El Barça tuvo que sufrir mucho para deshacerse de un Sevilla que viajó al Nou Camp dispuesto a proporcionar la sorpresa de la jornada. Tras el 1-1, un gol de penalty de Carlos Rexach encarriló el partido hacia las huestes de Rinus Michels. El Atlético de Madrid se destacó ante el Salamanca al que batió por 4-2. El que sigue sin levantar cabeza es el R. C. D. Español que no ha sacado ningún punto en los desplazamientos que ha realizado en el actual torneo. El domingo fue superado por el Betis y, con ello, se ve abocado en una de las posiciones de descenso.

Mínimas victorias para el Elche, Valencia —de penalty en el último minuto— y Santander. El Rayo, que superó al Gijón, sigue convenciendo a sus aficionados, mientras que el Cádiz sumó dos puntos de los que se encontraba falto.

Advertisement for 'la Caixa' de Catalunya i Balears. Features a large image of a building and text: 'CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS'.

SEGUNDA DIVISION A

Table with 2 columns: Team name and score. Includes CORDOBA - CALVO SOTELO, ZARAGOZA - TARRASA, BARACALDO - VALLADOLID, etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from SABADELL to C. SOTELO.

El Sabadell mantiene el liderato que ve aumentado a tres puntos de diferencia sobre el segundo clasificado, merced a la mínima derrota del Huelva en Málaga. Los vallesanos en la jornada del domingo, tuvieron mucho trabajo para superar a un Getafe que está realizando una buena trayectoria.

En Zaragoza, el equipo local «endosaba» una goleada al Tarrasa que viajaba a tierras mañas dispuesto a mantener su positiva racha de resultados. El Valladolid daba la sorpresa de la jornada al derrotar al Baracaldo a domicilio por 2-3.

El Murcia lograba anotarse dos valiosos positivos en el terreno del Tenerife. El Jaén, que igualó en Granada, parece haber iniciado una recuperación para eludir las últimas posiciones de la tabla.

Tres fueron los encuentros que finalizaron con igualada a un gol: Alavés-Celta, que permite a los gallegos sumar un positivo que tenían en falta, el comentado Granada-Jaén y el Oviedo-Castellón que sirve para que los valencianos se coloquen en una zona poco agradable de la clasificación.

SEGUNDA DIVISION B

GRUPO II

Table with 2 columns: Team name and score. Includes MALLORCA - ALGECIRAS, VINARAZ - PORTUENSE, ONTENIENTE - BADAJOZ, etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from ALMERIA to SEVILLA AT.

GOLEADORES

Table with 2 columns: Player name and goals scored. Includes Gregorio (Almería), Roselló (Balears), Lizi (Diter), etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from Vila (Barcelona At.) to Pagés (Girona).

GRUPO I

Table with 2 columns: Team name and score. Includes Sestao - Mirandés, Basconia - Palencia, Bilbao Ath. - Huesca, etc.

REGIONAL

Table with 2 columns: Team name and score. Includes San Celoni - Palamós, Puiggrèg - Olesa, Can Oriach - Granollers, etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from Olot to Tortosa.

Table with 2 columns: Team name and score. Includes Llíndas - Bisbalense, Arbúcies - Banyoles, Premià - Roses, etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from Gramanet to Calella.

TERCERA DIVISION

Table with 2 columns: Team name and score. Includes Europa Badalona, Masnou - Endesa, Hospitalet - Horta, etc.

Table with 4 columns: Team name, goals scored, goals conceded, points, and goal difference. Lists teams from Figueras to Montcada.

Table with 2 columns: Team name and score. Includes Torrelavega - Cambados, Turón - Ponferradina, Naval - Rayo Cantabria, etc.

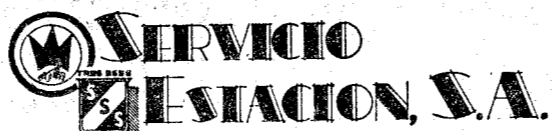
Table with 2 columns: Team name and score. Includes Sabiniano - Guecho, Peña Sport Logroñés, Izarra - Sangüesa, etc.

Table with 2 columns: Team name and score. Includes Los Palmas - Guadalajara (aplaz.), Salmantino - Talavera, Arandina - Alcorcón, etc.

realiza NARCISO PLANAS



¡HAY DE TODO... Y PARA TODOS!



C. Acequia, 20 - Junto Jaime I Telfs. 204062 - 213072 - 204086 - GERONA



le ofrece todos los artículos para la decoración de su hogar

# 1-0 DERROTA DEL GIRONA EN SEVILLA

## ENTREVISTAS EN EL MINUTO 9.1

### Los rojiblancos merecieron el empate

### AHORA, AL FINAL

por Narciso Planas

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - SEGUNDA DIVISION «B» - SEGUNDO GRUPO - «ESTADIO SANCHEZ PIZJUAN» - FECHA: 13 NOVIEMBRE 1977 - HORA: 11'38. RESULTADO: SEVILLA ATLETICO, 1 - GIRONA FUTBOL CLUB, 0 (0-0) ARBITRO

El encuentro fue dirigido por el colegiado extremeño, señor Rey Cabezón. Su labor la calificamos de discreta, teniendo alguna que otra tendencia «caserilla». Mostró la cartulina amarilla a los jugadores Más y Abete, del Girona, y Choya, Mantecón y Curro del equipo local. Las dos primeras fueron por protestar sendas decisiones suyas y las del Sevilla por juego peligroso.

ALINEACIONES  
Sevilla Atlético: Páez; Choya, Curro, Mantecón; Palma, Ignacio; Emilio, Guillermo, Taño, López y Murna. En la reanudación, Luis entró en sustitución de Taño, mientras que a los 31 minutos de la segunda mitad era Juan el que relevaba a Palma.

Girona F.C.: Durán; Serra, Vidaña, Juanito; Flores, Bayona; Padilla, Abete, Manolo, Mas y Barto Pagés. En el minuto 34 de la primera parte, el Girona efectuó las dos sustituciones reglamentarias. Calzado y Veleta entraron en sustitución de Padilla y Manolo, respectivamente.

EL GOL  
1-0: Minuto 86. Una jugada de Paco sobre Emilio pilló desprevenida a la defensa gerundense, permitiendo al exterior derecha sevillista batir a Durán en el gol que supuso la victoria de su equipo.

NOTAS VARIAS  
El partido dio inicio con ocho minutos de retraso. Mucho calor en el «Estadio Sánchez Pizjuán» de Sevilla. Entrada muy floja en el recinto balompédico. El Sevilla botó diez córners, por dos el Girona.

SEVILLA. — (De nuestro enviado especial). — En la mañana del pasado domingo, el Girona F. C. perdió una magnífica oportunidad de sumar algún punto positivo en el feudo del Sevilla Atlético. Al final del encuentro, victoria andaluza por la mínima diferencia de 1-0; victoria que se cimentó a falta de cuatro minutos para que concluyera el lance.

En los primeros encuentros del campeonato de liga, en los compases iniciales de los mismos era cuando el Girona solía encajar los goles. Ahora es al final cuando los encajan y cuando pierden los envites, aunque, a fin de cuentas, tanto da sucumbir en el primer minuto, como hacerlo en el último. Anteayer, el Girona lo hizo en el ochenta y seis y tampoco se llevó ningún punto del «Sánchez Pizjuán».

CUARENTA Y CINCO MINUTOS INOPERANTES DEL GIRONA  
El encuentro que anteayer disputaron los equipos del Girona F. C. y el Sevilla Atlético en el «Sánchez Pizjuán» se caracterizó por constar de dos fases totalmente opuestas. Por una parte, el primer tiempo que fue de mayor dominio y profundidad del cuadro local, mientras que el Girona en la reanudación lograba dar un giro de ciento ochenta grados al lance y pasar a adueñarse de la parcela central del campo, dominando consecuentemente al cuadro titular en el campo de juego.

Mal, rematadamente mal estuvieron los jugadores rojiblancos en los primeros cuarenta y cinco minutos de juego. No se luchaba y las concesiones al cuadro sevillista eran múltiples, aunque fueron poco aprovechadas por los inexpertos hombres de la vanguardia local. En la primera mitad, el Girona estuvo bien en su zona de atrás y en la línea medular del campo, aunque en esta zona el que más sobresaliera fuera Alfonso Abete. Por lo que respecta a la línea delantera la inoperancia era total y nadie se atrevía ni a recoger balones ni a probar fortuna con el disparo a puerta. Peor, era prácticamente imposible. Bien es verdad que los balones llegaban en cuenta gotas desde posiciones más retrasadas, pero también es cierto que, si los balones no llegan, éstos deben buscarse de la mejor forma posible y esta circunstancia no sucedió en los tres puntos del Girona.

Los ataques del cuadro local fueron insistentes, algunos de ellos muy bien llevados por sus hombres de vanguardia, aunque se encontraron con un Miguel Durán en plenitud de forma bajo los palos visitantes. El canchero gerundense nos deleitó con alguna parada de gran mérito. Fue el mejor encuentro que hemos visto a Durán desde que defiende los colores del Girona F. C. Pivó, de que varios balones fueran a caer al fondo de sus redes. Anotemos, como ocasiones de mayor peligrosidad para el marco visitante, los del interior izquierdo sevillista, López, en el minuto ochenta y seis, cuando el balón salió ligeramente desviado, un disparo de Guillermo, tres minutos más tarde que fue bien neutralizado por Durán y dos ocasiones, en los minutos 19 y 37, los cuales proporcionaron sendos sustos a las huestes de Gerardo Gatell.

A falta de un minuto para que concluyera el primer período, el Girona pudo adelantarse en el marcador. El debutante Veleta fue objeto de un flagrante derribo en una posición muy dudosa, ya que se hallaba la altura del área de castigo, optando el colegiado señor Rey Cabezón por indicar el punto de la infracción fuera del área.

VELETA Y CALZADO IMPRIMIERON OTRO RITMO  
El «mister» gerundense se percutió a la perfección de que el juego del equipo tenía que sufrir alguna alteración, ya que de seguir por la misma senda muy difícilmente podrían arañar algún punto positivo del «Sánchez Pizjuán». Optó por efectuar dos sustituciones en el equipo inicial que había saltado al terreno de juego. Las mismas tuvieron lugar en el minuto 34 de la primera mitad y ambas en la línea de vanguardia del conjunto que hasta entonces se había mostrado como la más débil del «once» visitante. Calzado ocupaba la demarcación de Padilla y Veleta, que debutaba en el equipo, hacía lo propio con Manolo.

Entrar estos dos hombres en el esquema del equipo y cambiar la decoración del lance fue todo al unisono. Paulatinamente, el Girona empezó a jugar con otro aire. Los hombres de vanguardia aprovechaban las pelotas que les llegaban llevando más de un peligro a la meta local defendida acertadamente por Páez. Sin embargo, los rojiblancos dispusieron de poco tiempo para dar la vuelta al desarrollo del encuentro, ya que poco después de ambas sustituciones, los jugadores debieron tomar camino de los vestuarios para el reglamentario descanso.

UN NUEVO GIRONA  
En la segunda mitad, ya con las inclusiones de Veleta y Calzado en el equipo, el Girona jugó con un ritmo más alegre, más trepidante, adueñándose de la parcela sevillista.

Sin embargo, al minuto de juego, el Sevilla Atlético pudo abrir la cuenta del marcador. El libero rojiblancos Flores derribó al extremo zurdo local, Murma, estimando el colegiado que la acción merecía el castigo de penalty. La pena máxima cuida de ejecutarla Luis. Miguel Durán intuye la trayectoria del balón, desviándolo a córner. Como si el fallo del penalty hubiera sido un revulsivo, los hombres de la formación visitante se lanzaron abiertamente al ataque, adueñándose del dominio territorial del lance durante casi toda la segunda mitad a excepción de los últimos minutos del lance, en los cuales se produjo el tanto de la victoria sevillista.

A medida que iban transcurriendo los minutos del choque, alrededor del último cuarto de hora, ambos antagonistas daban muestras de estar conformes con la igualdad a un gol que suponía un equitativo reparto de puntos. El ritmo del juego iba descendiendo entonces y lo único que aguardaban los jugadores era a que el señor Rey Cabezón señalara el final del partido. Pero, a falta tan sólo de cuatro minutos para que concluyera llegó el gol de la victoria sevillista; una victoria injusta a todas luces, ya que el empate era el resultado idóneo para el lance. La primera mitad fue de mayor profundidad local, pero en la segunda fue el Girona quien se impuso, teniendo en sus botas varias oportunidades envidiables de gol, pero que no acababan de ejecutarse en los metros finales.

EL GIRONA  
Regular encuentro el que disputaron los hombres de Gerardo Gatell en el «Sánchez Pizjuán». No estuvieron a la altura acostumbrada, aunque en la reanudación en algunas fases de la misma, llegaron a parodiar los primeros encuentros del campeonato, aunque en esta ocasión la fortuna no estuvo de su parte. El mejor hombre del Girona fue, sin ninguna duda, el canchero Durán con una magistral actuación, de manera especial en el primer tiempo. Al españolista le siguió en

méritos el capitán Alfonso Abete, verdadero canalizador del juego ofensivo rojiblancos. Batalló con tesón y fuerza en la línea medular del equipo. La retaguardia del equipo estuvo bien. En el primer tiempo se defendió con acierto, neutralizando a la perfección los siempre peligrosos avances de los hombres punta locales. Quizá el más flojo fuera el libero Flores que no acaba de encontrar su verdadero sitio en el equipo.

En el medio campo, el ya reseñado partido de Alfonso Abete, siguiéndole en méritos Bayona que luchó incansablemente conduciendo el juego del equipo. Más no estuvo a su altura habitual, desentoniando ligeramente con el resto de compañeros de línea. Delante, completamente nulos Padilla y Manolo que ni llegaron a ver la forma esférica del cuero, mientras que Pagés luchaba, pero sin que la suerte estuviera de su parte. Las inclusiones de Calzado y Veleta se notaron considerablemente en el equipo, demostrando el de Sant Hilari que puede ser una pieza a tener en cuenta en el esquema de Gerardo Gatell.

Por parte sevillista tres hombres sobresalieron frente al resto de sus compañeros: Urrúa, Emilio y Guillén. La verdad es que todo el conjunto no nos agradó en demasía.

Y ya lo ven, antes desde el primer minuto el Girona iba perdiendo los partidos. Ahora es a poco del final, pero siguen, aunque lo más negativo, sin sumar puntos en campo contrario.

Finalizado ya el lance, recabamos diversas opiniones en los vestuarios del terreno de juego sevilliano.

JOSE ANTONIO VIERA  
Con gran amabilidad nos atiende el «mister» local, cuyo rostro denota perfectamente el sabor de la victoria conseguida a poco de concluir el envite.

—El encuentro —nos dijo de entrada el señor Viera— ha tenido dos fases totalmente opuestas. En la primera mitad, nosotros hemos buscado con fuerza el gol que no ha llegado, mientras que en la segunda, al fallar el penalty a poco de iniciarse el juego, nos hemos convertido en el dueño y señor del terreno de juego. Al final, ha vuelto a equilibrarse la balanza y hemos obtenido un triunfo que considero como justo.

—¿Qué opinión le ha merecido el Girona?  
—Lo he visto muy flojo en el primer tiempo, aunque, posteriormente, en la reanudación, me ha gustado el resultado que hubiese dejado más satisfechos a ambos contendientes.

Finalizado ya el lance, recabamos diversas opiniones en los vestuarios del terreno de juego sevilliano.

SEVILLA. — (De nuestro enviado especial). — No tuvo suerte el Girona F. C. en el «Sánchez Pizjuán», de Sevilla. Sucumbió por 1-0 a falta tan sólo de cuatro minutos para que concluyera el tiempo reglamentario. Los «reservas» sevillistas se encontraron con dos puntos que, en ningún momento, llegaron a imaginar, toda vez que el Girona estaba atacando y el empate era el resultado que hubiese dejado más satisfechos a ambos contendientes.

—¿Ha visto alguna pena máxima dentro de las dos áreas?  
—Desde mi posición en el campo, dentro del banquillo, es muy difícil divisar a la perfección lo que sucede en las áreas de castigo.

—Conforme iba avanzando el encuentro, ¿veía usted el empate como resultado final?  
—Tal como iban desarrollándose las cosas, no cabe ninguna duda que, efectivamente, veía que cedíamos un punto negativo y debo reconocer que tuvimos un poco de suerte a la hora del tanto de la desiguallada.

Gracias al preparador sevilliano que nos opinó del Sevilla Atlético-Girona.

GERARDO GATELL  
El entrenador rojiblancos representaba la otra cara de la moneda. La derrota, en un momento tan inesperado, había hecho mélla en su semblante, mostrándose muy desconforme con la actuación del colegiado, señor Rey Cabezón.

—Efectivamente, en ningún instante del partido he sabido aplicar a la perfección la ley de la ventaja. Su actuación no me ha gustado en absoluto, además ha dejado de sancionar un derribo dentro del área a Veleta. El propio jugador me ha dicho que era un penalty claro.

El 0-0 —prosigue diciendo Gerardo Gatell— hubiera sido el resultado más justo a tenor de lo que ha dado de sí el lance.

—Las dos sustituciones en la primera mitad, ¿a qué han sido debidas?  
—Ni Padilla, ni Manolo, me solucianaban nada en la parte delantera del equipo. Con los cambios, Calzado y Barto, se han colocado de extremos, aunque este último, iba permutándose con Veleta.

—A propósito de Veleta, ¿qué te ha parecido la actuación del debutante jugador de Sant Hilari?  
—Ha demostrado ser un jugador valiente, con muchas condiciones para la práctica del fútbol.

—¿Estás defraudado?  
—Sí. Cuando te marcan un gol de esta forma, es lógico que estés algo defraudado, porque ya veíamos el empate en nuestra haber.

—¿Qué opinión te ha merecido el «once» sevillista?  
—Es un equipo cuyas mejores bazas son la ilusión y la juventud. No es nada del otro mundo.

—¿Por qué no se ha jugado la primera parte como la segunda?  
—Son cosas del fútbol. Al ver que las cosas no marchaban, demasiado bien he realizado los dos cambios y el juego del equipo ha mejorado ostensiblemente.

SERRA, ABETE, DURAN Y VELETA  
Tras conversar con Gerardo Gatell, lo hicimos con cuatro componentes del equipo rojiblancos que se enfrentó el domingo al Sevilla Atlético. Nuestro primer interlocutor fue el bravo defensa gerundense, José Serra.

—El penalty que nos ha sancionado creo que era muy riguroso. El Sevilla, tras errar el lanzamiento de la pena máxima, se ha hundido y nosotros hemos aprovechado dicha circunstancia para lanzarnos al ataque. Al final, creo que nos hemos hecho acreedores al empate.

Alfonso Abete fue uno de los mejores hombres del cuadro gerundense, realizando una gran labor en la parcela central del campo.

—Ha sido —nos dijo— un encuentro bastante desgraciado para nosotros. No merecíamos, en ningún momento, encajar la derrota. El empate hubiera reflejado más el juego de ambos equipos.

Tras conversar con el «capitán» gerundense, lo hicimos con el guardameta Miguel Durán. Fue, sin duda, el mejor hombre del equipo visitante sobre el campo de juego, realizando uno de los mejores encuentros que nosotros le recordamos desde que defiende los colores rojiblancos.

—¿El penalty? Al observar que miraba en demasía hacia el lado izquierdo he intuido que me lanzaría el balón por mi derecha, como así ha sido. Me he lanzado por allí y he impedido que el balón se colara. ¿Satisfecho por ello? No. Lo estaría más si hubiéramos podido puntuar en el «Sánchez Pizjuán».

Finalmente, solicitamos la opinión del debutante Veleta que demostró poseer unas grandes condiciones y que debe ser un elemento aprovechable para Gerardo Gatell.

—A aquella jugada en la que me han «trabado» era un penalty clarísimo. El derribo se ha producido dentro del área de castigo. Espero poder mantener la titularidad en próximos encuentros.

Narciso PLANAS

GATELL: "EL 0-0 HUBIERA SIDO EL RESULTADO MAS JUSTO"

VIERA: "HEMOS TENIDO UN POCO DE SUERTE EN EL GOL"

VELETA: "ME HAN DEJADO DE SANCIONAR UNA PENA MAXIMA"

J A SON A GIRONA  
**LES BONES HERBES SALVATGES DE MAURICE MESSEGUE**  
Carrer Ballesteries, 14  
Per a dormir bé  
per a despertar en plena forma  
per a eliminar arrugues  
per a estar optimista  
per a sentir-se jove

**GERARDO GATELL**  
El entrenador rojiblancos representaba la otra cara de la moneda. La derrota, en un momento tan inesperado, había hecho mélla en su semblante, mostrándose muy desconforme con la actuación del colegiado, señor Rey Cabezón.



COCHES DE TODAS LAS MARCAS TOTALMENTE REVISADOS  
véalos y pruébelos en:  
**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S. A.**  
Alvarez de Castro, 47 Tel. 2034 00\* GERONA

**SEA HOY PROPIETARIO DE UN CHALET EN GERONA POR EL PRECIO DE UN PISO**  
INVERSIONES INMOBILIARIAS MONTJUICH, S. A.



De 148 a 163 m2. habitables. — Zona Residencial Montjuich (Sector Canigó)  
Características: Salones, comedor, 4 dormitorios, 1 baño y 2 aseos, calefacción individual, Gas ciudad, Garaje individual, Terraza-jardín propio, de 67 a 239 m2., 850 m2. de zonas comunes, jardines, zonas verdes, parque infantil y piscinas para el conjunto.  
Construye: **CONSTRUCCIONES LLORET** Sociedad Limitada

INFORMACION Y VENTA:  
Llamar al teléfono 212005, de 17 a 22 horas.

**SER RADIO GIRONA**  
E. A. J. 38  
HOY, MARTES, DIA 15, A LAS 8.30 HORAS DE LA TARDE  
RETRANSMISION, EN DIRECTO, DESDE ALCOY DEL PARTIDO  
**ALCOYANO-GIRONA F.C.**  
Será una gentileza de  
**COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES**  
Avenida San Narciso, 28  
Tel. 21 42 99  
C./ Emilio Grahit, 31-35  
Tel. 21 42 99 GIRONA

**BANC OCCIDENTAL**  
ESTALVI I PROGRES





# TERCERA Y PREFERENTE

3-2

El Igualada, un duro rival para el Olot

## EL FIGUERAS, LIDER SOLITARIO

En preferente, el Olot sigue conservando el primer puesto

La U.E. Figueras, tras varias jornadas de irle a la caza, ha podido dar con el primer puesto en solitario. Gracias a su victoria ante el Montcada, producida en la jornada del sábado, y secundada por la abultada derrota del Horta en Hospitalet, le ha permitido que ocupe, por vez primera en el actual campeonato, el primer puesto de la clasificación general de tercera división, aunque es vigilado de cerca por Barcelona y Horta. En la jornada dominical de tercera, al margen del tropiezo del Horta, cabe destacar el positivo cedido por el Gimnástico de Tarragona al Gavá, mientras que el Endesa encajaba una severa derrota en Masnou.

En regional preferente, sigue el dominio olotense en la cabeza de la clasificación. El domingo superaron, con muchas dificultades, a un Igualada que viajó a Olot dispuesto a poner las cosas difíciles a los hombres de Isidro Sala. Y a punto estuvo de conseguir su propósito, pero los olotenses están en vena de aciertos y nos hay quien pueda, al menos de momento, pararle en su rápida escalada hacia el ascenso de categoría.

El Palamós —y van cuatro— volvió a perder por la mínima en su desplazamiento, en esta ocasión al terreno del Sant Celoni. Y lo que resulta más lamentable es que la derrota llegó cuando ya pasaba un minuto del tiempo reglamentario y las mieles del empate habían sido más que saboreadas por los palamonsenses. Pero así es el fútbol y sigue el Palamós con sus desafortunadas actuaciones en feudo forastero.

Jordi XARGAYO

## La U. E. Figueras ante dos frentes: la Liga y la Copa

Al habla con Echeгойen, Ornad y Fernández

No cabe la menor duda que el primer equipo de la U. E. Figueras, que dirige Luis Coll, está llevando a cabo una positiva trayectoria en la Tercera División nacional. Salvo el considerable tropiezo sufrido en el feudo del Gimnástico de Tarragona, la regularidad ha sido la nota predominante del conjunto abizual. Los partidos de casa se han superado todos sin dificultades. Fuera, los ampurdaneses han logrado cinco valiosos positivos; dos ante el Barcelona y el Vich y uno ante el Badalona.

El sábado en un flojo, aunque positivo encuentro, superó sin el menor ápice de dificultades a un Montcada que no fue rival para el Figueras; equipo de una categoría superior a los de Montcada y Reixach. El objetivo, de momento, es bien claro: el ascenso. Sin embargo, hay otro más inmediato, aunque quizá parezca pura utopía, cual es el de eliminar al Santander de la Copa del Rey. El 1-2 del «match» de ida indudablemente pone las cosas de cara para el conjunto cántabro, pero restan por disputarse noventa minutos y todo puede suceder. De lo que no nos cabe ninguna duda es que de la muchachada figuerense viaja a Santander dispuesta a dar la sorpresa de la jornada y con una moral de hierro, tras los últimos resultados. Hemos conversado con tres componentes del equipo blanquiazul —Echeгойen, Ornad y Fernández— acerca de la confrontación disputada el pasado sábado y del lance del próximo miércoles en Santander.

**ECHEGOYEN**  
Es, sin duda, uno de los pilares más valiosos del «once» ampurdanés. Titular indiscutible del equipo que prepara Luis Coll y habilidoso extremo izquierdo.  
—Echeгойen, ¿cómo fue el encuentro del sábado ante el Montcada?  
—Bien. Jugamos bastante bien en la primera mitad, mien-

tras que en la segunda marcamos pronto el segundo tanto y nos lo tomamos con más calma pensando en el partido que nos espera en Santander, ya que viajamos dispuestos a eliminarlos.

—En el Figueras hay un hecho evidente. Cuando el partido se resuelve pronto —ahí están los casos del Ollana, Gavá y Montcada— en la segunda mitad el equipo se viene abajo, conservando la ventaja adquirida. ¿Qué os sucede?  
—Cuando el marcador está a favor es indudable que jugamos con mayor tranquilidad. No hace falta tampoco derrochar muchas energías.

—¿Fue un oponente fácil el Montcada?  
—Yo sinceramente, esperaba que fuese más fácil de lo que realmente fue en el campo. Tienen un conjunto muy joven, que ha corrido y ha peleado durante todo el rato. En la segunda parte, incluso, han disfrutado de alguna ocasión de gol.

—Vayamos al partido del miércoles en tierras nordestinas...  
—Tras el resultado obtenido en nuestro feudo, la eliminatoria se nos pone muy cuesta arriba. No obstante, en fútbol nunca hay nada seguro. Ellos supongo que jugarán confiados y nosotros esperamos aprovecharnos de esta circunstancia. Que así sea.

**ORNAD**  
Juega cedido en la U. E. Figueras por el Tudelano, al hallarse cumpliendo el servicio militar en San Clemente Sasbas. Ocupa la demarcación de lateral izquierdo y se trata de uno de los jugadores más regulares del conjunto figuerense.  
—¿Hablanos, en primer término, del Figueras - Montcada del sábado?  
—Fue un partido tranquilo. En casa, por ahora, tenemos pocos problemas. Jugamos bien y los contrincantes, desconozco las causas de ello, nos dan muchas facilidades.

—¿Fue justo el 3-0 final?  
—Sí, al menos eso es lo que yo pienso. Quizá podíamos haber logrado algún gol más para ver si rebasamos la cota de los tres. El Montcada ha sido de los rivales más flojos a los que nos hemos enfrentado.  
—¿Estás satisfecho de pertenecer a la U. E. Figueras?  
—Sí. Me tratan estupendamente. El Figueras es un buen equipo y además, al seguir practicando el fútbol no pierdo mis cualidades físicas. Hay jugadores con muchas posibilidades, cual es el caso de Durán y Villarrodá.

—¿Qué diferencias ves entre la tercera división de tu tierra y la Catalana?  
—Allí se practica un fútbol de mucha fuerza. Hay también jugadores de clase, pero el fútbol se basa más en la fuerza física. Aquí el fútbol es más técnico.

—¿Ves alguna posibilidad de superar al Santander?  
—Ellos todavía no tienen el partido ganado y nosotros, últimamente, encajamos muy pocos goles. El Santander, en nuestro campo, no demostró absolutamente nada, ya que marcó un gol de penalty y otro de falta. No demostró ser un equipo de Primera División.

—¿Os puede beneficiar la circunstancia de que quizá pongan algunos reservas en la formación inicial?  
—Desde luego. A ellos les interesa la liga y deben conservar a sus hombres clave. En el Figueras hay jugadores de clase, incluso alguno podría estar actuando en Primera División. Ojalá se confíen y nosotros les demos el disgusto.

**FERNANDEZ**  
Otro de los pilares indiscutibles de la vanguardia figuerense es Fernández. Un delan-

tero centro rompedor y de los que abundan poco en la Tercera División actual.

—El partido del sábado —nos dijo— fue muy bonito. El Montcada vino como colista, pero a mi entender, hizo un buen encuentro. La delantera careció de poder resolutivo, pero fue un equipo que me gustó.

—Fernández consiguió el segundo tanto del Figueras tras un precioso remate de cabeza en plancha, en el cual fue de poco que no tocara con la «testa» en el suelo...

—Para eso estamos los delanteros, para jugarlos la cara?  
—Fernández es un hombre que ve tarjetas con asiduidad. ¿A qué es debido?  
—Bueno, ya llevo dos encuentros sin que me muestren ninguna. A veces, los nervios te juegan una mala pasada y ya está hecho.

—¿Qué tal la actual temporada del Figueras?  
—La llevamos bastante irregular, pero creo que ahora hemos encauzado el camino bastante bien.

—¿Qué os sucede que no podéis superar la cota de los tres goles?  
—Eso es cosa del fútbol. Tu mismo que vienes cada semana puedes ver perfectamente. No sé si se trata de un maléfico o qué. Sin embargo, en el próximo encuentro que juguemos en casa, intentaremos rebasar la cifra de los tres goles.

—¿Eliminaréis o no al Santander de la Copa del Rey?

—Todo puede ser...  
—¿Qué debería pasar para dejarlos en la cuneta?  
—Simplemente que ganáramos por 0-1 y por penalties.  
—Esta ha sido la opinión de tres hombres de la formación titular de la U. E. Figueras, Echeгойen, Ornad y Fernández. Ningún jugador da la eliminatoria de Copa por perdida. Esperemos que haya suerte en el «Sardinero».

Jordi XARGAYO

**ARBITRO:**  
Cuidó de la dirección del encuentro el colegiado señor Granados que tuvo una mala actuación, perjudicando a ambos contendientes.

**ALINEACIONES:**  
Olot: Requena, Díaz, Molas, Melero, Pla, Gratacós, Parés (Alex), Serramitja, Picart, Luque y Masferrer.

**Igualada:** Madir, Molina, Cortés (Sevi), Valls, Baraut, Ortiz (Mario), Montilla, Navarro, Martínez, Tenedor y Marcial.

**GOLES:**  
1-0. Minuto 28. Fue obra del goleador olotense, Picart, al empalmar un balón que se coló irremisiblemente dentro del marco visitante.

2-0. Minuto 35. Un agarrrón del guardameta forastero a Luque es sancionado con penalty por el colegiado. La pena máxima cuidada de transformada Masferrer.

2-1. Minuto 63: El delantero del Igualada Valls lanza un potente disparo desde fuera del área.

3-1. Minuto 72: Un centro

en profundidad de Parés sobre Picart es rematado por éste al fondo de las mallas.

3-2. Minuto, 85: El colegiado sanciona al Olot con un penalty muy riguroso que lo lanza Navarro estableciendo el definitivo 3-2.

El Olot consiguió el domingo ante el Igualada dos puntos de suma importancia cara a sus aspiraciones, quizá los que más de cuantos ha ventilado en el actual torneo de liga. El Igualada fue un digno, a la vez que difícil, rival para los hombres de Isidro Sala. Puso muchas dificultades al cuadro local para lograr los dos puntos en litigio. Al final, el mejor juego se coló irremisiblemente el triunfo sonriera al conjunto representativo de La Garrotxa.

Pese a la cortedad en la diferencia del resultado, el Olot jugó un buen partido. Estuvo a la altura requerida y demostró el excelente momento de forma por el que está atravesando. El goleador Picart, nuevamente, volvió a ver de cerca la diana añadiendo dos nuevos goles a su renta particular.

**cavall de cartró**

AMB LES JOGUINES DE NADAL  
ELS NENS PODEN JUGAR  
TOTES LES VACANCES

ENCARREGUEU LA VOSTRA JOGUINA  
US LA GUARDAREM  
FINS EL DIA QUE ENS DIGUEU  
NO ESPEREU MASSA. S'ACABARAN

a GIRONA: Migdia, 9

ALTRES BOTIGUES: LLEIDA: MANRESA:  
BARCELONA: Riba General Miró, 159. TARRAGONA: C/ Miquelín, 31. TERCERA: C/ Montserrat, 6.  
VIC: C/ Fontvella, 87. TRINQUET, 8.  
SABADELL: Riba Capó, 91.



## 1-0 El Palamós perdió en el minuto 91

Excelente el arbitraje del señor Donaire, del colegio leridano.

El Palamós alineó a Capell, Escrivano II, Sánchez I, Mayor, Escrivano I, Eusebio; Fábregas, Medina, Palomeras, Herrera, Roiger II y Fernández.

Y el Sant Celoni a Dou, Durán II, Isern, Muñoz; Nin, Baiges; Novell, Andrea, Juárez (Escalé), Asmurachs y Clos.

No, no es un disco rayado señalar que el Palamós en sus últimos desplazamientos se ve desahogado por la suerte. No queremos escudarnos en el tópico de la mala fortuna, pero es innegable que un equipo por más que luche, por más que busque el gol, si no tiene un poquitín de suerte en sus incursiones, de nada le servirá su esfuerzo. Y esto es lo que le pasa al equipo que prepara Mis, evidenciándose esta tarde más que otras veces que el gol que significaría perder un positivo por el que se había luchado con ahínco y que se merecía, llegó pasado el tiempo reglamentario, en el minuto 46, cuando se estaba en pleno tiempo de descuento. Indudablemente, nadie negará que verse goleado cuando ya el partido estaba prácticamente terminado y a raíz de una absurda jugada, aparentemente sin peligro, es síntoma de que la suerte no le sonríe a uno.

El encuentro se ha jugado de poder a poder, sin que el Palamós jamás diera su brazo a torcer, pese a enfrentarse a un rival que últimamente se venía distinguiendo por las goleadas que conseguía en su campo. En el centro la igualdad ha sido manifiesta, pero en la delantera se ha comprobado otro vez que es la línea más floja del Palamós, habiéndose fallado remates que parece imposible que no se aprovecharan. Palomeras, un joven que se entrega y lucha sin desfallecer, no se ve asistido por el acierto y así se malogran muchas ocasiones primorosas bordadas por sus compañeros. Precisamente en este aspecto, se esperaba que visto el excelente resultado dado por Medina en el partido que se ganó al Banyoles correspondiente al campeonato de España de Aficionados por 4-0, en el que el citado Medina fue puesto de ariete y marcó dos preciosos goles, se creía que hoy saldría en tal demarcación, pero no lo estimó así el entrenador y se volvió a la alineación clásica.

Este partido ha servido, con todo, para señalar que el Palamós ya no es el conjunto resignado de los primeros partidos, que salió como impresionado y era presa fácil de sus contrarios. Lo hemos visto muy mejorado con respecto a otras tardes e incluso ante un equipo que en su campo es muy peligroso le ha jugado de tú

**SEAT**

**Llévese un 131IE a cambio de su coche usado**

la diferencia podrá pagarla en cómodos plazos

Valoramos su vehículo de cualquier marca sin compromiso

**Pruébelo en:**

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.**

GERONA: Alvarez de Castro, 4 / Tel. 20.3400\*  
Ctra. Santa Coloma, s/n. Tel. 20.9100



**¡NOSOTROS NO PROMETEMOS!**

SERVICIOS TOTALMENTE INSTALADOS  
DESDE 4— Ptas. Palmo

PISCINA - 3 PISTAS DE TENIS - CAMPO FUTBOL  
BALONCESTO - BALONMANO - PISTA PATINAJE  
BALON BOLEA

**LAS CARRERAS** San Esteban de Llímana

Visítenos sábados y festivos en la propia finca

IMPORTANTE LABORATORIO INTERNACIONAL  
precisa

**VISITADOR MEDICO**  
para GERONA

SE REQUIERE:

- Formación a nivel de Bachillerato Superior.
- Edad no superior a los 30 años.
- Vehículo propio.
- Libre del Servicio Militar.
- Capacidad de estudio; facilidad para relacionarse; voluntad de trabajo y sentido de responsabilidad.
- Residencia en plaza.
- No es imprescindible aportar experiencia.

SE OFRECE:

- Condiciones económicas acorde con la capacidad de la persona.
- Sueldo fijo (x 15 mensualidades) más incentivos, dietas y kilometraje.
- Completo cursillo de formación en Barcelona.

Escribir con amplio historial, adjuntando fotografía reciente e indicando teléfono de contacto al Apartado de Correos 638. BARCELONA.

ANUNCIO OFICIAL

**Instituto Nacional de Previsión**

Delegación Provincial de Gerona

Por la presente resolución y de acuerdo con lo establecido en el Estatuto Jurídico de Personal Médico de la Seguridad Social y demás disposiciones legales, se designa para la especialidad de Medicina Preventiva, el Tribunal Provincial que ha de actuar en la resolución del Concurso Libre de Méritos que se convocó en 5 de septiembre de 1977, para la provisión de plazas de Facultativos de la Residencia Sanitaria «General Alvarez de Castro» de la Seguridad Social de esta capital.

Presidente Titular: Dr. EDUARDO GANAL RIBERA  
Presidente Suplente: Dr. RICARDO ALSINA BARGALLO  
Secretario Titular: Dr. LUIS ESTANY GOLANO  
Secretario Suplente: Dr. LUIS OSORIO SAMANIEGO

Vocales Titulares  
Dr. FRANCISCO J. VICENTE GONZALEZ  
Dr. AGUSTIN OTERINO MAYA  
Dr. JUAN BARO SEGUI  
Vocales Suplentes  
Dr. NARCISO NEGRE FRIGOLA  
Dr. LUIS DE VEHI DE CABRERA  
Dr. FRANCISCO TARRUS GALTER

Gerona, 12 de noviembre de 1977.

**EL DIRECTOR PROVINCIAL,**  
Fdo.: Juan Flores Puig

**HOSTAL DEL PEIX**  
ESPECIALIDAD EN MARISCOS  
Telf. 46 08 75

**STYLSAF**  
EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER

**MOSTRADORES VITRINAS GONDOLAS EXPOSITORES ESTANTERIAS**

**SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR**

**VIME**  
San Juan Bta. La Salle, 10  
Telf. 20 12 86 y 20 11 84  
GERONA



# PRIMERA REGIONAL

# 5-2

## El Banyoles noqueado en Arbúcies

## Los equipos gerundenses, sin levantar cabeza Brillante positivo del Sant Hilari en Palafrugell

Los equipos gerundenses siguen sin levantar cabeza en la primera regional. Los primeros equipos provinciales en la clasificación —Rosas y Arbúcies— están situados a cuatro puntos de los líderes —Mataró y Llinás— y, sin desmerecer a ambos, ni Rosas ni Arbúcies son equipos para optar al ascenso de categoría.

El Bisbalense sigue con su racha negativa de resultados, pese a que el domingo visitara el campo del líder, Llinás. Muchos goles en el Arbúcies-Banyoles. Los de las Guillerías se están mostrando como uno de los conjuntos revelación del Campeonato, mientras que el cuadro de la ciudad del lago que dirige Jaume Surroca sigue sin puntuar en feudo contrario. Ha venido en todas las confrontaciones disputadas en casa, aunque fuera no han logrado puntuar en ningún desplazamiento. Cosas del b.lompí.

El Blanes, que cedió un negativo al San Roque, sigue abocado en las posiciones desagradables de la general. Reparto de puntos en el Palafrugell-Sant Hilari, partido entre dos equipos que luchan por eludir las últimas posiciones de la clasificación. El Palafrugell va de mal en peor y muy difícil va a resultar salvarle de la peliaguda situación por la que atraviesa, mientras que el Sant Hilari, pese al lugar que ocupa, tan sólo tiene un negativo en su haber.

Injusta derrota, según la crónica del partido, del Lloret en el feudo del Llefiá. Los costañes, indudablemente, están preparando una campaña muy inferior a la que se le aguardaba «a priori». El Rosas, por su parte, sucumbió en Premià de Mar y perdía una buena ocasión de sumar algún positivo.

J. X.

# 3-2

## El Guixols hizo sufrir a sus aficionados

**ALINEACIONES:**  
Guixols: Rabaseda, Antúnez (Torrecillas), Gallardo, Boño; Morat, Rocosa (Camps); Irla, Fluví, Diego, Blázquez y Lorenzana.

Besonense: Castaños; Román, Pastor, Jesús (Evaristo); Rodri, Ortega; Cruz, Hernández, López, Sanauja y Aragón (Tony).

**INCIDENCIAS Y GOLES:**

Tardé otañal, cielo cubierto a ratos, terreno en buenas condiciones y floja entrada en el campo municipal de deportes.  
1-0. Minuto 25. Gran remate de Gallardo desde la izquierda por bajo que, tras dar en la cepa del poste, se cuela en el marco de Castaños.

2-0. — Minuto 38. Lorenzana saca una falta matemáticamente sobre la cabeza de Morat, quien peinando suavemente el balón lo envía al fondo de la red.  
3-0. Minuto 50. Al aprovechar un rechace de la defensa a tiro de Irla, el balón es empujado sobre la marcha por Gallardo, desde fuera del área, que bate a Castaños por alto. Un gran gol.

3-1. Minuto 58. En una jugada desgraciada, Rocosa comete penalty, que es señalado por el árbitro y López, tras haber fallado el primer intento —al parecer Rabaseda se movió antes—, transforma la pena máxima, acertando de esta forma el resultado.

3-2. Minuto 83. En los últimos compases de juego del encuentro, y a la salida de un córner, López, aprovechando un fallo de Rabaseda, marca el segundo tanto visitante, estableciendo el resultado definitivo en el marcador.

¡Se sufrió, y de qué manera! Parece paradójico, pero ni con tres goles a su favor, ya en el segundo tiempo, el Guixols ha logrado mantener el ritmo del encuentro frente a un rival muy batallador, pero en ningún momento un gran equipo. Cuando parecía que al fin los azulgranas iban a vencer sin grandes preocupaciones, los nervios y el desconcierto general de que hacen gala los jugadores cuando encajan un gol, les ha puesto muy cuesta arriba un partido que tenían bien encarrilado.

De solida, si bien los guixolenses crearon diversas jugadas de peligro, los visitantes ya desde los comienzos empezaron dominando el juego, pero les faltó una y otra vez acierto a la hora del remate a gol, cosa que los guixolenses supieron aprovechar mejor y de esta forma se irían a los vestuarios al final del primer tiempo, con dos goles a su favor, resultado un tanto corto, ya que habían tenido

otras dos ocasiones espléndidas, en sendas jugadas de Irla y Diego, este último, uno de los hombres más escurrizos y oportunistas con que cuenta la vanguardia guixolense.

Tras el descanso, los jugadores locales aún incrementaron su ventaja con un excelente gol de Gallardo, a nuestro modo de ver, otro de los mejores hombres, con que cuenta sobre el terreno de juego el equipo guixolense, pero la alegría duró poco, porque ocho minutos más tarde, el desafortunado penalty de Rocosa vendría a complicar un tanto las cosas. De aquí al final, nervios y más nervios, sería la tónica general que seguiría imperando hasta el término del partido. Los visitantes, espoleados por el gol, profundizaron mucho más, pusieron más codicia en el juego y lo intentaron todo por alcanzar el empate, que a punto estuvieron de conseguir en medio del naufragio general. La lesión de Antúnez y el abandono de Rocosa, al parecer resentido de alguna lesión, fueron otra de las causas de este resultado tan ajustado. Muchos jugadores tocados y se sigue adoleciendo de esta plenitud de fuerza física que todos deseáramos admirar en muchos jugadores. La falta de confianza en el poder de reacción cuando encajan un gol hoy ha vuelto a oírse de manifiesto v. de aquí el naufragio final, dista sólo un paso. El nerviosismo los errores en el pase y la falta total de apoyo que se prestan cuando inician las jugadas de ataque hacen que domingo tras domingo se acabe sufriendo. El Guixols debe serenar el juego y sobre todo poner más entusiasmo si desea escalar puestos en la tabla, pues jugadores los tiene para conseguirlo. Hoy, por ejemplo, hemos podido observar como Blázquez y Fluví daban muestras ya de su tan ansiada recuperación. En resumen, se sufrió, pero se venció, cosa que a fin de cuentas, es lo que importa.

CANADELL

# 1-1

## El Sant Hilari se llevó un punto de Palafrugell



**ARBITRO:**

Señor Heras, bien con discreción.

**ALINEACIONES:**

Palafrugell: Prieto; Benavides, Borrell, Bou; Fábrega, Peiró; Crispín (Herrera), Niell, Galloso (Segura II), Ezequiel y Sepu.

Sant Hilari: Balbaster II, Ramón, Ballete I, Colom; Serradesanferm, Pardo; Pujol, Moragas, Brugueroia, Brugués IV y Rojás.

**GOLES:**

1-0. Minuto 10. Avance de Sepu por su ala, yéndose hacia la línea de fondo y, desde allí, lanza un medido centro que Ezequiel cabecea a la red.

1-1. Minuto 17. En una innecesaria entrega de Benavides a su portero Prieto, va el balón a los pies de Brugueroia y éste aprovecha la ocasión para batir al guardameta local.

Ni con el Sant Hilari, equipo por demás vulgar y que llegó en una sola ocasión cerca del portel de Prieto —el equívoco pase de Benavides al delantero hilariense—, pudo el Palafrugell hacerse con el triunfo. Y eso que empezó bien la cosa. Se dominó desde un principio y se crearon varias jugadas de gol. El Sant Hilari se limitaba a defenderse —como haría todo el encuentro y con redobladamente después de conseguir el empate— y los avances locales, algunos muy bien llevados, ya que entonces se jugaba bien y sin nervios, hacían prever que este partido podía ganarse con dificultades. Llegó el gol de Ezequiel, que acabó de abrir las espaldas de la esperanza y a poco, en otra ocasión similar, su remate de cabeza, de arriba abajo, quedó el balón retenido providencialmente entre las piernas del portero que se echó al suelo a lo que saliera. Luego llegó el gol forastero, lo que hizo crecer a este equipo, pero a pesar de todo, continuó buscando el Palafrugell un nuevo gol que desnivelara la contienda. Y llegase al descanso con cierto desencanto por la marcha del partido, aunque con esperanzas de lograr remontarla tras la reanudación.

En este segundo periodo, el reloj jugó su baza y de modo especial para el Palafrugell. Con un Sant Hilari replegado achicando balones sin filigranas, pero de un modo efectivo, el Palafrugell continuó buscando deshacer la igualdad, cada vez con mayor nerviosismo al ver que pasaban los minutos sin que se consiguiera nada positivo. El adversario, por contra, se recreaba en su defensa del marco propio, mientras mantenía a dos hombres para intentar alguna escapada que no llegó. Casi siempre se jugó en la parcela visitante, se forzaron varios saques de esquina, se probó el tiro, pero nada. La compulsiencia de algunos defensores se imponía a atacantes y en última instancia el portero desvió a córner con la punta de los dedos un buen tiro raso de Niell. En los postreros minutos, la emoción estaba al rojo vivo. Más saques de esquina y todo el Palafrugell, excepto Prieto, que se encontraba situado en medio del campo para empujar hacia adelante el balón se le venía encima, se encontraba amontonado en el área del Sant Hilari. Pero cada cual hacía la guerra por su cuenta, los nervios mandaban más que la serenidad y llegó el final con el empate ya descrito.

Xavier AMIR

# 1-1

## NUEVO TROPIEZO DEL BLANES

**ARBITRO:**

Dirigió el encuentro el colegiado gerundense señor Canaleja, ayudado en las bandas por los señores López y Novel. La actuación del colegiado podemos calificarla de buena, en líneas generales, aunque quizá fue demasiado meticuloso en algunas jugadas, así como en la expulsión del jugador local Ribas.

**ALINEACIONES:**

Blanes: Deval; Ribas, Curta, Calleja; Galea, Bautista; Sánchez, Jordi, Cels, Pérez y Vidal. En la segunda parte, Carro y Carnicero.

San Roque: Jesús; Recio, Aguilera, Ibáñez; Blanco, Amate; Cifo, Ayala, Camino, Sebi y Sastre.

**GOLES:**

1-0. Minuto 48. Jordi recoge el balón, cedido por su portero, avanza y después de sortear a varios contrarios lanza un fuerte tiro esquinado, consiguiendo el primer y único tanto local.

1-1. Minuto 75. En un contrataque de toda la delantera forastera, Sebi, de potente disparo alto, consigue el tanto del empate.

**INCIDENCIAS:**

A los 44 minutos, se interna Vidal y, una vez dentro del área es derribado, señalando el colegiado el correspondiente penalty, que tirado por Bautista da en el poste, siendo detenido el balón en el rechace por el portero. Asimismo, en el minuto 60 de partido fue expulsado el jugador local Ribas, al serle mostrada su segunda tarjeta. Tardé espléndida para la práctica del fútbol y discreta entrada de aficionados en el campo municipal de deportes blandense para presenciar este encuentro, que de antemano se presentaba de claro signo local. Pero la realidad fue bien distinta, ya que el cuadro local ha jugado un partido muy por debajo de otras actuaciones. La primera parte ha sido de dominio alterno entre ambos equipos, notándose sin embargo que el Blanes

no acababa de ligar muchas de las jugadas que iniciaba con precisión matemática, pero que al llegar cerca del marco contrario no había, en muchas ocasiones, ningún rematador a puerta. También hemos de anotar que durante el primer periodo se jugó sin extremo derecha, ya que Sánchez se desplazaba siempre hacia el centro del campo. La segunda parte ha sido exactamente igual que la primera, con dominio alterno y al marcar el equipo visitante el gol del empate, el Blanes ha querido lanzarse en busca del tanto de la victoria, pero el equipo visitante ha mantenido su puerta bien protegida, conservando el empate que era, en definitiva, para ellos un resultado del todo satisfactorio. Del equipo blandense debemos destacar, no obstante, el buen hacer de Calleja, Galea, Jordi, Curta y Ribas; los demás tan sólo regularos. El San Roque nos ha gustado por el buen juego desplegado, así como por la rapidez de su juego.

CANADELL

# 2-0

## El árbitro, artífice de la victoria del Llefiá sobre el Lloret

**ARBITRO:**

Cudió de la dirección del encuentro el señor Molas que tuvo una pésima actuación. Estuvo desastroso, provocativo acobardado, y todos los calificativos en este sentido que se le quieran dar, porque, en todo momento, fue a la caza del Lloret a fin de que los dos puntos se quedaran en casa. Es verdaderamente lastimoso que haya señores que puedan arbitrar partidos de esta manera.

**ALINEACIONES:**

Llefiá: Bernabé, José, López, Gallardo; Romero, Jiménez; Emilio, Juanín, Parra, Pérez y Castaño (Palacios).

Lloret: Pou; Abellán, Mató, Casella; Gómez-Soriano, Jani; Aguilera, Jornet, Martín, Ros y Blanquera.

**NIVELACION EN EL JUEGO:**

De injusta a todas luces debemos calificar la derrota encajada por el primer equipo del Lloret en el siempre difícil feudo del Llefiá. El árbitro fue el juez de la contienda que determinó la suerte de la misma. El primer gol del conjunto barcelonés llegó a los 27 minutos de juego. Fue un fabuloso remate de

cabeza del defensa lloretense Gómez-Soriano en propia puerta. Una desafortunada jugada que permitió al Llefiá marcharse a los vestuarios con la mínima ventaja de 1-0 a su favor.

El encuentro fue jugado, casi en su totalidad bajo la neta predominante de la nivelación a lo largo de los noventa minutos de juego. Fue un toma y daca continuo sin un dominador claro. Los lloretenses plantearon el partido a la defensiva, aunque constantemente se lanzaban abiertamente al ataque para probar en el disparo a puerta; una fortuna que no tuvo feliz reflejo en el marcador.

**LLEGO EL «SHOW» ARBITRAL**

Cuando mejor jugaba el Lloret y buscaba con ahínco y fuerza el empate del lance, llegó el «show» arbitral del señor Molas en persecución de la muchachada lloretense. A los 35 minutos de la segunda mitad, es expulsado Casellas por levantar ligeramente el pie, sin antes haber sido amonestado. Unos minutos más tarde, Parra marcará el definitivo 2-0 en clarísima posición de fuera de juego. Otro minutos después, una nueva expulsión en el bando lloretense. En esta ocasión, el que debió tomar el camino de los vestuarios fue Abellán por doble amonestación. Todo un recital de cómo no debe arbitrase un encuentro de fútbol. Pero el caso es que, merced a sus «ayuditas», el Llefiá sumó dos nuevos puntos, mientras que el Lloret efectuaba el viaje de regreso sin puntos y con el equipo diezmado.

**EL LLORET**

El cuadro lloretense tuvo, en líneas generales, una regular actuación. Jugó conforme hemos indicado, al contrataque, pero sin obtener los resultados apetecidos.

Lo mejor fue la línea defensiva y la de medio campo. Detrás se amarró bien, aunque Gómez-Soriano, desentonara un tanto en la labor de sus compañeros. Bien en el centro del campo con un Ros en plan figura conduciendo a la perfección el juego de su equipo, aunque delante no encontraba el rematador preciso. Fue la línea de vanguardia la más floja del «once» de Emilio Aldecoa jugando apenas sin ideas y careciendo del remate preciso en la boca de gol. El mejor en la delantera fue Martín, apoyado en algunas ocasiones por un Blanquera que quiere, pero no puede.

J. H. (TRECE)

### RESTAURANTE MAS SICARS

Castillo - Playa de Aro



MASIA TIPICA CATALANA

AMBIENTE ACOGEDOR. CONSULTE MENUS Y PRECIOS PARA SUS BODAS, BANQUETES O REUNIONES  
Dirección: Sr. Francisco Vilches. Teléfono 817497  
Cerrado, domingos, NOCHE y lunas

### VISITE PISO MUESTRA es nuestra mejor publicidad

en C/ Cruz, 39, GIRONA, de 3 a 7 horas de la tarde.  
Teléfono 21 45 98

CONSTRUCCIONS VENDA PISOS  
**PONS** C/. Major de Sant. Telf. 20 18 72

HOY, MARTES, 15 DE NOVIEMBRE,  
SESION PRIMERA DEL CURSO  
DALE CARNEGIE

Hoy, martes, 15 de noviembre, a las 8 h. de la tarde, en los salones del Hotel Fornells-Park, Ctra. de Barcelona, tendrá lugar la Sesión Primera en Gerona del Curso Dale Carnegie de Oratoria Efectiva y Relaciones Humanas.

A dicha Sesión quedan convocadas todas las personas ya inscritas en dicho Curso.

Asimismo, invitamos a dicha Sesión a cuantas personas deseen conocer detalladamente las características y beneficios del Curso Dale Carnegie, siendo únicamente en esta primera Sesión, así como en la última cuando se permite la asistencia de invitados.

INFORMACION: Telf. 318 22 70 (Srta. Maribel) o en el propio Hotel Fornells, durante la Sesión Primera anunciada.

## UNIO DEMOCRATICA DE CATALUNYA

Dijous, dia 17 de novembre a 2/4 de 9 del vespre, al

SALÓ DE DESCANS DEL TEATRE MUNICIPAL DE GIRONA

LA GENERALITAT PER A QUE?...

Conferència a càrrec de

**MIQUEL COLL I ALERTON**

President del Consell Nacional d'Unió Democràtica

# SEGUNDA REGIONAL

1-1

Justo reparto de puntos en Cassá

## El Pontense sigue con el liderato y la imbatibilidad

### Goleadas del Inglés y Llaná en campo forastero

Sigue el Pontense manteniendo la imbatibilidad y el liderato. No cabe la menor duda que la campaña que viene realizando el cuadro de Puente Mayor es harto elogiosa y admirable. Al término de la onceava jornada, aún no conoce el amargo sabor de la derrota y ha logrado diecinueve puntos sobre veintidós posibles. Buen balance. Anteayer, se hacía con un valioso positivo de un Cassá que está atravesando una buena racha. Pero al Pontense no hay quien se vea capaz de pararlo, pese a que en la cabeza de la general es vigilado de cerca por el Llaná que goleó al La Sellera a domicilio. Los del Ampurdán también se están mostrando fuertes en el actual campeonato.

El Inglés, por su parte, recuperaba el punto perdido la pasada semana en su feudo ante el Amer. Venció al Torroella a domicilio y se permitía el lujo de golearlo. Buena victoria del Farnés sobre el Figueras «B». En el cuadro de Santa Coloma, debutó el ex-jugador del Girona F.C. Paco Nieto, que consiguió dos bonitos goles. Indudablemente, la inclusión de este pundonoroso jugador se notó muy mucho en el «once» que dirige Narciso Juncá.

Por lo que respecta al Sils, hemos de indicar que «araño» un punto positivo de Canet de Mar que sirve como balón de oxígeno para los de La Selva. Justo reparto de puntos en Borrassá, mientras que el Castellfollit lograba sumar un nuevo punto positivo en su haber a costa del Perelada.

Jordi XARGAYO

3-1

## DEBUT DE NIETO Y VICTORIA DEL FARNES

ARBITRO:

Dirigió el encuentro el colegiado señor Roberto Gasquero. Lo hizo con autoridad e imponiendo sus decisiones, pero se equivojó en algunas de ellas perjudicando al conjunto local. Expulsó en el minuto 42 de la primera parte, a Juaneja, por un motivo indeterminado, pero que seguro será concreto en el acta correspondiente. En resumen su actuación no puede considerarse afortunada, pero

también ello es consecuencia de la falta de jueces de banda, ya que mediando una buena colaboración y penetración seguro que hoy, sin duda, este comentario sería en sentido altamente favorable.

ALINEACIONES:

FARNES: Bos; Banchs, Juanola, Jofré; Negre, Comas (Campany); Sánchez, Vivolas (Lloret), Pinsach, Nieto y Solá.

FIGUERAS: Calvo; Méndez, Torres, Batllori; Estela, Marín; Garrido, Cros, Fábrega, Bosch y Miguel.

GOLES:

1-0. Minuto 44. Sánchez muy oportuno, consigue inaugurar el marcador. Lógica alegría cuando parecía que esta primera parte terminaría sin goles. Bonito gol y en un momento crucial.

2-0. Minuto 48. El debutante Nieto consigue introducir el balón entre una nube de jugadores, haciendo imposible el esfuerzo de Calvo por lograr atajarlo.

2-1. Minuto 75. En un contraataque, Miguel, el lateral derecho, logra reducir distancias.

3-1. Nuevamente Nieto, a escasos minutos del final del encuentro, recibe un balón en buena posición, regatea a un contrario, se lo prepara y logra introducirlo en la misma base del poste. Era el gol de la tranquilidad.

Un gran entrenador de Primera División en los momentos más felices de su carrera, dijo que con diez jugadores se jugaba mucho más y mejor que con la plantilla completa. Nada que objetar a ello, ya que supongo sabría lo que decía. Pero esta afirmación, que a simple vista puede parecer disparatada, no lo es tanto tras lo presenciado en este último encuentro. Tras la expulsión de defensa central, Pedro Juanola, se impuso a los restantes el deber de suplir a base de coraje y amor propio esta baja. Y siendo sinceros hay que quitarse el sombrero, ya que a partir de entonces se produjeron situaciones de mucho peligro, jugadas extraordinarias y con gran rapidez, levantando los ánimos del espectador bastante decaídos por el insulso juego de la primera parte.

Contribuyó a este buen juego del conjunto local precisamente el conjunto visitante, ya que en ningún momento practicó el marcaje de hombre por hombre. Contrariamente a ello, que priva en la mayoría de los encuentros de presenciar el maravilloso espectáculo que es, jugó dejando jugar y ahí es, precisamente, la causa o motivo de la victoria local a pesar de la inferioridad numérica.

Banchs, Jofré, Sánchez, Vivolas y Solá fueron parte importantísima de esta victoria, a la que contribuyó eficazmente el debutante en estas filas, Nieto, que esperamos verle como otrora lo hizo estupendamente militando en otras categorías.

José GIRONES

5-1

## En Salt, goles y poco fútbol

ARBITRO:

Dirigió el encuentro el colegiado señor González, que tuvo una buena actuación, sin complicaciones de ninguna índole. Un hecho, sin embargo, que objetar a su labor, el haber prolongado la primera mitad en más de cinco minutos, sin una causa justificada.

ALINEACIONES:

Salt: Bello; Dalmau, Salido, Roig; Pararols, Fontané; Candi, Arqueros (Barret), Rodri, Cánovas y Lama.

Montagut: Canalias; Marín, Mir Morejón; Badosa, Riera; Maya, Rovira, Azorín, Torres y Contreras.

GOLES:

1-0. Minuto 11: Un bello remate de cabeza de Lama es desviado a córner, en gran parada, por Canalias. El saque de esquina cuida de botarlo Rodri, nuevamente a la cabeza de Lama, quien en esta ocasión envía el esférico al fondo de la red.

2-0. Minuto 31: Dalmau cede a Lama que remata, desde el punto de penalty, también de cabeza, al fondo de la meta defendida por Canalias.

3-0. Minuto 35: Penalty a Lama que cuida de transformarlo en el tercer gol local.

Roig.

3-1. Minuto 37: Una bonita jugada del Montagut es culminada por Torres en disparo que va al poste, aunque el cuero fue repelido por la madera dentro de la portería.

4-1. Minuto 45: A la salida de un saque de esquina lanzado por Rodri, Fontané mete la cabeza en el balón.

5-1. Minuto 4: Arqueros cede sobre Cánovas que establece el resultado definitivo.

En la mañana del domingo, Salt y Montagut nos brindaron un encuentro con varios goles, algunos de ellos de buena factura, aunque el buen fútbol brilló por su ausencia, toda vez que ninguno de ambos contendientes jugó en demasía el estético, limitándose a practicar un fútbol de escasa calidad.

El Salt fue, indudablemente, superior a su antagonista que demostró ganas de jugar y una excelente rapidez entre sus hombres, muy jóvenes todos ellos. Luchó para no ver batido su marco, pero la superioridad saltense fue manifiesta y, sin jugar un gran partido, les goleó.

J.X.

2-4

## EL LLANSA, EN PLAN ARROLLADOR

ARBITRO:

Señor Santos Blázquez. Regular en su cometido, si bien hemos de constatar que sus decisiones no influyeron en el resultado.

ALINEACIONES:

LLANSA Marés; Sala, Soler, Peiro; Font, Feixes; Reverter, Barbosa, Chacón, Benjano y Simón.

SELLERA: Angelats; Gil, Gil I, Caparrós; Muñiz, Soler; Prieto, Gros, Sidera, Viñolas y Bustamante.

GOLES:

0-1. Minuto 2. Chacón en un disparo sin peligro alguno, falla el portero, marcando el primer tanto forastero.

0-2. Minuto 16. Jugada por el ala izquierda. Se interna su exterior para centrar al llegar junto al área, y nuevamente Chacón, sin oposición, remata de cabeza el segundo gol.

0-3. Jugada idéntica a la anterior, pero por la banda derecha, templando bien el balón para, de potente remata de su delantero centro, establecer el 0-3.

0-4. Saque de esquina contra el portal sellerense. Titubea la defensa que apro-

vecha la delantera llansanesa para conseguir un insalvable 0-4.

1-4. Minuto 81. No se amilana el Sellera, trezando buenas jugadas y fruto de ellas es el marcaje de un bellísimo tanto a cargo de Sidera y que acorta distancias.

2-4. Minuto 84. Muñiz agarra un tremendo disparo desde 20 metros, colándose el balón como una exhalación en las mallas de Marés.

Los presagios adversos que se hacían «avant match» y en los que nadie daba un real por la suerte del Sellera, se han visto altamente cumplidos. Pero para conjugarse así, ha sido debida, una vez más, a los despropósitos de los propietarios del terreno de juego. Para el que no haya presenciado el encuentro parecerán un tremendo dis-

parate tales afirmaciones. Pero también en la tarde del domingo se han dado tremendos fallos que culminaban en encajar goles en la meta de Angelats, hoy portero titular, por estar ausente Agúndez y, la verdad, demostró un nerviosismo desmurrado que, contagiándolo a la defensa, hacía que los delanteros visitantes aprovecharan las muchas ocasiones que lindamente se les brindaron.

El Sellera batalló lo indecible mas al haber encajado dos goles en quince minutos, su poca moral se resquebrajó y hundió hasta la segunda parte, en que, sacando fuerzas de flaqueza, empezó a dominar, cuando prácticamente nada tenía para remontar el resultado adverso de 0-4. A base de coraje y pundonor marcó dos bellos goles y que incluso podían ser más.

Si exceptuamos el fallo del meta en su primer tanto, el equipo local se defendió, teniendo que inclinarse ante un Llaná que no está clasificado en el segundo lugar de la tabla por casualidad. Pero como queda descrito se le dieron muchas facilidades.

PUIGDEMONT

**COCHES SEMINUEVOS A MUY BUEN PRECIO**

**CHRYSLER 2-L AUTOMATICO**  
Matrícula B-BS  
Aire acondicionado,  
Radio Cassete, 18.000 kms.

**CHRYSLER 180**  
Matrícula B-AY  
Radio Cassete, 30.000 Kms.

**DODGE 3.700 G. T.**  
Aire acondicionado y Cuero  
Matrículas: B-X, B-W, B-L y B-C

Véalos, examínelos con detalle en:

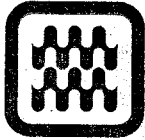
**J. SANTACREU**  
CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA  
ARAGON, 4 y 6 - BARCELONA

**MUDANZAS LA ZAMORANA**  
c/ Massanas 41  
Tel. 20.10.07 - GERONA

**Restaurante MAS SOLA**

- Zona deportiva.
- Abierto todo el año.
- Cocina regional y francesa.
- Tel. 84 08 48

SANTA COLOMA DE FARNES



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GERONA

## SORTEO

Un coche «Citroen» CX. - Un «Land Rover». - Cinco coches «Renault»-5. - Cinco coches «Citroen»-2 CV.-6 - Diez Motocicletas «todo terreno». - Cuarenta Velomotores y Mil relojes pulsera.

## EN ACTO PUBLICO Y ANTE NOTARIO

El próximo jueves, día 17 de noviembre de 1977

En LA FONTANA D'OR. Calle Ciudadanos, 19

A las siete y media de la tarde. También se sortearán HUCHAS con dinero en efectivo, en favor de los asistentes al acto.

**ANUNCIO OFICIAL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA**

**ANUNCIO DE COBRANZA**

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados, que desde el día 1 de octubre hasta el 30 de noviembre, ambos inclusivos, tendrá lugar la cobranza en periodo voluntario de los valores en recibos de este Ayuntamiento (GERONA ciudad: Ex-Villa de SALT, Ex-municipio de SARRIA y Zona agregada de SAN GREGORIO) por los conceptos siguientes:

Alcantarillado y Solares Edificados y sin Edificar (Gerona ciudad, Ex-villa de Salt, Ex-municipio de Sarriá y Zona agregada de San Gregorio), así como Tribunas, Fachadas en mal estado, desagüe de Canales y Canalones (Gerona ciudad, Ex-villa de Salt) y Puertas al exterior (Gerona ciudad).

Así como las cuotas anuales del Padrón Refundido e Industrial y Comercial (Gerona ciudad, Ex-villa de Salt y Zona agregada de San Gregorio), que comprende los conceptos que a continuación se señalan: Vigilancia de establecimientos; Placas de Taxis; altavoces y mostradores en la vía pública; anuncios en columnas; entradas de carruaje; Toldos y voladizos; Aparatos de venta automática; Escaparates, Letreros y anuncios y Recogida de Basuras.

Los contribuyentes afectados, podrán efectuar el pago durante todo el periodo voluntario en las Oficinas de Recaudación sitas en la calle de la Cruz n.º 42, entre-suelo, de 9 a 13 horas, ampliándose este horario durante los días 21 al 30 de noviembre, ambos inclusive, de 15 a 19 horas.

Se recuerda que ha quedado suprimido el intento de cobro a domicilio y la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y gestión de abono de los recibos a través de las Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del actual Reglamento General de Recaudación.

Transcurrido el plazo señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho los recibos, podrán hacerlos efectivos en las mismas oficinas, desde el día 16 al 30 de noviembre, ambos inclusivos, con el recargo de prórroga del 5 por 100 que establecen las disposiciones vigentes.

Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio.

Gerona, 23 de septiembre de 1977.

EL ALCALDE



BALONCESTO

EL BLANES VENCIO SIN DIFICULTADES AL HORTA (74-60)

Triunfos del San José y Adepat en el regional masculino

Pocos problemas tuvo el C.B. Blanes para superar al Horta en la jornada del pasado domingo. Los costeños siguen convenciendo en su pista, en donde va a resultar muy difícil que esta temporada cedan algún punto. Han logrado formar un buen conjunto que, a menos de que se torzan inesperadamente las cosas, les va a permitir pasar una buena campaña. Cabe destacar en la jornada dominical, la derrota del Malgrat en Gavá que deja al Hispano Olivetti solo en el primer puesto.

En regional femenina, el Olot sigue con su pobre trayectoria, aunque lógica, si tenemos presente que su conjunto está integrado por jóvenes muchachas que no gozan de la experiencia de los restantes equipos, tal es el caso del Juventud de Badalona, cuadro que les venció a domicilio en el partido de ayer.

Por lo que respecta a la regional masculina, el «duelo» de equipos provinciales que ofrecieron San José y Banyoles se resolvió, como se sospechaba, favorablemente para el equipo parroquial que sigue conservando la primera posición, ahora en solitario. El Adepat logró dos puntos de importancia, ya que se hallaba carente de los mismos. No tuvo idéntica suerte el Olot que sucumbió en la cancha del Sant Boi por un 79-59 que no da paliativo alguno.

Jordi XARGAYO

TERCERA DIVISION MASCULINA

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes Vich, Alisos, Gavá, Calella, Blanes, Castellar, etc.

REGIONAL MASCULINA

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes San José, Prat, Sant Boi, Adepat, etc.

REGIONAL FEMENINA

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes Olot, Horta, San Juan, San Andrés, Antorcha, etc.

SAN JOSE, 86; BANYOLES, 66

Equipos y anotaciones. San José: 86 (39) 15 faltas personales. Sitjá (8), Batlle (15), Grabuleda (29), Mora (16), Pomar (6), Juanhuix (10), Piqueiras (8) y Pell.

C. B. Banyoles: 66 (36) 23 faltas personales. Font I (14), Reichach (2), Colomer (12), Prat (11), Soler (4), Sarquella (19), Font II (1) y Pagés.

Arbitraje: Cuidó de la dirección del lance el colegiado gerundense, don Xavier Díez, que tuvo una buena actuación toda vez que ninguno de ambos contendientes le ofreció serias dificultades para su cometido.

El San José sigue en vena de aciertos en el campeonato regional masculino. Tras el tropiezo de la primera jornada de liga en la cancha del Sant Jordi, ha vencido en todas cuantas confrontaciones ha tomado parte y se ha situado en el primer puesto en solitario a la espera del importante compromiso que se le avecina para la próxima semana en la pista del Sabadell, en donde van a ventilarse dos puntos de vital importancia.

En el encuentro del domingo que le enfrentó al Banyoles estuvo muy por debajo de sus condiciones. Jugó carente de ideas, errando más de lo habitual. Quería jugar, pero no acababan de cogerle el ritmo al partido. Estas circunstancias fueron astutamente aprovechadas por el Banyoles con un juego más práctico que los parroquiales para poner en serios apuros al equipo que dirige Artigas. Buena prueba de ello es que llegamos al descanso con el resultado de 39-36, sólo tres puntos de diferencia para la formación local que en ningún instante habían decantado el lado de la moneda. Cabe destacar que los primeros veinte minutos fueron de una soberbia igualdad, con constantes oscilaciones en el dominio del marcador aunque, hasta el minuto 16, el dominio del lance estuvo a cargo de los hombres de Juan Pujol, para, posteriormente, tomar las riendas del mismo el cuadro local merced a una fructífera reacción que les permitió llegar al descanso con una ligera ventaja de puntos a su favor.

Va en la reanudación, el San José saltó a la cancha con otro aire, aunque sin hallar «su» juego hasta el minuto ocho, en el cual empezará el despeje parroquial en pos de una victoria conseguida por 20 puntos de diferencia que en ningún momento merecieron los jugadores locales, toda vez que el tesón del Banyoles mereció mayor suerte para sus muchachos, pero el San José tuvo unos felices minutos finales, mientras la formación de la ciudad del lago no despertó del despegue parroquial hasta concluir el partido. Cabe destacar que de un 71-66, en el minuto 16 de la se-

nes, tras estos cinco minutos de inspiración visitante, logra asestarse de forma clara la victoria, con un juego eficaz bajo canasta de Pérez M., Geli y Casals, con excelentes canastas.

De salida, los blandenses practican un buen juego. Toman el mando del partido, de forma clara. Minuto 4, 8-0; minuto 9, 21-6; minuto 15, 30-10; varios cambios en el cinco inicial, da lugar a una reacción del cuadro visitante, llegando al descanso con un claro 34-13 para los locales. Iniciado el segundo periodo, en el minuto 5, el marcador señala 42-25, pero a partir de este momento, se inicia una fuerte reacción visitante, que ante una defensa local algo vulnerable, logra acortar distancias y dando por unos minutos gran emoción al choque. Minuto 9, 46-37; y minuto 14, 56-47. Estos minutos han sido los más igualados del encuentro. Nueva reacción del Blanes que poco a poco logra sacar de nuevo una más clara diferencia en el marcador. Minuto 17, 67-53; minuto 19, 72-55; llegándose al final con el definitivo 74-60. En resumen, dos importantes puntos que se adjudica el cuadro local que sirven para mantenerse en la zona media de la clasificación.

Por parte local, la actuación en conjunto del equipo la calificaremos de regular. Un excelente primer tiempo con mando absoluto en el juego y marcador y un segundo tiempo de gran igualdad entre ambos cinco. Individualmente, Pérez M., Casals y Geli, han destacado por sus aciertos atacantes. Mencionemos también que por lesión han faltado a la cita los jugadores Figueras, fuertemente lesionado la pasada jornada en Vendrell, y Puig, que resultó lesionado en un pie el sábado, ante el junior del C. P. San José. Por contra una aceptable actuación en su primera presentación en esta liga del veterano jugador Casas.

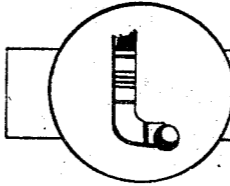
La actuación de los colegiados señores Galcerán y Cardús, la calificaremos sólo regular, por sus tintes en ocasiones de color visitante. C. B. Blanes: 64 puntos en juego, 10 de t. l., 21 f. p. Romero (4), Castany (6), Pérez M. (19), Geli (12), Casals (20), cinco inicial, Arribas (6), Esglesas (0) y Casas (7). U. D. Horta: 50 puntos en juego, 11 de t. l., 24 f. p. Pérez (13), Avances (21), Torres (12), Villena (8), Vitalla (0), equipo inicial, Español (4), Ferrández (2), Sirven (0) y Ferrando (0).

Capitalizadora Española, S. A. COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION

DOMICILIO SOCIAL: Carranza, 20 (Edificio propio de la Com. Valenciana). Teléfono 232807 (dos líneas) - MADRID - 10. En el sorteo público celebrado en Madrid, el día 10 de noviembre de 1977, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el

NUMERO 1.968

DELEGACION PROVINCIAL, Sta. Eugenia, 18-3.-1.ª - GERONA



HOCKEY

El G.E.iE.G., por el buen camino Derrotó al Villafranca a domicilio (1-4)

La recuperación del primer equipo grupista que compete en la primera división nacional empieza ya a constituirse como un verdadero hecho. Tras la victoria alcanzada la pasada semana en el pabellón ante el siempre peligroso Mataró, anteayer se imponía de forma clara y rotunda al Villafranca en su propia pista. El resultado final era de 1-4 que sirve para demostrar que la superioridad visitante se puso de manifiesto a lo largo de todo el encuentro.

Los pupilos de José Bruget van por el buen camino. Tras la tempestad ha llegado la calma. El profundo bache en el que se veían sometidos parece haber sido zanjado y, de momento, lo que es importante es que han eludido ya las últimas posiciones de la clasificación. Son tres ya los equipos que están por detrás suyo en la general, lo que equivale a decir que han abandonado las posiciones de descenso.

Lo más difícil, cual era el de salir del bache en el que se hallaban, a nuestro entender está logrado. Ahora, sólo falta que haya una continuidad en estos brillantes resultados alcanzados en las dos últimas jornadas. El próximo domingo ante el Español puede ser la estocada final.

Jordi XARGAYO

I DIVISION NACIONAL

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes Alcobendas, Terrasa, Mataró, Villafranca, Español, L'ata Azul, Liceo.

Clasificación: Mollet, 17 puntos; Kiber y Osuna, 14; Terrasa, 13; Claret, 12; Lista Azul y Alcobendas, 11; Villafranca y Liceo, 8; G. E. i. E. G., Sicoiris y Mataró, 7; Vendrell, 5, y Español, 4 puntos.

PROVINCIAL SENIOR

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes Lloret, Palafrugell.

Clasificación: Shum y Ripoll, 8 puntos; G. E. i. E. G., 4; Girona, 2, y Lloret y Palafrugell, 0 puntos.

PROVINCIAL JUVENIL

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes Ripoll, Lloret, Blanes, Figueras.

Clasificación: Ribas, 12 puntos; Blanes, 8; Ripoll y Lloret, 6; G. E. i. E. G., 4; Shum, 3; Cassanense, 2, y Figueras, 1 punto.

Servicio especial para LOS SITIOS. — Sorpresa mayúscula en la psta polideportiva municipal, si consideramos que el visitante, G. E. i. E. G. de Girona, se presentaba con negativos en la tabla clasificatoria, ya que este equipo posee un cuadro formidable, habiendo derrotado en el encuentro que nos ocupa una actuación soberbia de punta a cabo, obteniendo un triunfo rotundo, sin paliativos, después de haber dominado prácticamente la casi totalidad del choque, con un juego u otro, según sus conveniencias. Lo que había conseguido el Villafranca en sus anteriores cuatro actuaciones en casa, todo victorias, inclusive doblegando al poderoso Kiber, no pudo ser en esta ocasión, sencillamente porque el G. E. i. E. G. ha sido superior, s'n dar ninguna opción a los locales.

Ante numerosos espectadores, y con temperatura muy alta, se inició el partido transcurriendo bastantes minutos sin jugadas de peligro para las porterías. No obstante, el G. E. i. E. G., a partir del minuto diez, inicia una serie de contragolpes peligrosísimos, desbaratando la cobertura local. A los 12 minutos, primer gol del G. E. i. E. G., por medio de Meléndez en remate desde muy cerca. Dominio absoluto de bola y de posición en la pista de los visitantes, para ser Cort, de espectacular tiro, quien «clava» el 0-2 a los 20 minutos. Con este resultado, finalizó el primer tiempo.

En la continuación, una ligera reacción del Villafranca es anulada por las líneas de zaga del G. E. i. E. G., que de nuevo inicia al mando de las situaciones, para ser Meléndez, a los seis minutos el que remate el 0-3 en una soberbia jugada de Romans. Los locales intentan forzar la marcha sin nada positivo, y pasan serios apuros en los contraataques del G. E. i. E. G. No obstante en el minuto 17, el Villafranca se anota su único tanto, por Riera, desde cerca. Continúan los gerundenses con su tónica de jugar la bola con absoluta seguridad, cerrando líneas cuando el Villafranca quiso quemar sus últimos esfuerzos. Y ya último tanto del G. E. i. E. G., de

nuevo por Meléndez en gran jugada en solitario, a falta de cinco minutos. Hasta el final, con el partido asegurado, el G. E. i. E. G. domina la situación, sin ningún apuro, obteniendo una merecida y rotunda victoria. Digamos para terminar que los visitantes, desde un extraordinario portero, pasando por una defensa soberbia y una hábil vanguardia llena de efectividad, han tenido una actuación completísima. El Villafranca, puso voluntad, si bien no pudo deshacerse de los marcajes a que fueron sometidos sus hombres clave, como son Miguel y Riera, sin poder tomar nunca la iniciativa del partido.

Dirigió el señor Herrero, acertado e imparcial, alineando a estos equipos:

Villafranca: Romeu, Mestre, Pérez, Rosell, Miguel, Riera, Querol y Carbonell. G. E. i. E. G.: Cort I, Bartolí, Sobrequés, Cort II, Romans, Busquets y X. Meléndez.

PALAFRUGELL, 6; GIRONA, 7 Emocionante encuentro el disputado en el Casal Popular de Palafrugell, donde el cuadro local aupado constantemente por su fervoroso público remontó el marcador cuantas veces se le ponía por delante el quinto visitante, hasta llegar a los minutos finales en que el Girona marcó el séptimo y definitivo tanto, disponiendo de una cerrada defensa para conservar la ventaja que le suponía la victoria. El partido fue jugado de poder a poder con constantes ataques y contraataques dentro de un juego abierto y noble por parte de ambos conjuntos que hizo vibrar a los graderíos con gozo de bella factura. Tuvaron los blanqueos una salida fulgurante con dos goles seguidos al primer minuto. Después el Girona sereno el juego y con pases bien trenzados llegó más fácilmente al portal defendido por Rojas que tuvo una actuación extraordinaria, pero no pudo evitar encajar cuatro goles en el primer tiempo. Con el marcador 3-4 para los rojiblancos se llegó al descanso. La segunda mitad tuvo el mismo color de la primera en cuanto a lucha por ambos equipos, el local por igualar el tanteo y el visitante por despejarse. La superioridad numérica del banquillo rojiblanco influyó también en que el Girona pudiera llegar al final con más fuerzas que los locales.

Alineaciones: Palafrugell: Rojas, Suñé (1), Solés (2), Ros (2), Gómez (1), Soler y Fernández. Girona: Pujadas, Nadal, Vallmajó (3), Bordas, Parés (4), Nadal, Ferrer y Rahali. Arbitraje a cargo del señor Domingo.

GANE DINERO

HACIENDOSE RELOJERO DESDE SU CASA

Infórmese sin compromiso: Escuela Relojería KRONOS. Apartado, 34. — LERIDA.

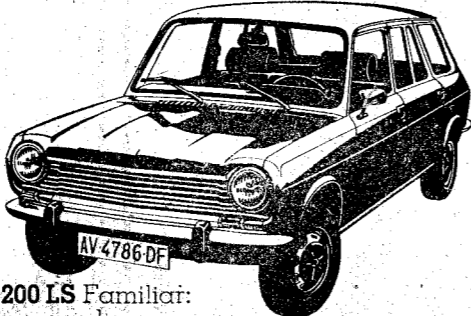
Chrysler: La tecnología que ahorra.



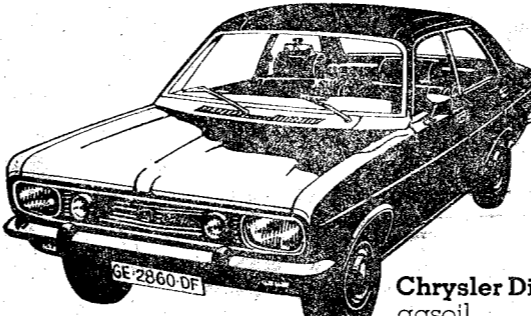
Simca 1200 L 3 puertas: gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.



Simca 1200 LS 5 puertas: gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.



Simca 1200 LS Familiar: gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.



Chrysler Diesel: gasoil. 20 ptas. menos por litro.

Por cara que se ponga la gasolina, Chrysler España siempre tiene previsto el ahorro. Por eso siempre dispone de coches que no gastan gasolina, o que la gastan barata. Como el Chrysler Diesel. Un automóvil de alta tecnología que no gasta gasolina sino gasoil. Para ahorrarle 20 ptas. por cada litro y hasta 1.300 por cada depósito. Una energía de Chrysler realmente ahorrativa. Pero si prefiere un coche de menor cilindrada, vaya al concesionario Chrysler más próximo

y que le enseñen los Simca 1200. Hay 3 modelos que no gastan super: el Simca 1200 L 3 puertas, el LS 5 puertas y el LS Familiar. Los únicos de su categoría que le ahorrarán 6 ptas. por litro. O 250 por depósito. Porque gastan gasolina normal. Haga cuentas y decídase a enfrentarse con energía al coste de la energía. Los concesionarios de Chrysler hace tiempo que lo hemos hecho. Háganos una visita y le sobrará dinero y energía para otras cosas.

GERONA

ANGEL OLIVA Ctra. Barcelona, km. 759 FIGUERAS

GARAJE BAUS Avda. Gerona, 23 OLOT

GERAUTO Sta. Eugenia, 7 GERONA



¡ESQUI!

Prop pista; finques rústiques de 264.000 plm². per 300.000 ptes. Facilitats. Abundant aigua i llum. Caça i riu truitier. Informació: Telf. 20 75 97 de Girona o diumenges en Restaurant de Beget. Ruta a finca: Girona, Banyoles, Besalú, Castellfollit de la Roca, Sant Joan les Fonts, Camprodon (direcció Molló). 3 kms. dret indicador a poble Beget.

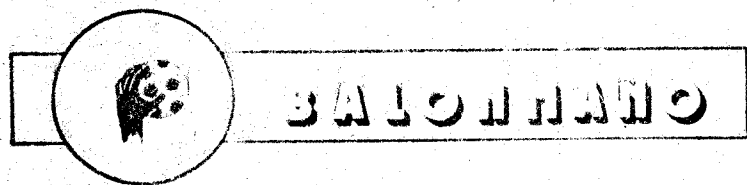
SER-VET SERVICIOS VETERINARIOS

CLINICA DE PEQUEÑOS ANIMALES

- Diagnósticos clínicos
— Rayos X
— Análisis
— Vacunaciones

Visitas de lunes a viernes, 7 a 9 noche. Sábados, por la mañana.

Paseo Dehesa, 29. — Telf. 21 46 10 — GIRONA



# El "duelo" provincial se resolvió favorablemente para el Montserrat (16-21)

## Nueva derrota del Bordils en su cancha

Sin ningún género de dudas, la confrontación más sobresaliente de la jornada del domingo en primera división era la que enfrentaba el GE i EG y al Montserrat en el pabellón Municipal de Deportes.

La victoria final sonrió al equipo de Sarriá de Ter que se impuso mercedamente por 16-21. Era la primera vez que los albiazules derrotaban al conjunto grupista desde que ambos compiten en primera división nacional. En el cómputo total de las confrontaciones entre ambos representantes gerundenses, había tres empates y una victoria grupista. Ahora, el Montserrat ha vuelto a equilibrar la balanza. Este triunfo del domingo, sirve para que los de Sarriá de Ter se coloquen sin negativos en la tabla clasificatoria y dispuestos a iniciar la recuperación que les permita escalar hacia los primeros puestos, mientras que el «Grup» parece haber dado un retroceso en las últimas jornadas ligueras.

Por lo que respecta al Bordils, sigue «regalando» puntos en su cancha. El afortunado en la jornada del domingo fue el Universitario. Los bordilenses se ven abocados en una peligrosa situación, ya que ocupan en solitario la última posición sin haber estrenado su casillero de puntos.

Jordi XARGAYO

En el encuentro del pasado do-

mingo, tuvo unos comienzos francamente esperanzadores llegando a dominar al conjunto del Universitario de Barcelona. Pero la reacción inicial bordilense, lógica en un equipo de inferiores condiciones, pronto se vino abajo, y el cuadro barcelonés empezó a adquirir ventaja en el marcador.

El resultado del descanso era ya de clara ventaja visitante por 8-14. Cabe destacar que los pupilos de Agustín Pérez erraron seis penes máximas y esto quizá pueda ser causa de la desmoralización de sus hombres a lo largo de la segunda mitad del lance.

GE i EG, 16;  
MONTSERRAT, 21

Dirigieron el encuentro los señores Ibáñez y Vadiño a los que les vino muy grande el encuentro de rivalidad local. Tuvaron una desafortunada actuación, equivocándose con frecuencia, aunque no influyeron

en la suerte de la contienda. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones:

GE i EG: Colomer, Patiño (1), Comas, Palluch (2), Ministrat, León (5), Rivera (4), Casellas, Hernández (4), Fernández y García-Pastor.

Montserrat: Teixidor, Batllori, Durán (5), Frigola, Busquets, Casadevall (2), Clotas, Sala (2), Ginesta I y Ginesta II (9).

El encuentro de máxima rivalidad provincial se resolvió en esta ocasión para un Montserrat que no había tenido un inicio demasiado acertado en el campeonato de liga. Completamente a la inversa sucedió en el conjunto grupista que había comenzado con buen pie su singularidad en la primera división. El dominio, sin embargo, se torcieron los cascos y fue el conjunto visitante, en este caso el Montserrat, el que se impuso al final de los sesenta minutos de juego efectivo.

La victoria sarrionense cabe catalogarla de justa a todas luces. Demostraron poseer un mayor conjunto, caracterizado por la veterania de sus hombres que contrastan con la extremada juventud de los componentes del cuadro grupista. La «pirandia», en muchas ocasiones, se decantó del lado albiazul en beneficio de sus muchachos.

Cabe destacar las numerosas bajas con que contó el equipo grupista para hacer frente a la confrontación dominical. Cinco de sus hombres considerados como pilares del equipo están lesionados por una u otra causa. Ellos son: Althau, Serviá, Perpiñá, Ruiz y Galán. El «Grup», pues, presentó un equipo de circunstancias.

Pese a todo, los pupilos de Rodri le pusieron los cascos muy difíciles a los de Emilín. El cuadro sarrionense tuvo que luchar desmesuradamente para anotarse los dos puntos en litigio. El GE i EG no fue ninguna perita en dulce para un Montserrat que va camino de situarse en las primeras posiciones de la general tras el considerable bache que sufrió en los inicios del campeonato.

En el bando grupista, hemos de resaltar la eficiente labor de dos hombres: León y Ministrat. El primero por los cinco goles que marcó, logrados de verdadera antología. Por lo que acontece a Ministrat efectuó un severo marcaje al «colador» sarrionense Busquets que le impidió «ver» la portería contraria a lo largo de todo el encuentro.

En el Montserrat como de costumbre, pocos distintos podemos hacer ya que no se impuso un hombre individualmente, sino que fue todo su conjunto el que superó al «Grup». Quizá Ginesta II y Durán, por su capacidad realizadora, merezcan una mención especial.

# Inauguración de un circuito de auto-cross en Las Planas.

## Victor Miralta -campeón de España-, vencedor de la prueba

El pasado domingo se inauguró el circuito de auto-cross «Els Peluts», propiedad de Escuderia Sellabona, de Las Planas. Está situado entre Las Planas y Amer y es el único circuito de esta especialidad que hay en nuestra provincia con carácter permanente. Y pocos habrán en Cataluña, si es que hay alguno

más. Este circuito está perfectamente trazado, de muy buena visibilidad, amplio, muy cuidado en todos los detalles. Nada extraño que los corredores franceses lo alabaran mucho, considerándolo como uno de los mejores en que había participado.

La jornada —exhaustiva jornada— fue así: A las 10, verificación técnica deportiva; a las 11, entrenamientos; a las 12, dos mangas de auto-cross con la participación de 25 corredores de diversas partes de España y de Francia; a las 13,00 horas, primera exhibición de coches franceses fórmula 1.300 T.T. «Los suicidas del volante», les llaman, cosa lógica si tenemos en cuenta las grandes velocidades que alcanzan estos coches monoplaza con motor Alpine 1.300. Como es natural, se exigió al público que se apartara unos metros de las vallas por motivos de seguridad. A las 4,30 de la tarde, tuvo lugar la final del auto-cross, y a las 5,15, la segunda exhibición de los corredores franceses.

La clasificación final fue: 1. Victor Miralta (Barcelona), actual campeón de España de pop-cross; 2. Manuel Giménez (Madrid); 3. Enrique de Argila (La Garriga); 4. Jesús Schmid (Barcelona); 5. Cristian Genest (Toulouse). Y hasta 24 clasificados. Todos recibieron trofeos cedidos por casas comerciales y primas en metálico.

Como les fue a los corredores de Escuderia Sellabona, únicos participantes de nuestra provincia? A la vuelta número diez de la tarde, Sellabona tuvo en su coche rotura de transmisión, lo que le imposibilitó de proseguir sus esfuerzos para alcanzar un óptimo puesto. Y eso que con Giménez andaban a la zorra de Miralta (que, dicho sea de paso, una vez más, demostró su veterania de campeón). Juan Casas consiguió el treceavo puesto; Vicente Matas, el catorceavo; Ramón Curto, el decimosexto. Todos ellos lucharon en todo momento para hacer quedar en alto puesto al auto-cross gerundense y los consiguieron.

Finalmente diremos, que el tiempo acompañó y que el público fue muy numeroso.

A. CONSTANS



En la imagen superior, un momento de la entrega final de premios, mientras que en la inferior observamos un instante de la prueba de auto-cross. (Fotos Pagés)

## JELETIPO DEPORTIVO DEL DOMINGO

**BALONCESTO**  
Resultados obtenidos en la jornada del pasado domingo en la Copa del Rey, Segunda División masculina y Primera femenina.

| COPA DEL REY           |        |
|------------------------|--------|
| Juventud — Granollers  | 94—80  |
| Hospitalet — Manresa   | 73—77  |
| Estudiantes—Basconia   | 104—85 |
| R. Madrid — Askatuak   | 94—74  |
| Segunda División       |        |
| Hellós — Universitario | 84—73  |
| Castilla — Rivayague   | 96—78  |
| Aguilas — La Salle     | 85—76  |
| Echevarria—Obradoiro   | 101—94 |
| Badalona — Besco       | 79—76  |
| PRIMERA DIVISION       |        |
| Femenina               |        |
| Picadero — Celta       | 71—61  |
| Casablanca—H. Francés  | 59—58  |
| Juven — Iberia         | 73—67  |

**HOCKEY SOBRE RUEDAS**  
En la División de Honor, se registraron los siguientes resultados:

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| R. Deportivo-Arenys Munt    | 7—1  |
| Sentmenat-F. C. Barcelona   | 5—5  |
| La Cibeles-Vic              | 5—3  |
| C. P. Vilanova-C. N. Caldas | 3—0  |
| Sardanvoia-C. A. Montemar   | 10—3 |
| C. P. Voltregá-A. A. Nova   | 3—0  |
| C. P. Calafell-C. N. Reus   | 1—3  |

**BOXEO**  
En el transcurso del pasado fin de semana tuvo lugar en Houston (Texas), la celebración del denomi-

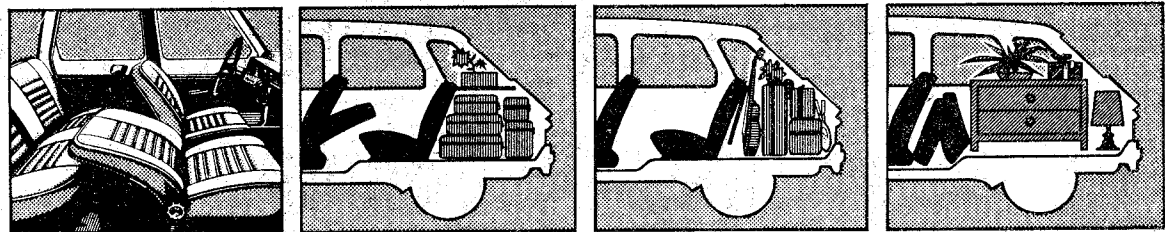
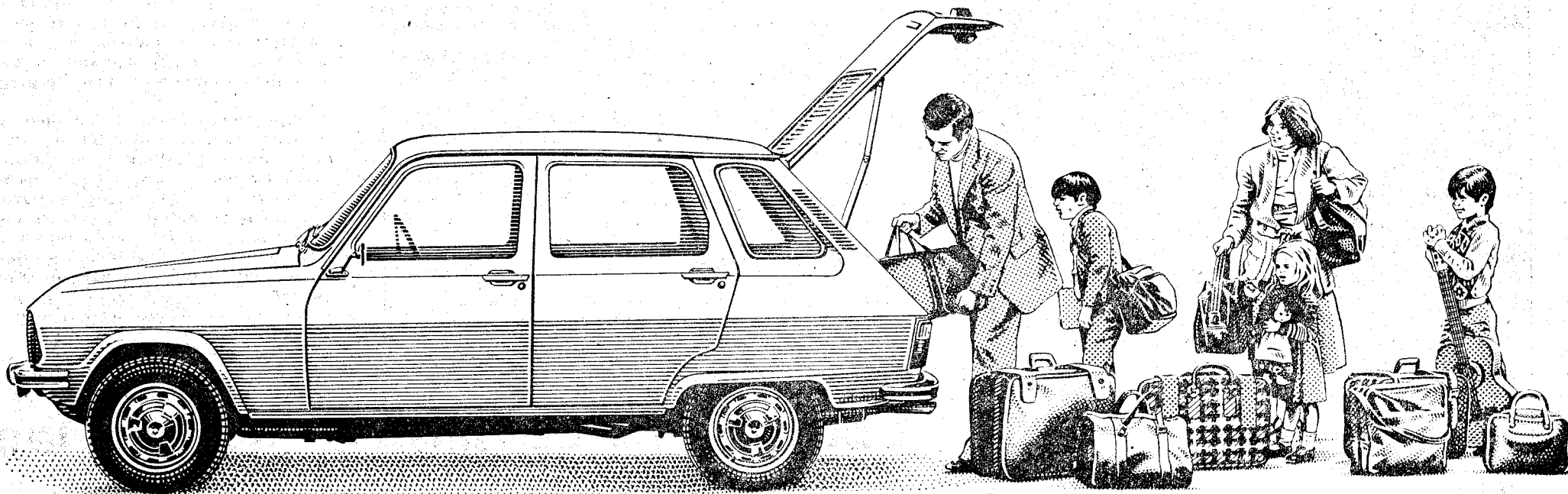
nado envite del «siglo» entre las selecciones «amateurs» de Estados Unidos y Cuba. La victoria final sonrió a los cubanos por siete victorias a cuatro. No cabe ninguna duda que el boxeo está experimentando un auge de gran envergadura en Cuba.

**RUGBY**  
Resultados de los partidos de rugby celebrados hoy, correspondientes a la sexta jornada de la Liga Nacional de Rugby, primera categoría:

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Sinhovana-Natación      | 8—9  |
| CAU-Valencia            | 32—4 |
| At. San Sebastián-Canoé | 40—0 |
| Valladolid-Cornellá     | 7—9  |
| Cisneros-Arquitectura   | 3—28 |

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se pone en conocimiento público que el CAMPING AMBERES de Castelló de Ampúries hasta ahora ostentado por don Joannes Josefina Derch, girará en lo sucesivo a nombre de C.I.A.S.A.

# Cuando el problema es de espacio, un Renault 6 TL nunca escurre el bulto.



Asientos anatómicos. Los delanteros con respaldo reclinable. Maletero con 380 dm³ de capacidad. Maletero con el asiento trasero abatido: 1.190 dm³. La bandeja trasera se abate aumentando la capacidad.

Da la cara y hace un hueco. Para que no haya que elegir entre dejar fuera el niño o los paquetes. La suegra o las maletas. Si para un viaje de tres días se empeñan en meter mil cosas, como si emprendieran una peligrosa aventura en el desierto, con la casa a cuestas... cargue al Renault 6 TL con todo el peso. Porque está hecho a la medida justa de lo que, puesta a imaginar, puede querer llevar una familia: El columpio del mayor o la calceta. La bici del mediano, su tortuga... o hasta una mesa. En todos los casos, un Renault 6 TL estará siempre listo para dar aún más de sí, triplicando en segundos la capacidad de su maletero, al que da acceso una quinta puerta. Y después, ya en camino, cuando lleguen los baches y las cuestas, el tramo difícil o la carretera estrecha... es hora de

comprobar lo que vale el motor de 1.037 cm³ de un Renault 6 TL, su precisa dirección de cremallera o la comodidad que proporcionan el sistema de suspensión independiente y el diseño de sus asientos anatómicos. Porque un Renault 6 TL sigue respondiendo —ágil y firmemente— a las necesidades de la familia en todos los terrenos. Con la seguridad de su tracción delantera, el confort y la sólida mecánica de un Renault.

**Renault 6 TL**  
Un coche de confianza.

# LOS REYES, EN SAN MILLAN DE LA COGOLLA, "HERMOSO BELEN DE NUESTRA LENGUA"

## DON JUAN CARLOS SE REFIRIO A LA "PROMOCION Y HOMENAJE DE TODAS LAS LENGUAS Y CULTURAS PATRIAS"

San Millán de la Cogolla (Logroño), 14.— (CIFRA).— Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, presidieron esta mañana la inauguración de los actos correspondientes a la celebración del Primer Milenario de la Lengua Castellana, en el Monasterio del Yuso.

En el curso de su intervención, el Rey Don Juan Carlos calificó de «lengua universal» a la milenaria lengua porque en ella se entienden y expresan pueblos muy distintos y apartados y porque con ella se han establecido vínculos fraternos entre partes remotas del género humano.

El Rey y la Reina Doña Sofía llegaron en helicóptero al pueblo de San Millán, dirigiéndose a pie, en marcha dificultosa, dada la gran afluencia de riojanos que querían estrechar las manos de los monarcas, hasta un estrado situado en la explanada que se encuentra ante el Monasterio. Tras unas palabras de salutación del alcalde de San Millán, Jesús Chicote, quien, con el gobernador civil de Logroño, José María Adán García, dio la bienvenida a los soberanos, a quienes acompañaban los Ministros de Educación, Iñigo Caverio, y de Cultura, Pío Cabanillas.

A continuación, el Rey Don Juan Carlos pronunció el siguiente discurso:

«Amigos todos: «Estoy hablando en tierras de la Rioja, ante todo a los riojanos que me escuchan. Pero no pueden ser mis palabras para ellos solos, porque vengo a hablar de nuestra lengua común. A través de los riojanos, mis palabras se dirigen a todos los españoles, y más allá del océano, a los hombres y mujeres de Hispanoamérica que hablan español desde la cuna. A porciones considerables de habitantes de las islas Filipinas, que conservan y usan nuestro idioma. A tantas comunidades sefarditas dispersas por el mundo, que han guardado el castellano del siglo XV como prenda de identidad, como testimonio de fidelidad a lo que fue su patria y en algún sentido no ha dejado de serlo.

«Estoy en tierra de la Rioja, punto de convergencia de los distintos pueblos que hace medio milenio terminaron de integrarse políticamente en una España de la cual se sentían parte muchos siglos antes. Esta Rioja castellana, pero también navarra y vasca, cuya historia tantas veces se entremezcla con la del Reino de Aragón. Aquí, hace mil años, se escribieron las primeras palabras que podemos leer en nuestra lengua. Aquí, en San Millán de la Cogolla, un monje, que vivió un milenio antes que nosotros, glosaba, explicaba un texto de San Agustín. Y al hacerlo, escribió un párrafo en la lengua que hablaba con sus vecinos y que todavía no tenía nombre.

«Los grandes maestros Gómez Moreno y Menéndez Pidal editaron estas palabras: son estas glosas emilianenses los primeros textos del famoso libro «Orígenes del español». Esas pocas líneas escritas al margen del viejo códice son, como ha dicho un gran filólogo «el primer vagido de nuestra lengua». No podemos hablar de nacimiento porque una lengua no nace un día ni un año preciso. Tampoco de partida de bautismo porque todavía no tenía nombre. Tal vez podríamos decir que con las glosas silenses se constituyó el acta de nacimiento de la lengua en que os estoy hablando.

«Esa lengua se ha llamado durante muchos siglos «castellana», y todavía esta denominación es frecuente y familiar, aunque ya en el siglo XVI había voces de protesta de otros españoles que consideraban esta lengua como igualmente suya y no se avenían a ese nombre parcial. El romance que empezó a diferenciarse hace mil años por estas tierras no era todavía propiamente castellano, porque Castilla acababa

de nacer, y aún no mostraba sus rasgos característicos. Al cabo del tiempo, ese romance que fue el castellano, acabó por extenderse más allá de los confines de Castilla, no ya de la originaria, sino de todo el Reino de este nombre, para ser la lengua común y general de España entera y del conjunto de pueblos regidos por la Corona, a ambos lados del Atlántico.

«Pero esa lengua no ha estado nunca sola, sino que ha convivido con otras lenguas de España. En estas mismas Glosas Emilianenses hay —permitidme que vea en ello un «prodigio histórico»— algunas de las primeras palabras que se han escrito en vascuense, en la lengua vasca o euskera. Cas-

tellanos y vascos han andado siempre juntos y sus historias y sus hazañas son inseparables. Y sus hablas se han mezclado desde la cuna como sus hechos. Con ellos iban leoneses gallegos, navarros, aragoneses, y los habitantes de la nuevas Castilla después reconquistada. Y de la que se llamó Novísima y hoy llamamos Andalucía. Y con los aragoneses, los catalanes, valencianos, y los hijos de las islas Baleares y luego, los naturales de Murcia, conquistada por Alfonso X para Castilla, pero con la ayuda de la Corona de Aragón y se agrega finalmente los canarios, antecipo del nuevo Mundo Hispánico.

«Esta lengua en que os estoy hablando ha sido el ve-

hículo de una Cultura también muy compleja, nutrida de las raíces de la cultura clásica, griega y latina, con injertos árabes y judíos, y que a su vez vino a injertarse sobre las culturas aborígenes americanas que en español han llegado a conocerse y entenderse, porque esta lengua como tal ha sido arcaica de eso que nosotros llamamos América, que antes de ella era mera geografía ignorante de sí misma.

«Estamos conmemorando el nacimiento de una de las grandes lenguas de la humanidad. Es una lengua universal, porque en ella se entienden y se expresan pueblos muy distintos y apartados, porque con ella se han establecido vínculos fraternos entre partes remotas del

género humano.

«Pero no digo esto con jactancia, sino con conciencia de responsabilidad. Ni los riojanos, ni los castellanos todos, ni los españoles, debemos sentir un orgullo estrecho y excluyente, porque esos hechos, indudablemente grandes, no son sólo nuestros: son la obra de cuantos pueblos han usado la lengua que se empezó a escribir en estas tierras un milenio atrás.

«Y esto nos da una gran responsabilidad. Primero, la de conservar ese tesoro, sin mancillarlo ni perderlo, pero como el avaro guarda el suyo, sino haciéndolo producir y fructificar.

«Esa manera hispánica de hablar, de pensar, de sentir la historia, de cantar, de vi-

vir, en una palabra, no se dijo de una vez para todas. Sigue y seguirá viviendo con mil voces, con mil hombres.

«Pero hay una segunda responsabilidad: la de mantener la inteligencia, la cooperación, el consentimiento de esa comunidad de pueblos de Hispania o Iberia unidos con los que no eran ni españoles ni europeos ni occidentales y que llegaron a juntarse con nosotros en una obra común. Ninguno de los países de lengua española puede entenderse aislado y aparte.

«Como Rey de España, como representante de la nación en que se originó esta lengua, me siento referido a todos los pueblos que la hablan, más allá de las fronteras políticas, en la medida

en que un país no se reduce a territorio, riqueza y poder.

«Pero este horizonte universal de nuestra lengua y nuestra cultura no debe hacernos olvidar lo concreto, inmediato y hasta local. En los grandes escritores de Hispanoamérica, encontramos el acento, el color, el sabor de cada uno de los países que la integran. En Don Quijote vivimos y vemos la Mancha de donde tomó su nombre, y las tierras españolas que recorrió, por Castilla, Aragón y Cataluña, hasta la espléndida Barcelona de su glorioso vencimiento. Gonzalo de Berceo es la Rioja, este mismo rincón donde nos hemos reunido para volver mil años atrás los ojos y recordar la Historia entera de la lengua en que escribimos. Y por eso, sus versos sencillos y placidos resuenan todavía en nuestras almas.

«Sin perder de vista la anchura de ese horizonte, hay que volver los ojos al quehacer de cada día, a cada lugar insustituible de nuestra tierra, preocupados por sus problemas, velando por sus necesidades y sus intereses, confiando en que llegue a ser lo más que sea posible.

«Esto nos obliga a repasar en silencio la lista grandiosa de las diferentes tierras que componen nuestra nación. La lista de nuestras empresas múltiples y unidas, que son la lista de nuestros deberes. A su cumplimiento debemos consagrarnos todos y yo os prometo ser el primero en dedicar mi vida a tan gran empresa».

Seguidamente los Reyes se dirigieron hacia el Monasterio siendo saludados a su entrada por el obispo de Calahorra monseñor Francisco Alvarez, y por el prior del Monasterio, ocupado hoy por Agustín Recoletos, R. P. Sacristán.

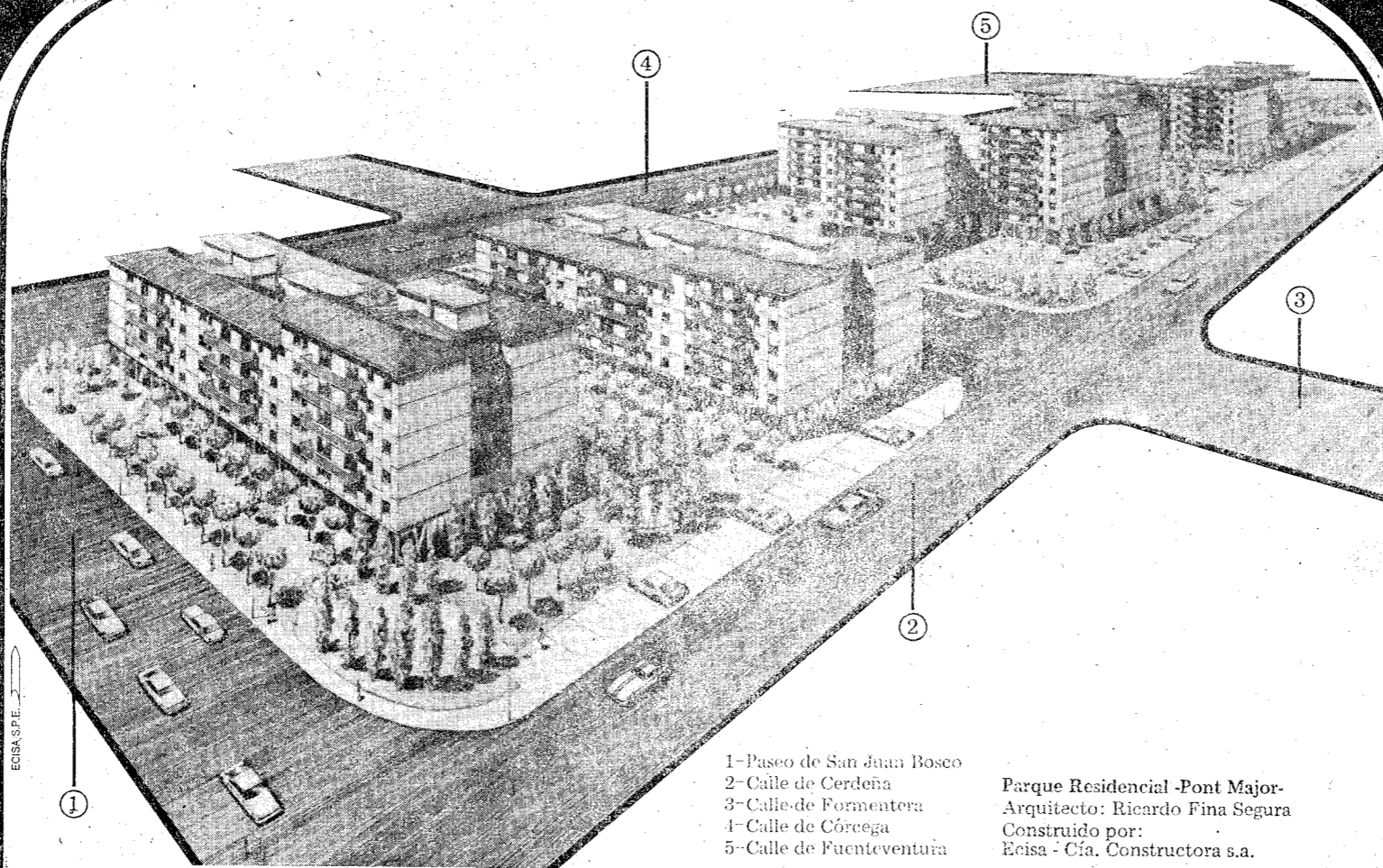
La comitiva, de la que también formaban parte los embajadores de los países iberoamericanos, miembros de la Asociación de Amigos de San Millán de la Cogolla y de otras entidades culturales de toda España, pasó después a la sacristía del Monasterio, donde los Reyes saludaron a los miembros de la Comunidad Agustina. El Rey firmó después en el Libro de Honor libro en el que la primera firma estampada es la del abuelo de Don Juan Carlos, Don Alfonso XIII, quien firmó el 14 de octubre de 1925.

La comitiva se trasladó después al «Salón de la Lengua», en el que tuvo lugar un acto académico que inicia la serie de los que a lo largo de un año conmemorarán el Milenario de la Glosa en Romance de una oración en el margen de la «Gloria Emilianense». La oración está compuesta de cuarenta y tres palabras que constituyen el texto más antiguo conocido escrito en «román paladino» que ha llegado hasta nuestra época.

En el acto académico hizo uso de la palabra en primer lugar, el padre superior del Monasterio quien se refirió al primitivo carácter fundacional y social de aquél y a la expansión de la lengua castellana, primero por tierras hispanas y luego, por América.

Intervino a continuación el embajador del Paraguay, Rodney Acevedo, en su calidad de decano del Cuerpo Diplomático iberoamericano, quien se refirió a San Millán calificándolo de «hermoso belén de nuestra lengua».

Tras la intervención del embajador Acevedo, hizo uso de la palabra el académico de la Lengua, Emilio Alarcos, (Pasa a la última página)



1-Paseo de San Juan Bosco  
2-Calle de Cerdeña  
3-Calle de Formentera  
4-Calle de Córcega  
5-Calle de Fuenteventura  
Parque Residencial Pont Major  
Arquitecto: Ricardo Fina Segura  
Construido por:  
Eicisa - Cia. Constructora s.a.

# Parque Residencial - Pont Major -

Pº. de San Juan Bosco (junto Colegio H.H. Salesianos)

- Pisos en venta de 3 y 4 habitaciones.
- Amplio comedor-estar con terraza.
- Baño completo con azulejos a toda altura.
- Cocina con muebles arriba y abajo.

- 6.800 m<sup>2</sup> de espacios abiertos, verdes y juegos para niños.
- Gas ciudad.
- Renta limitada: Exentos de impuestos.
- Acabados de calidad.
- Ascensor.
- Entrada y escaleras decoradas.

Llaves en mano desde **300.000** ptas.

**Vea sin compromiso el piso piloto decorado**

Horario de visita al piso piloto:

Todos los días de 10,30 a 13,30 y de 4 a 8,30  
Domingos y Festivos por la mañana

**2ª Fase en venta**

**Efinsa s.a.**  
Grupo Inmobiliario de Eicisa

Sta. Eugenia, 18  
Tels. 21 35 04 - 21 35 16  
Gerona

**MATRA - SIMCA**  
BAGHERA  
— Nuevos a estrenar —  
MOTOR 1.294 y 1.442  
**J. SANTACREU**  
CONCESIONARIO DE **CHRYSLER** ESPAÑA  
ARAGON, 4 y 6 - BARCELONA



**vea y escuche**  
LA  
**ALTA FIDELIDAD PHILIPS**

**RADIO GIRBAU**  
Distribuidor PHILIPS desde 1928  
● RAMBLA GENERALISIMO, 37  
● PLAZA CALVET Y RUBALCABA, 12  
● CALLE MAYOR, DE SALT, 89  
GIRONA y SALT

PHILIPS



**SUSCRIBASE A LOS SITIOS**

Presentados por Fernández Ordóñez  
**Los Presupuestos Generales del Estado 1978 suponen más de billón y medio**

Sumados el del Sector Público y el de los 105 Organismos Autónomos Administrativos

(Viene en primera pág.)  
cividero, el gasto del Estado con el 39,6 por ciento del total del Presupuesto consolidado, pasa a segundo lugar, al ser adelantado por la Seguridad Social, con el 44 por ciento del total.

Dentro del análisis del presupuesto del Sector Público, el del Estado alcanza 1.433.000 millones de pesetas, con un alza del 23,7 por ciento sobre la cifra de un año antes, y el presupuesto de los organismos autónomos administrativos (105 organismos) asciende a 208.000 millones de pesetas, con lo que los Presupuestos Generales del Estado suman 1.641.000 millones en total.

Los objetivos del presupuesto para 1978 —según explicó Fernández Ordóñez— son los de combatir la inflación, paliar los efectos de la crisis, mejorar los servicios sociales e incidir positivamente en el mejor reparto de la renta.

No se apelará al Banco de España para cubrir el déficit de 70.000 millones de pesetas, que deberá ser financiado con endeudamiento exterior. También incide en la lucha contra la inflación, el incremento de la presión fiscal, financiamiento creciente a empresas públicas y la limitación al crecimiento de los gastos consuntivos, atemperando las retribuciones de los funcionarios públicos.

Para paliar los efectos de la crisis económica, figuran los programas de construcciones escolares, con la dotación de 40.000 millones; la

aportación de 151.000 millones de pesetas a seguros de desempleo, etc.

También destaca en el terreno social que el importe del presupuesto destinado a estas actividades es de 638 mil millones de pesetas, que representan el 44,6 por ciento del gasto total, con ganancias de dos puntos y medio sobre la cifra de un año antes.

Se atiende a la mejora de la distribución de la renta, con un programa de gastos redistributivos de 273.000 millones de pesetas.

El resumen por capítulos de los Presupuestos Genera-

les del Estado para 1978, queda así (cifras en millones de pesetas)

Casa de S. M. el Rey, 150.  
Consejo del Reino, 17.  
Cortes Españolas, 1.370.  
Deuda Pública, 32.465.  
Clases Pasivas, 106.286.  
Tribunal de Cuentas, 161.  
Fondos Nacionales, 47.766.  
Presidencia del Gobierno, 22.546.

Asuntos Exteriores, 8.402.

Justicia, 27.843.  
Defensa, 188.665.  
Hacienda, 22.554.  
Interior, 99.759.

Obras Públicas y Urbanismo, 113.627.  
Educación y Ciencia, pesetas, 233.845.

Trabajo, 5.526.  
Industria y Energía, 32.914.  
Agricultura, 63.003.

Comercio y Turismo, 14.476.  
Economía, 2.543.  
Transportes y Comunicaciones, 117.893.

Sanidad y Seguridad Social, 128.301.  
Cultura, 19.351.

Gastos diversos Ministerios, 118.582.

Obligaciones derivadas Incorporación al Estado de funciones atribuidas a la «AISS», 25.034.

Total, 1.433.000 millones de pesetas.

Respecto a la financiación de presupuesto cabe señalar que los ingresos que se esperan obtener, sin incluir variaciones de pasivos financieros, ascienden a 1.362.200 millones de pesetas, con un aumento del 28,5 por ciento sobre el actual ejercicio, lo que supone incrementar la presión fiscal en un punto.

**PROPIETARIO VENDE EN BAGUR**

Torre de clase. Cerca del mar. Zona distinguida. Si interesa con muebles. Tres habitaciones con arm. Gran salón con chimenea. Jardín con pino y barbacoa. Garaje. Precio T. 1.920.000 pesetas. Entrada 325.000, resto y 11 años. Ocasión. Teléfono 302 18 41, mando dossier.

**BANYOLES Magnífica TORRE**

ZONA LAGO 800 METROS JARDIN

Teléfono: 57 08 92 (Horas Oficina).

**AUTO TER, S. A.**

Concesionario de FORD ESPAÑA, S. A.

Ctra. Nacional II - Km. 727 - TELFS. 21 10 62 - 21 20 62.

SARRIA DE TER (GIRONA)

AHORA...

ENTREGA INMEDIATA

**FORD FIESTA**



ASIMISMO PARTICIPAMOS, PARA MAYOR FACILIDAD DE TODOS LOS POSIBLES COMPRADORES, QUE DURANTE LOS MESES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE, TENDREMOS ABIERTO EL DEPARTAMENTO DE VENTAS TODOS LOS SABADOS POR LA TARDE.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO ático amueblado. Buen precio. zona céntrica, sol. Telf.: 84 0147.

ALQUILO despacho en Gerona, zona centro. Tel.: 20 45 45. Burch Ribugent.

ALQUILO pisos amueblados o no. Locales, nave industriales. Feixas 20 89 21.

ALQUILO despacho con teléfono Avda. Jaime I, 16.000 ptas. Feixas 21 31 33.

LOCAL comercial, 256 m<sup>2</sup>, en alquiler. Zona Cruz-Balmes «Edificio Balmes», trato directo INDECSA. Tel. 20 64 59.

ALQUILO almacén 350 m<sup>2</sup> apto cualquier artículo, céntrico y ofreciéndome como repartidor. Tel. 21 21 28. De 8 a 9 noche.

LOCAL comercial alquiler en Salt, 420 m<sup>2</sup>, o 210 m<sup>2</sup>. Carretera. 21 10 34.

SE ALQUILA piso amueblado céntrico en Gerona. Teléfono 201286-201184.

## COMPRAS

COMPRO piso en Gerona, pago al contado. Teléfono 21 49 56.

GRUPO financiero compra finca rústica en Gerona con preferencia cerealista y ganadera, para ofertas Apartado, núm. 22.143. Barcelona.

COMPRARIA al contado piso, casa, edificio. Nuevo o antiguo. 21 49 56.

FALTAN solares céntricos Gerona, somos compradores. Llamar teléfono 20 41 48.

COMPRAMOS ropas, telas, prendas inservibles y lana colchón vieja, precio a la vista, calle Pedret, 118, Teléfono 200198.

## DEMANDAS

HOTEL Inmortal precisa ayudante de camarero. Experiencia. Presentarse en Hotel Inmortal, recepción.

SE NECESITA auxiliar administrativa para atender teléfono y trabajos generales de Oficina en Gerona. Interesados escribir al Apartado n.º 51 de Hospitalet de Llobregat.

SE PRECISA, meritosa. Interesados dirigirse a la Oficina de empleo C. Cruz, 2. Ref. 9399.

BUSCAMOS personas para trabajos caseros muy rentables. Universal - Altea (Alicante).

¡ATENCIÓN! Concedemos exclusivas en su provincia, negocio de gran envergadura y consumo masivo. Imprescindible: visión comercial, disponga oficina y pequeño capital. Llamar (93) 323 02 26.

NECESITO Delegado Ventas (Terrenos) inf. Teléfono 695 34 73 (Barcelona), noches.

BUSCO tres chicas para compartir piso céntrico. Teléfono 203719, mañanas.

SEÑORA-Señorita. La época de ventas Navideñas se acerca. AVON, la Compañía de Cosméticos más grande del mundo le ayudará a conseguir dinero distribuyendo sus famosos productos. Llame al 57 15 01 de Gerona o escriba al Apartado de Correos 14.875 de Madrid.

JOVENES dinámicos para trabajo domingos por la mañana. Buenos ingresos. Llamar 20 08 08. Martes y miércoles.

## OFERTAS

SEÑORA de Palafrugell, se ofrece para cuidar niño, tarde o mañana, no importa. Razón teléfono 30 11 46.

SE FRECE chico carnet 2.º para cualquier reparto o trabajo. Teléfono 20 10 23. De 9 a 15.

SE OFRECE señora para cuidar enfermos, preferible tardes. Teléfono 20 19 95.

## TRASPASOS

TRASPASO Bares y Restaurantes buen precio, buena situación. Feixas. 21 31 33.

TRASPASA locales céntricos. Fincas Tarrés. Teléfonos 21 00 62 - 20 30 80.

OPORTUNIDAD se traspasa Bar-Restaurante totalmente equipado y repleto de reservas, a pleno rendimiento, precio inmejorable. Fincas Agustí, 21 49 56.

## VARIOS

INGLES. Clases particulares a domicilio. Colegios. Empresas. Grupos reducidos. Gerona, Bañolas. Escriban a Mr. Culat. Calle San Vicente. Besalú.

CREDITOS concesión rápida, Santa Eugenia, 18 - 1.º - 1.º. Fincas Gerona. Teléfono 20 64 00.

FOTOCOPIAS desde 2 pesetas. Copias de planos, Francisco Ciurana, 16 20 92 52.

INTERPAG Detectives Vigilancia. Informer solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35. 6.º, 2.º. Gerona. Teléfono: 20 86 30.

ESTUDIANT professorat EGB dona classes d'EBG. 20 29 07.

1.000 pesetas aproximadamente, le daremos por un duro antiguo. Joyería Teixidor. Marqués de Camps, 16.

PERDIDO bota ortopédica de niña, color negro. Agradecería devolución. Calle Mollera, 18 - 1.º 1.º. Salt.

PRESTAMOS, hipotecas. Todas cantidades. Máxima rapidez. Teléfono 21 49 56.

SASTRE, trajes, pantalones a medida, composturas y arreglos de todas clases.

BUSCO radio-cassette marca MARS, inservible. Teléfono 200923.

## VENTAS

PISO tres dormitorios, baño y aseo, calefacción individual. Entrega inmediata. Montiel. 20 60 82.

PISOS cuatro dormitorios, baño y aseo, calefacción, exteriores, cocina amueblada. Próxima entrega. Montiel. 20 60 82.

PISOS cuatro dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, dos baños completos. Muy céntricos. 20 60 82.

ATICOS duplex, 4, 5 y 6 dormitorios, salón-comedor, estudio, cocina amueblada, calefacción. Céntricos. Próxima entrega. 20 60 82.

APARTAMENTOS uno y dos dormitorios, calefacción, céntricos. Próxima entrega 20 60 82.

LOCALES comerciales desde 189 hasta 382 m<sup>2</sup>. Muy céntricos. 20 60 82.

JULIO GARRETA pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, calefacción, aislados. Próxima entrega. Homs 206082.

LOCALES comerciales desde 330 m<sup>2</sup>, hasta 1.000 m<sup>2</sup>. Céntricos. Homs. 20 60 82.

SE TRASPASA o vende carnicería en Lloret de Mar. Tel. 36 58 82.

SE VENDE piso particular. Situación inmejorable. Tel. 21 23 72. Mañanas.

URGENTE vendo Mini de particular a particular. Tel. 20 08 88.

SE VENDE embarcación especial pesca estilo Galicia, nueva a estrenar. 33 palmos. Equipada con motor Diesel Pegaso, de 45 CV. Entrega inmediata. Razón: Motormar, S. A. Tel. 32 20 00. Ctra. Gerona, 97-103. Sant Feliu de Guixols.

OCASION. Vendo 2 prensas mosaicó hidráulico, compresor, acumulador, etc. Tel. 20 05 17.

VENDO terreno de 21.000 Palmos2, a 8 minutos de Gerona. Pago a tres años sin intereses. Razón: Sta. Eugenia, 18, 2.º, 3.º. Gerona.

VENDO pequeñas fincas a 5 kms. de Gerona con agua y luz, gran panorámica, precios lanzamiento, condiciones a convenir. Fincas Eulate A. P. I. Feixas 20 89 21.

OPORTUNIDAD vendo piso lujo centro Gerona, buen precio. Fincas Agustí. 21 49 56.

VENTA o traspaso tienda con cuatro pisos, en la Rambla. Teléfono 20 47 85.

VENDO piso ático, centro ciudad. 220 m<sup>2</sup> 6.000.000 ptas, todo confort. Fincas Eulate, Feixas 20 89 21.

FINCAS EULATE A. P. I. compraventa de toda clase de fincas, terrenos urbanos e industriales. Feixas 20 89 21.

VENDO parcela cerca de Gerona por 3.812 pesetas al mes. Tel. 21 10 66.

SE VENDEN parcelas 800 m<sup>2</sup>, a 10 minutos de Gerona, por sólo 85.000 pesetas. Teléfono 21 10 66.

¡ATENCIÓN, profesionales, médicos, abogados, o similares, dispongo en venta local entresuelo de 110 m<sup>2</sup> adecuado para el ejercicio profesional. Fincas Agustí 21 49 56.

VENDO o permuta solar en Santa Eugenia totalmente edificable. Feixas. 21 31 33.

VENDO torre con terreno. Costa Brava. 2.000.000. Facilidades. Teléfono 340 14 99. Barcelona. Sra. Fuentes.

VENDO piso en Salt, calle Torres y Bages, calefacción, gas ciudad, económico. Fincas Molas 20 21 97.

OCASION finca céntrica con 4 pisos 850.000 pesetas. Fincas Molas, 20-21 97.

VENTA de pisos a estrenar. Fincas Tarrés. Teléfonos 21 00 62 - 20 30 80.

L'ESCALA. Xalets a Montgó. La platja dels gironins. Fincas Guanter. Teléfono 77 02 72.

PARTICULAR vendo piso nuevo a estrenar. Razón: Teléfono 20 10 20.

PARTICULAR vende apartamento Playa de Aro, lado mar. Teléfono 20 10 20.

PISO tres habitaciones en zona Catedral. 575.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

VENDO piso 3 habitaciones en Paseo Olot. 1.200.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

TERRENO edificable en Medià, muy bien situado, barato. Teléfono 20 92 29.

URGE vender torre con jardín, en S'Agaró, facilidades. Fincas Agustí, 21 49 56.

PISO Ronda Fernando Puig, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción. Razón: Teléfono 20 86 28, Burch Ribugent.

PALAMOS, vendo apartamento Paseo Marítimo, primera línea mar. Teléfono 20 58 81.

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Empleo los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Artículo 3.º Ley de 29-1-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE EMPLEO.

## LLORET, SITJAS-MIRA, S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

## PRECISA ALBAÑILES OFICIALES 1.º

(individuales o en grupo)

PRESENTARSE a encargado obra

«CREU DE PALAU»

Razón: Oficina de Empleo SEAP-PPO, calle Cruz, 2 - 4.º - Ref. 9.408.

## sitjas-mira s.l.

SAN ANTONIO DE CALONGE - Apartamentos 3 dormitorios, baño, cocina y comedor-estar.

PLAYA DE ARO - Estudios céntricos.

LA ESCALA - Apartamentos 3 y 4 dormitorios, Edificio Ave Maria.

CASSA DE LA SELVA - Pisos 4 dormitorios, cocina, baño, comedor-estar y parking.

VEHINAT DE SALT - Pisos 4 dormitorios, baño, cocina y comedor-estar.

GRUPO SAN NARCISO - Pisos 130 m<sup>2</sup>. Buena situación. Próxima construcción.

BAJOS COMERCIALES en San Antonio de Calonge, Cassà de la Selva y Vehinat de Salt.

PARCELAS en Santa Coloma de Farnés y Llagostera.

APARTAMENTOS en Super-Molina.

avda. jaime I, 60, esc. b. 3.º pl. teléfono. 203818 - gerona

## CASA PARA VENDER

situada en calle Norte, esquina Anselmo Clavé, planta baja y tres pisos.

EN SAN PEDRO DE LLORA, vendo finca, capacidad para 6 personas, amueblado, 2 aseos, garaje, patio jardín, comedor-living, bien situado y buen precio.

Razón: FINCAS PLANA, Teléfonos 21 01 94 - 20 62 61. Gerona.

## ARFIX OFEREIX QUALITAT

- Bloc de pocs veïns.
  - 3 i 4 dormitoris.
  - Gran menjador-estar.
  - 2 banys • ascensor.
  - Gas ciutat.
  - Distribució exterior.
  - Sol tot el dia.
- INFORMIS!  
menendez i pelayo, 20  
tel. 20 83 66 - SALT.

## ¿ES VD. PROPIETARIO DE SU PISO? NO? pues..... VISITENOS!



EN SALT, GRUPO GUIMERA CALIDAD A PRECIOS ECONOMICOS MUY SOLEADOS - TODO EXTERIOR

PRECIO: 1.400.000 pesetas. Entrada mínima: 200.000 pesetas. Resto... hasta 12 años.

Razón: FINCAS CAF. C/. Major de Salt, 210. Tel. 20 67 31 y sólo tardes, en C/. A. Clavé, 10-2.º - Tel. 21 43 08, Gerona

## CREDITOS - HIPOTECAS

Amortización a largo plazo

FINCAS GERONA, S. A.

Sta. Eugenia, 18, 1.º, 1.º. - Tel. 20 64 00. - Gerona

## FABRICA DE PLASTICOS PRECISA

## Director de Laboratorio

Pensamos en un Licenciado (químico, biólogo) o ingeniero químico. Se valorarán la iniciativa, la responsabilidad y los dotes de mando.

Ofrecemos: Incorporación en plantilla. Formación a cargo de la empresa. Sueldo a convenir según aptitudes.

Interesados dirigirse indicando la Ref. C/1.142 SD a:

DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS.

C/. Julio Garreta, 10-1.º-2.º

Telf. 21 18 00 (GIRONA)



## Venta de viviendas individuales en Salt

Inmejorable situación - Acabados de calidad

Porche, garaje, patio-jardín, recibidor, comedor-estar, hall, aseo, costurero, baño, cocina, terraza-lavadero, 3 dormitorios y 3 terrazas.

Facilidades de pago a convenir

Razón: C. Major de Salt, 210. - Tel. 20 67 31. - SALT

## EDIFICIO "JULI GARRETA II"

PISOS Y ATICOS EN VENTA

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Baño y aseo.
- Cocina amueblada.
- Calefacción individual.
- Aticos con desván.
- Plazas parking.

LOCALES COMERCIALES

Información y venta:

**HOMS** Avda. Jaime I, 3, bajos

Tel. 20 60 82

EN VEHINAT DE SALT Pisos 2 baños - Grandes terrazas - Parque infantil.

A partir de 1.390.000 Ptas. Entrada mínima. Facilidades hasta 15 años. Precios y condiciones de pago sin competencia.

INFORMES: Plaza Marqués de Camps, 16 bajos. Teléfono: 21 23 08. GIRONA.

EN OBRA: C/. Abad Oliba (antes Santa Clara).

VISITE PISOS ACABADOS TODOS LOS DIAS, INCLUSO FESTIVOS, MAÑANA.

## ¿QUIERE GANAR MUCHO DINERO EN EL ACTO?

Ofrecemos trabajo muy interesante, excelentemente retribuido, cobrando en el acto de la gestión positiva. No hay límite de edad. Se requiere: Buena presencia, personalidad, don de gentes, disponer de teléfono y a ser posible, coche. No se trata de ventas ni seguros. Escriba con filiación completa actividades desarrolladas y todo aquello que puede definir su perfil humano y profesional. ASOCIACION PROVINCIAL PROFESIONAL, A. P. Apartado de Correos, 1.022. - BARCELONA.

## LOCALES COMERCIALES EN VENTA

Desde 190 hasta 1.000 m<sup>2</sup>. CÉNTRICOS ENTREGA INMEDIATA

Información y venta:

**HOMS** Avda. Jaime I, 3.

Telf.: 20 60 82.

## TRASPASO BAR

Frankfurt. Por imposibilidad de atender. Teléfono 21 04 20. Ocasión.

## ANUNCIO FINANCIERO

## FABRICAS Y URBANIZACIONES, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad para celebrar Junta General en el domicilio social, el día 16 de diciembre próximo, a las once horas, en primera convocatoria, y el día 17, a la misma hora, en segunda convocatoria, si procediera, con arreglo al siguiente:

Orden del día

1.º.- Examen y aprobación, en su caso, del Balance, Memoria, y cuenta de resultados, correspondiente Ejercicio de 1976-77.

2.º.- Nombramiento de accionistas censores de cuentas.

3.º.- Ruegos y preguntas.

Gerona, 4 de noviembre de 1977.

El presidente del Consejo de Administración

## ANUNCIO OFICIAL

## Nota del Ayuntamiento de Gerona

La nueva Ordenanza Especial de Aparcamientos ha adquirido ya ejecutividad, al haberse publicado su aprobación definitiva (Resolución del Ministerio de la Vivienda de 30 de junio) en el Boletín Oficial del Estado del día 21 de octubre ppdo., a partir de cuya fecha resulta plenamente aplicable.

Asimismo, con independencia de su difusión en los medios especializados, se pone en general conocimiento que el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, por Resolución de 13 de octubre pasado, aprobó definitivamente la ordenación de los terrenos situados al Oeste de la Riera Can Gibert hasta el vial del Plan General del Plan Parcial del Sector «Abastecimientos», con lo cual los asentamientos de la unidad alimentaria de Gerona (Central Lechera, Mayoristas de Frutas, Matadero), quedan facilitados, actuándose el Polígono bajo el sistema de «compensación».

Gerona, noviembre de 1977.

## PARA GERONA Y PROVINCIA PRECISAMOS

Personas bien relacionadas dentro de su población, solventes, serias, con alto sentido cívico, para representar importante Sociedad catalana, en su organización de entrevistas totalmente programadas de información.

- Ingresos superiores a 500.000 ptas. anuales.
- Cargo de prestigio.
- Importante apoyo publicitario.

Escribir con amplio historial profesional, indicando teléfono de contacto, al Gerente Sr. Zanuy - Rambla de Catalunya, 66, 1.ª planta - Barcelona-7 - Telf. 215 71 28.

## IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS VINCULADO A BANCO INDUSTRIAL DE CATEGORIA precisa

PERSONAS MUY BIEN RELACIONADAS a dedicación parcial.

Se exige buen nivel cultural y experiencia en asuntos bancarios, bursátiles y financieros.

Interesados escribir, detallando historial a la referencia P. M. de SLOGAN, S. A. Avda. Generalísimo Franco, 463 Bis, 9.º - 1.ª. BARCELONA-11. Se garantiza absoluta discreción.

# El Patronato de Turismo de Girona cumple su primer año

(Viene de la página 6) que somos, así como de toda aque-  
may pocas semanas. Creo que a  
meada que las acciones se cono-  
can y comprueben, Girona res-  
ponderá adecuadamente y así, la  
aportación estatal tendrá que ser  
igualmente adecuada.

—Precisamente, este aspecto de  
la información de las actividades  
del Patronato, ha sido una de las  
más criticadas, y conste que, per-  
sonalmente, vivimos algunas de las  
promociones y pudimos dar fe de  
ellas.

—Efectivamente, el Patronato re-  
conoce que sus servicios informa-  
tivos, no han estado a la altura  
que la importancia de las promo-  
ciones realizadas requieran. Por  
ello hacemos propósito de enmien-  
da, y así dentro de unos días,  
tendremos la satisfacción de reu-  
nirnos con varias Corporaciones y  
también con vosotros los repre-  
sentantes de los medios informa-  
tivos, para daros a conocer diver-  
sos aspectos de nuestras acciones.

—¿Cómo se justifican, ante la  
Administración, estas acciones  
concertadas?

—Pues con justificantes de gas-  
tos, que son el resultado de las  
diversas promociones, que como  
pueden suponer son muy caras, es-  
pecialmente, cuando son directa-  
mente en el extranjero. Igualmen-  
te, se incluyen en nuestras accio-  
nes los gastos de animación para  
los turistas, cuando se encuentran  
entre nosotros, y en esta primera  
fase, de actuación del Patronato,  
se han adquirido una serie de ele-  
mentos materiales, equipos e ins-  
talizaciones, que han supuesto un  
gasto inicial importante, pero que  
tendrán un largo periodo de utiliza-  
ción, que equivale a decir de  
amortización. Por último, quisiera  
decir, que todos estos gastos, es-  
tán a disposición de todos los so-  
cios, aparte de las cuentas que re-  
gularmente se tendrán que ofrecer  
en calidad de sociedad anónima

—¿Cómo realiza el Patronato esta  
programación?  
—Al integrarse en el mismo, la  
Comunidad Turística de la Costa  
Brava, y ahora la flamante Comu-  
nidad Turística del Pirineo de Gi-  
rona, el Patronato delega en am-  
bos organismos, las acciones, que  
crean más interesantes para sus  
respectivos sectores, e interveni-  
mos, únicamente, para elevarlas a  
la Administración, debida a nues-  
tra capacidad jurídica para ello.

Aparte el Patronato, como tal,  
no renuncia a una serie de accio-  
nes, que no correspondan a estos  
sectores especializados. Entende-  
mos que como tal Patronato, nues-  
tra misión es la defensa de los in-  
tereses globales de Girona y su tu-  
rismo. Precisamente, hemos de mar-

car el acento, en aquellas zonas o  
comarcas menos conocidas, y por  
tanto con menos capacidad, por sí  
mismas de desarrollar acciones  
promocionales.

—Esta capacidad jurídica permite  
que el Patronato de Turismo sea  
un elemento muy importante para  
el futuro del turismo gerundense.  
Nos agradecería saber cómo se si-  
túa frente a otros Patronatos, que  
funcionan en nuestro país.

—Básicamente hoy, por el mo-  
mento, otros tres, el de la Costa  
del Sol y dos en Canarias. Pero  
no creo que sea exagerado decir  
que el único concebido con estas  
fórmulas de dinamismo es el nues-  
tro. Precisamente el de la Costa  
del Sol, al ser un organismo mera-  
mente privado, tiene dificultades a  
la hora de concertar estas acciones  
con la Administración, que legal-  
mente no puede beneficiar a unos  
particulares.

Por lo que se refiere a los de  
Canarias son unos meros apén-  
dices de las concejalías de turismo  
de sus respectivos Cabildos Insu-  
lares (Diputaciones), por lo que  
su presupuesto se nutre integra-  
mente de las cantidades que se les  
asignan por las citadas corporacio-  
nes. Nuestro deseo es precisamen-  
te lograr que el Patronato de Tu-  
rismo de Girona sea un organisa-  
mo con la suficiente autonomía  
como para poder actuar con per-  
sonalidad e independencia ante la  
Administración, sin caer en la pri-  
vatización, que nos privaría de im-  
portantes posibilidades de ayudas  
y colaboraciones con el sector pú-  
blico. Es, por tanto, una experien-  
cia inédita e interesante.

—Cabría pensar que todas estas  
acciones se han realizado porque  
se tiene confianza en el futuro  
turístico de Girona.  
—Es evidente que si en esta  
confianza no existiera siquiera el Pa-  
tronato; por lo demás, el fenóme-  
no turístico es irreversible en nues-  
tra sociedad. Tendría que suceder

un verdadero conflicto, a escala  
internacional, para interrumpir lo  
que es una conquista social. En  
cuanto a posibilidades cara al fu-  
turo, tanto por lo que se refiere a  
clientes que nos puedan venir de  
fuera, como de oferta de Girona,  
son enormes. Pensemos que hay  
mercados potenciales, prácticamen-  
te inéditos, los Estados Unidos y  
el Canadá, que nos envían unas  
cifras asombrosamente bajas, por  
no hablar de los países del Este.  
Y en cuanto a lo que Girona  
pueda ofrecer, tanto en mar como  
en montaña, hemos de suponer que  
es todo el año que tenemos atrac-  
tivo turístico. Y a partir de tal  
supuesto actuar. Insisto en las  
zonas y comarcas que son perfec-  
tamente desconocidas para el tu-  
rismo exterior, y en cuanto al in-  
terior es un campo en el que te-  
nemos que trazarnos un plan de  
acción importante, por cuanto  
ofrece igualmente enormes posi-  
bilidades. Para este tipo de promo-  
ciones no podemos contar con las  
ayudas de la Administración, por  
ello el Patronato debe programar-  
las independientemente y realizar-  
las paralelamente con los exte-  
riores. Como ves, con todo ello,  
trabajo no nos va a faltar y por  
ahora, puedo añadir que ganas de  
hacerlo, tampoco.

Por nuestra parte, sólo añadiri-  
mos que Dios es la conserve y  
que el Patronato de Turismo de  
Girona, en estas primeras singla-  
duras, mantenga los pasos tan fir-  
mes como hasta ahora.

J. Victor GAY  
—Cabría pensar que todas estas  
acciones se han realizado porque  
se tiene confianza en el futuro  
turístico de Girona.  
—Es evidente que si en esta  
confianza no existiera siquiera el Pa-  
tronato; por lo demás, el fenóme-  
no turístico es irreversible en nues-  
tra sociedad. Tendría que suceder

# Se reanudó el tráfico normal en los aeropuertos nacionales

## Ahora, expectación ante la posible nueva huelga de 24 horas, el viernes

Barcelona, 14. — (Cifra). Tal y como habían anunciado los trabajadores de tierra del aeropuerto del Prat, han dado por finalizada la huelga de 72 horas que comenzaron el pasado viernes en apoyo de sus reivindicaciones económicas. Igualmente se ha vuelto al trabajo en los restantes 37 aeropuertos nacionales.

A las ocho de la mañana de hoy, los trabajadores ocupaban sus puestos y un portavoz de la Junta de Negociación manifestó a «Cifra» que harían todo lo posible para que el tráfico aéreo no sufriera retrasos.

A pesar de que los traba-

adores han puesto fin a la huelga, volverán a paralizar los aeropuertos los días 18 y 25 de este mes en el caso de que sus reivindicaciones no sean atendidas. Los paros citados tendrán una duración de 24 horas solamente.

Un portavoz de la Junta de Negociación de los trabajado- res manifestó a «Cifra» que la huelga había finalizado hoy porque así lo habían decidido y que no querían perjudicar al público, pero que se vieron obligados a tomar esa decisión ya que en dos ocasiones anteriores decidieron ir a la huelga y depusieron su actitud ante las promesas del Ministerio de

Transportes, pero que al no cumplirse éstas, no tuvieron otra opción que realizar esta huelga de 72 horas.

### LA ENTREVISTA

ADOLFO SUAREZ-FELIPE GONZALEZ  
Madrid, 14. — (Pyresa). — A las ocho de esta mañana, ha quedado restablecido el tráfico en los aeropuertos nacionales tras los tres días de huelga llevada a cabo por el personal de tierra de la Subsecretaría de Aviación Civil. No obstante, el comité de huelga ha manifestado la intención de los trabajado- res de reanudar el paro el próximo viernes, si no son atendidas, por parte del Gobierno, sus peticiones.

Por su parte, el Presiden- te del Gobierno, Adolfo Suárez, se entrevistó ayer por la tarde con el Secretario General del PSOE, para tratar el tema. Sobre esto, Felipe González ha manifiesta- do que «pueden tener razón los trabajadores y el Gobier- no no se ha pronunciado to- talmente sobre este tema. Por consiguiente, cabe toda- vía la expectativa de estu- diarlo en profundidad. A la reunión asistieron tambié- n los Vicepresidentes Econó- mico, Fuentes Quintana; Polí- tico, Abril Martorell, y el Ministro de Transportes y Comunicaciones, José Lladó.

El Comité de Huelga ha hecho público un comunica- do en el que dice «Resalta- mos el hecho de que el Pacto de La Moncloa no había sido ratificado nada más que por una de las Cáma- ras, cuando el Gobierno lo ha aplicado inapelablemen- te. Resaltamos asimismo que el cúmulo de irregularidades es enorme. Denunciamos que posiblemente sea algún sector del Gobierno quien real- mente quiera romper dicho Pacto».

Por otra parte, Javier So- lana, secretario de informa- ción del PSOE, ha denuncia- do esta mañana, en el trans- curso de una rueda de pre- sa, que su partido no acep- tará ninguna medida ejem- plarizadora que recaiga sobre los trabajadores, como está ocurriendo en la huelga de aeropuertos, sobre todo cuando no se toman medidas si- milares en otros sectores, co- mo los farmacéuticos. Igual- mente, ha manifestado que el PSOE ha presionado para que el Gobierno negocie con los trabajadores de Aviación Civil para que se solucione el conflicto, dado que las rei- vindicaciones no llegan a los cuatrocientos millones y la huelga ha causado hasta el momento más de tres mil millones de pesetas de pér- didas.

# En el aeropuerto gerundense

## Llegó normalmente el avión de Madrid

A partir de las ocho de la mañana de ayer, volvía la normalidad al aeropuerto gerundense al haberse decretado el cese de la huelga en todos los aeropuertos nacionales.

El primer avión que ha toma- do tierra después de este parén- tesis ha sido el de Iberia que procedente de Madrid y tras hacer escala en Reus, llegó con 14 pasajeros, para salir más tarde con 17.

Para la noche de ayer estaba previsto el paso de tres avio- nes procedentes de Inglaterra para reanudar el tránsito nor- mal de vuelos charter. Cuando cerramos esta nota, aún no habían llegado, anunciándose em- pero que lo harían con retraso.

De los tres días de huelga hemos sabido que el viernes hubo un servicio al atenderse el aterrizaje de una avioneta - ambulancia procedente de Ber- lín, llegada y salida que se efec-

tuó dentro de la más absoluta normalidad ya que estaba pre- visto que estos casos de urgen- cia o los aviones militares se- rían despachados.

En lo que respecta al perso- nal, nos han dicho que todos cumplieron exactamente el ho- rario reglamentario, permane- ciendo en el aeropuerto. Lo úni- co que no hacían era traba- jar.

Ignoran si el viernes próximo se decretará otra huelga, pues todo depende de lo que acuer- de el Gobierno sobre sus rei- clamaciones salariales, que ase- guran fueron muy anteriores al Pacto de la Moncloa.

También hemos sabido que no solamente los aviones que venían a Girona fueron des- viados a Perpignan, sino tam- bién muchos vuelos destinados a Alicante fueron recogidos en Perpignan, haciendo escala los autocares en el Hostal Ribot.

**¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?**  
Llama a C.E.A.R. telé- fono 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.  
GERONA

**AQUI** ..... y  
desde ..... ; 1.340.000' - ptas. !  
puede Vd. ser propietario de un piso.

# Edificio "LA RODONA"



**¡HAY MAS!  
¡LA MINIMA!  
¡LAS MAXIMAS!**

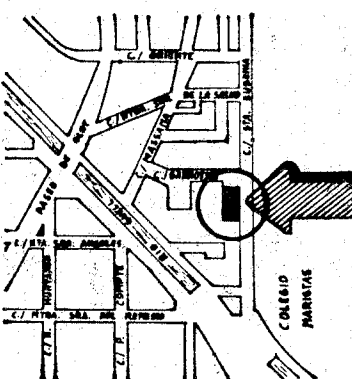
pero ...  
Nuestra forma de pago inicial ...  
Nuestras facilidades ...

Consúltenos sin compromiso y **COMPRUEBE** nuestros **ACABADOS** en piso muestra.

- 2, 3 y 4 dormitorios
- Plazas de garage
- Locales **COMERCIALES**

Entregas de llaves prevista para noviembre de 1977  
Oficina de información en la Obra.  
HORARIO: Mañanas de 9 a 13 y tardes de 16 a 20  
Promociona: **P I B I S A. C/.** Barcelona, 31, bajos

Tels. 20 79 00 - 20 19 59 - 20 87 74



L'HOME I EL SEU ENTORN

# 3ª BIENNIAL DE FOTOGRAFIA EUROPA-77

ACCIO CULTURAL  
PATROCINADA PER L'OBRA CULTURAL DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS I ORGANITZADA PER L'ASSOCIACIO DEL PERSONAL DE LA CAIXA DE PENSIONS

# GIRONA

DEL 15 AL 24 DE NOVEMBRE

## AVUI, INAUGURACIO

FEINERS: DE 18 A 20,45 DE LA TARDA.  
FESTIUS: MATÍ, DE 12 A 14 HORES.  
TARDA, DE 18 A 20,45 HORES.

### CASA DE CULTURA "BISBE LORENZANA"

PLAÇA HOSPITAL  
GIRONA

Presentarà l'acte, el senador **JAUME SOBREQUÉS.**  
Entrada gratuïta

# LOS REYES, EN SAN MILLAN DE LA COGOLLA

(Viene de la pág. 15) cuya intervención provocó los más encendidos aplausos del acto.

El académico, en una alocución brillante y sutil, salpicada de profundas gotas de ironía subrayó la universalidad de la lengua española, lo que es perfectamente compatible con su coexistencia con otras lenguas y otras culturas en España. Finalmente el Rey Don Juan Carlos declaró abierto el año del Milenario con las siguientes palabras:

«Recogiendo la iniciativa del Patronato Interprovincial de Burgos, Santander y Logroño, declaro constituido el Patronato Nacional de Homenaje a la Lengua Castellana y demás Lenguas y Culturas Españolas, y abierto el año del Milenario de la Lengua Castellana para la promoción y homenaje de todas las lenguas y culturas patrias. Queda clausurado el presente acto».

Tras una exhibición folklórica de diferentes grupos en el jardín del Claustro del Monasterio, los Reyes emprendieron viaje de regreso a Madrid, siendo despedidos con el mismo entusiasmo popular que a su llegada.